

字的故事

Stories of Chinese Characters



中華民國僑務委員會

字的故事

Stories of Chinese Characters

僑教雙週刊字的故事精選輯

規劃指導：羅秋昭

編撰：羅秋昭 蔡婉君



中華民國僑務委員會

漢字瑰寶 文化傳承

本會職司海外僑民教育工作，為協助僑社傳承中華文化，長年來研編正體字教材，作為海外華裔青年學習華語文及僑校推廣華文教育之用。「正體字」歷經長久發展，形、音、義多已定型，大體符合六書構字原則，且約八成左右為「形聲」字，其「部首表義」及「聲旁表音」的特性，有助於學習者輕鬆習得漢字，收到事半功倍之效果。正體字肩負五千年中華文化傳承與傳播的任務，現存古籍均使用正體字印刷，習得正體字，不僅可跨越橫向空間障礙，更可突破縱向時空壁壘，悠遊於不同時空背景之華語文世界，領略蘊藏其中的豐沛人文思想與智慧結晶；另正體字結構勻稱、形體優美，可發展出千姿百態的書體風範，成為一門獨特的藝術樣式，可謂既含學理，又兼藝術。

根據我國中央研究院院士鄭錦全博士研究指出，一般人對於一種語言所能掌握運用的詞語數量最多可達八千字；而中國大陸發表的簡化字僅2,235字，包含482個獨立的簡化字(如：笔/筆、车/車、风/風等)，以及由簡化偏旁(共14個，如讠/言、饣/食、纟/糸等)、獨立簡化字所衍生之1,753個字(如轧/軋、识/識、讽/諷、绉/縐等)，涵蓋面有限，且簡化字又「臆造新體」，破壞漢字形音義合一的特質，學者李鑒教授即指出簡化字形成「偏旁簡化不能全部類推」、「符號取代偏旁並無定則」、「個體簡化字偏旁不能類推」、「同音兼代紊亂漢字系統」、「既已簡化又有例外」、「任意省簡破壞字構之合理性」等學術研究與文字運用上的亂象，不利「古文字學」、「沿革地理學」、「歷史學」的研究，以及造成文字運用上簡繁轉換的混亂等影響。

雖然目前全球使用正體字與簡化字人口比例消長，海外華語文學習者在實際應用上需與世界接軌，但無論從提高學習效率、認識文化歷史、學習傳統文化、厚植文化底蘊、創造文化創造力、連結東亞文明、介入全球文化前景或者是一種美學欣賞的角度，正體字的學習都是非常有意義，且有其重要性與必要性。本會盼藉由「鞏固正體字，對照簡化字」之方式，以發行正簡對照教材之務實作法，順應海外教學趨勢，鼓勵先學正體字，再習兼識正簡，以正體字為載體，繼續創造最大的文化價值。

Chinese Characters – Our Cultural Treasure

One of the main missions of the Overseas Community Affairs Council (OCAC) of the Republic of China (Taiwan) is to promote the continuing education of the Chinese language among our compatriot communities abroad. To pass on this important cultural heritage, the OCAC has long been publishing educational materials printed in traditional characters, in lieu of simplified characters, so as to facilitate the younger generation to learn and appreciate the artistic beauty and innate values of the Chinese language.

Traditional characters have evolved alongside Chinese long history, and as a result, the characters have developed into logograms through shapes, pronunciation and meaning, which closely conform to the traditional Six Principles of Character (pictograph, ideograph, compound ideograph, phono-semantic compound, phonetic loan character and derivative cognate). Approximately 80% of Chinese characters are phono-semantic compounds, also known as radical-phonetic characters, created by combining radicals on one side and phonetics on the other. Knowledge of these facts makes the learning of Chinese characters much easier, and is just half the battle!

Traditional Chinese characters have been in use for 5,000 years. Ancient classics and historical documents available nowadays are written or printed in traditional characters. Therefore, learning traditional characters can break through the limitations of time, travel through eras without the boundaries of words, as well as comprehend the treasure of civilization imbued with abundant human thoughts and wisdom. Additionally, a variety of calligraphy styles, both symmetric and aesthetic, help shape traditional characters into a unique and scholarly art.

Dr. Chin-chuan Cheng, member of the Academia Sinica, has pointed out in his research that the maximum number of words an average person may acquaint in a given language is about eight thousand. The simplified characters promulgated in Mainland China cover merely a total of 2,235 characters, including 482 independently simplified ones and 1,753 derived from simplified radicals and independently simplified ones. These limited number of characters, created without solid origin, have lost the traditional picto-phono-semantic traits sine qua non to Chinese characters.

Furthermore, another linguist, Professor Xian Li, has pointed out the limit of the simplified characters: “simplified radicals cannot be deduced and applied to all,” “symbols replacing radicals have no established rules,” “independently simplified radicals cannot be deduced,” “the use of homophonic characters in a different contexts complicates the whole character system,” “exceptions always found whenever simplification rules are applied,” and “arbitrary simplifications destroy the logic of Chinese characters.”

The intricate implications of learning simplified Chinese characters result in an inevitable imbroglio of academic research and linguistic application, jeopardizing related sciences such as paleography, historical geography and historiography.

Due to current practical need and global trend, the proportion of traditional characters users has considerably declined compared to that of simplified characters users. Yet learning traditional characters is nevertheless meaningful, important and necessary, if taken into account the following perspectives: pedagogical efficiency, cultural creativity, better understanding of Chinese traditional culture and history, cultural links to East Asian civilizations, involvement in a global cultural outlook, and an aesthetic appreciation of inherent beauty of Chinese characters.

It is our hope that by consolidating the learning of traditional characters, while providing simultaneously a comparison table scoping simplified characters, we can pragmatically provide useful teaching methodology to the overseas communities. By encouraging the study of traditional characters as a vector, and then comparing them with simplified characters in textbooks, we are convinced that this approach will create the ideal environment for the transmission of Chinese culture abroad, where both types of characters are currently prevalent.

序 言

海外僑教推展攸關文化扎根與傳承工作，本會為服務海外僑民，提供內容豐富之文教資源，自民國74年起出版「僑教雙週刊」及系列叢書，內容涵蓋語文、歷史、藝術、文化等教學內容。隨著網路科技發展，數位學習成為華語文教育新趨勢，本會爰自民國88年起增製網路版教材，結合臺灣優質華語文教學內涵與先進資訊科技，期以更生動、活潑及多樣化之教學資源服務海外僑胞。

中文正體字發展五千年，除為語言溝通、思想交流的媒介，更是中華文化的見證與結晶。本會為積極推廣中文正體字，特敦請國立臺北教育大學羅秋昭副教授規劃並編撰僑教雙週刊「字的故事」(Stories of Chinese Characters)專刊並集結成冊，以相當於小學一至六年級程度之學習者為教學對象，透過簡單易懂的文字搭配色彩豐富的插圖介紹正體字的源起、演變及應用等，將原本艱深的文字學，以生動淺顯的方式呈現出來，讓學習者從中體會古人造字的奧妙之處，進而領略正體字之美。

至盼藉由本書的發行提升華語文學習者學習動機與興趣，以奠定華語文學習之根基，我們除對本教材編輯團隊表達最深的感謝外，也期盼海外僑教工作者及各界齊心向力，使海外僑教工作與華語文教育更上層樓。

中華民國僑務委員會

Preface

The promotion of overseas Chinese education involves the strengthening and passing down of culture. In order to serve overseas Chinese and to provide abundant sources of teaching material and resources, OCAC started publishing in 1985 the Chinese Learning Biweekly that features languages, history, art, and culture. With the rapid growth of high-tech equipment and the Internet, digital learning has become a new trend for teaching Chinese. OCAC have also endeavored to provide digital teaching materials on the Internet. Combining excellent Chinese teaching with high technology, OCAC expect to offer a series of vivid and multifunctional digital teaching materials for our overseas descendants.

Chinese traditional characters have existed for five thousand years. They are used in communication and idea exchange, also those characters have formed the backbone of our very own culture. In order to promote our traditional characters more actively, OCAC has invited Associate Professor Qiu-Zhao Luo from National Taipei University of Education to organize and compile the issues of “Stories of Chinese Characters” in Chinese Learning Biweekly and assembled them into a book.

These teaching materials are designed for entry-level students whose understanding of traditional Chinese characters is equivalent to grade one to grade six. These biweekly issues have easy-to-understand text with colorful illustrations to introduce the origin, development, and application of Chinese traditional characters. Through the contents, students are able to comprehend how our characters were created, and they can appreciate the creativity of our ancestors and the beauty behind these words.

Through the publication of this book, we sincerely hope to inspire learners’ interest and help lay a solid foundation for Chinese learning. We would like to express our gratitude to the editing team of this book, and hope to move forward in Chinese education with overseas teachers and experts in various fields.

OCAC, Republic of China (Taiwan)

編 者 序

人類在表達上，除了肢體動作，是先有語言，再有文字，文字是紀錄語言的工具。

中西方的文字，在結構上有很大的不同，西方是直接把聲音紀錄下來，它是「表音」的文字，而漢字是依物體之外形，用線條畫出來的，所以它是「表形」的文字，兩者在造字的起源上有很大的差異。

漢字最早是從「象形」、「指事」開始。漢朝寫第一本字典《說文解字》的許慎說：象形是「畫成其物，隨體詰屈」，就是把看到的東西，隨著物的外形，用直線或是曲線畫出來。例如看到「太陽」，畫出了「日」(☉)字，看到「月亮」畫出「月」(🌙)字，「山」是(⌒)的形狀；「木」是(🌳)的形狀，這樣的象形文字，是漢字的基本文字。

除了象形文字，人們要表現位置，或是表示一個特定功能的文字，就在象形文字上加個符號來表示，這就成了「指事」字。例如，「上」面、「下」面，就在一條橫線上用「丨」表示位置；又如，鋒利的刀子，就在刀上加一點，成了「刃」字；樹的根部，就在木(🌳)下加一橫，成了「本」字；「天」字，就在人(👤)上加一橫；有危險的陷阱，就在「凵」的中間畫上一個「乂」，就成了「凶」字，這些文字稱為「視而可識，察而見意」的指事字。

文字不只是一種符號，一種表示語言的工具，漢字還傳遞著中華精深的文化。例如「男」是田裡工作者，表示男人體力好，基本上就要勤奮工作，維持家計，「女」是一個跪著的婦人，表示女人以和順溫柔為重要的美德，「母」字強調了女人哺乳的任務，等等。還有更多的會意字和形聲字，都可以從字裡找到中華文化的深刻意義。

「字的故事」原來只想每一期介紹三兩個字，但是發現把相關字放在一起學習，可以收到事半功倍的效果。所以每一期學習的字數不同，但都是常用而且容易學習的文字，相信小朋友從有趣的文字中，增進對華文學習的興趣，並且輕鬆學會很多文字。

僑委會一向用心致力於海外華文的教學，學習漢字是學習華文重要的部分，如今將「字的故事」集結成冊，方便學習者和教學者之用，相信小朋友從精美的圖畫，詳細的解說，以及綜合練習中，可以很快學會中文。

國立臺北教育大學退休副教授 羅秋昭

Editor's preface

Human expression, besides body gesture, first comes from languages and then onto words. Words are the tools that allow us to record languages.

There is a great difference between the structure of Chinese characters and the words of the West. Western words record sounds directly, which makes them phonograms. And Chinese characters are based on the appearances of objects and draw them out with lines, so they are pictograms. They each have dramatically different origins.

Chinese characters were originally created from pictograms and simple ideograms. According to *Shuowen Jiezi*, the first Chinese dictionary (written in the Han Dynasty by Xu Shen), “Pictograms require people to use straight lines and curves to draw out the appearances of the objects they see.” For example, they see the sun and then draw out a sun-shaped character ‘日’ (☉). They see the moon, and they draw out a moon-shaped character ‘月’ (🌙). The shape of ‘山’ (山) resembles ‘mountain’. The shape of ‘木’ (木) resembles ‘wood’. Pictogram characters like these are the basic components of Chinese words.

When someone wants to indicate a location, or the specific function of a pictogram character, they can add a symbol to the character to represent these things. This modified pictogram becomes a simple ideogram. For example, the character ‘上’ and ‘下’ are made from positioning a horizontal line and vertical line differently. Also, a stroke is added to ‘刀’ to make it ‘刃’, which means ‘sharp knife’. A horizontal line is added to the bottom of ‘木’ (木) to become ‘本’, which means ‘roots’. A horizontal line is added to ‘人’ (人) to make it ‘天’, which represents ‘sky’. And a dangerous trap ‘凶’ is drawn by placing a ‘爻’ inside ‘凵’. These are all examples of simple ideogram characters.

Chinese characters are not only symbols and tools to represent the language; they also illustrate the profound culture of Chinese people. For example, the ‘male’ (男) character is derived from a strong farm worker to represent that men have good physical strength and they must work hard to make a living. And the ‘female’ (女) character portrays a gentle, kneeling figure to represent that women have gentler personalities and great virtue. The character for ‘mother’ (母) emphasizes the duties of breast-feeding, and so on. There are many more combined ideogram and pictogram characters in the Chinese language. The profound value and the roots of Chinese culture can be found in each of these characters.

Stories of Chinese Characters originally sought to introduce two to three characters in each issue, but we found that putting related words together provided us with an astonishing teaching effect. Therefore, the amount of characters to be learned in each issue will vary, but they will all be related to one another and easy to learn. We believe children will be more interested in learning the Chinese language, and learn characters more easily, if there is early focus on the most interesting characters.

OCAC has always been committed to overseas Chinese teaching, and learning Chinese characters is an important part of that goal. Now gathering *Stories of Chinese Characters* into a book can benefit both students and teachers. We believe children can enjoy learning from the book’s elegant drawings, detailed explanations and engaging exercises.

Qiu-Zhao Luo

目錄

Contents

第一課

目^目 眉^眉 眼^眼 睛^睛 看^看 見^見
mù méi yǎn jīng kàn jiàn

01

第二課

手^手 拿^拿 拍^拍
shǒu ná pāi

06

第三課

人^人 立^立 並^並 身^身
rén lì bìng shēn

12

第四課

耳^耳 口^口 心^心 胃^胃
ěr kǒu xīn wèi

19

第五課

止^止 步^步 足^足 跑^跑 走^走 奔^奔
zhǐ bù zú pǎo zǒu bēn

27

第六課

子^子 好^好 女^女 母^母 男^男 父^父
zǐ hǎo nǚ mǔ nán fù

35

第七課

日^日 早^早 旦^旦 月^月 星^星 晶^晶 明^明
rì zǎo dàn yuè xīng jīng míng

43

第八課

雨^雨 雲^雲 電^電 雷^雷
yǔ yún diàn léi

50

第九課

石^石 岩^岩 崖^崖 山^山 谷^谷
shí yán yái shān gǔ

57

第十課

水^水 川^川 泉^泉 冰^冰 沙^沙
shuǐ chuān quán bīng shā

65

第十一課

火^火 光^光 災^災 灰^灰
huǒ guāng zāi huī

73

第十二課

木^木 林^林 森^森 果^果 巢^巢
mù lín sēn guǒ cháo

81

01.

目
mù

眉
méi

眼
yǎn

睛
jīng

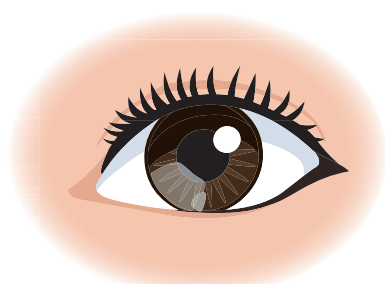
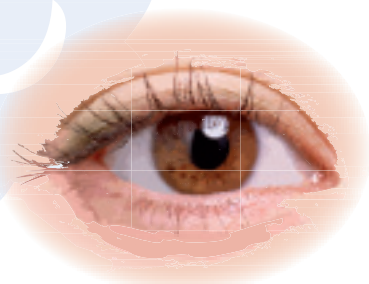
看
kàn

見
jiàn

目

目

mù



人最漂亮、最靈活的就是眼睛。
Rén zuì piàoliang, zuì línghuó de jiùshì yǎn-

睛了。眼睛可以看得很多東西，人們都是透過我們
jīng le. Yǎnjīng kěyǐ kàn hěn duō dōngxi, rénmen dōu shì tòuguò wǒmen

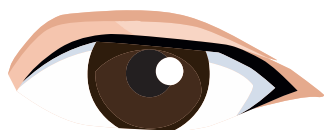
臉上五官學習的，所以學習的時候要多用眼睛
liǎn shàng de wǔguān xuéxí de, suǒyǐ xuéxí de shíhòu yào duō yòng yǎnjīng

「看」、「多用耳朵聽」、「多用嘴巴問」。
"kàn", duō yòng ěrduo "tīng", duō yòng zuǐba "wèn".



最早人們畫出來的眼睛
Zuì zǎo rénmen huà chūlái de yǎnjīng

是這樣的。
shì zhè yàngzi de.



目就是眼睛。
Mù jiùshì yǎnjīng.



甲骨文



金文



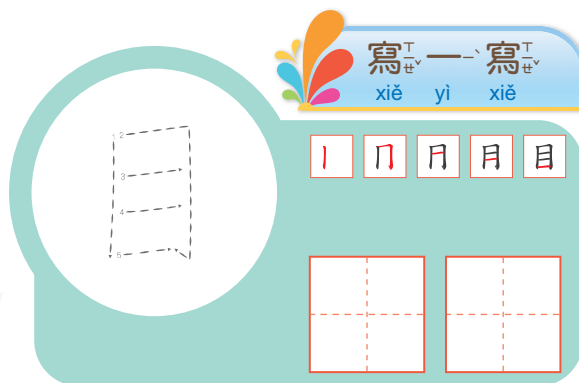
小篆



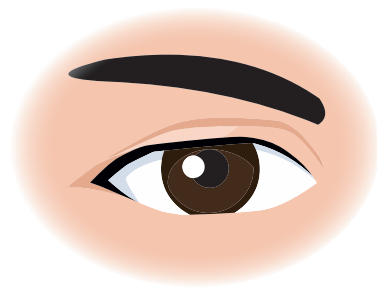
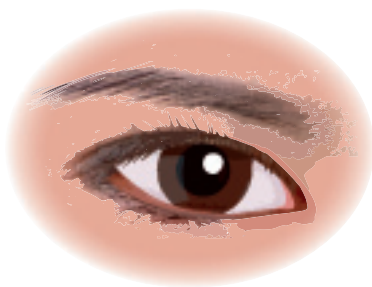
隸書



楷書



注意橫畫中間空的距離，這樣字會寫得更漂亮。



甲骨文



金文



小篆



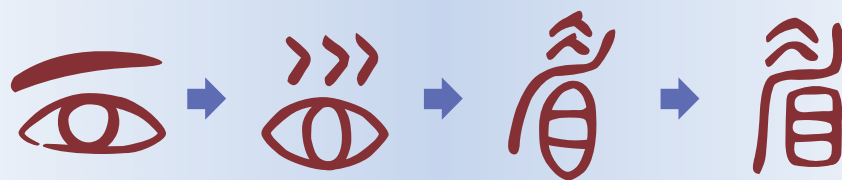
隸書



楷書

「眉」毛不但漂亮，而且可以保護眼睛，那麼

麼眉毛要怎么畫呢？



只要在眼睛上面加上眉毛就可以了。

寫一寫

xiě yì xiě

眉 眉 眉 眉

眉 眉

眉的常用詞

眉毛

爺爺的眉毛又長又白。

人有眉毛，動物有眉毛嗎？



我還會寫
wǒ hái huì xiě



寫一寫
xiě yì xiě

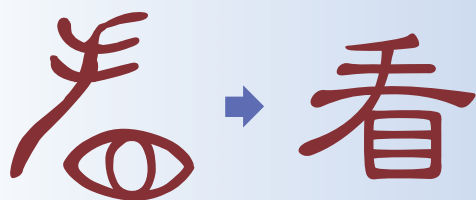
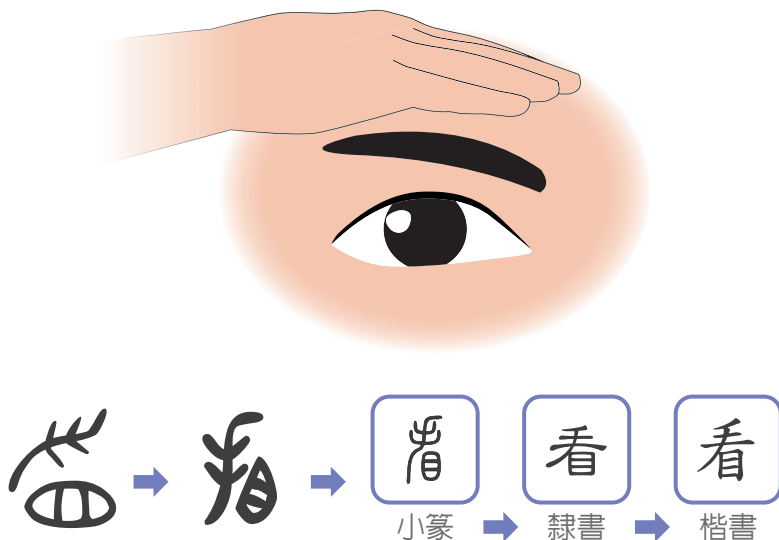
Eye character practice area with stroke order numbers and a grid for writing practice.



寫一寫
xiě yì xiě

Eye character practice area with stroke order numbers and a grid for writing practice.

「看」是什麼意思呢？
“Kàn” shì shénme yìsi ne?



把「看」字分開就是「手」和「目」。

就是用「手」放在「眼」睛上。
Jiùshì yòng shǒu fàng zài yǎnjīng

上，遮住光線，這樣才
shàng, zhēzhù guāngxiàn, zhèyàng cái

可以看得遠啊！
kěyǐ kàn de yuǎn a!

寫一寫
xiě yì xiě

看
kàn

看看看看

看看看看

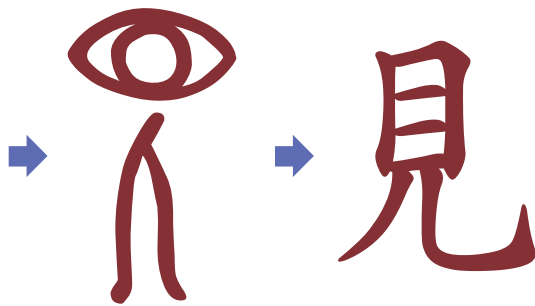
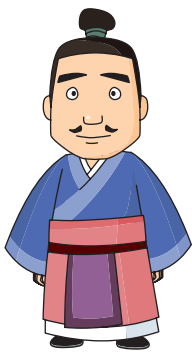
看的常用詞
kàn de chángyòng cí

看到 kàn dào
看不到 kàn bú dào

我看到妹妹在草地上玩。
Wǒ kàn dào mèimei zài cǎodì shàng wán.

我看到樹上的小鳥。
Wǒ kàn bú dào shù shàng de xiǎoniǎo.

見
jiàn



甲骨文 → 金文 → 小篆 → 隸書 → 楷書

「見」是一個人張開大眼睛在看東西。創造文字的古代人強調眼睛，把眼睛畫很大，就成了「見」。

見的常用詞
jiàn de chángyòng cí

看見 kàn jiàn

我看到樹上有水果。
Wǒ kàn jiàn shù shàng yǒu shuǐguǒ.

我看到爺爺牽著奶奶的手。
Wǒ kàn jiàn yéye qiānzhe nǎinai de shǒu.

寫一寫
xiě yì xiě

見

見見



綜合練習

zònghé

liànxí

一、念——念，唱——唱。
Niàn yí niàn, chàng yí chàng.



眼睛，眼睛在哪裡？
Yǎnjīng, yǎnjīng zài nǎlǐ?



眼睛，眼睛在這裡。
Yǎnjīng, yǎnjīng zài zhèlǐ.



眼睛，眼睛做什麼？
Yǎnjīng, yǎnjīng zuò shénme?



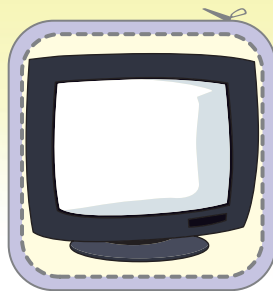
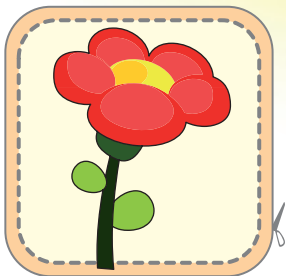
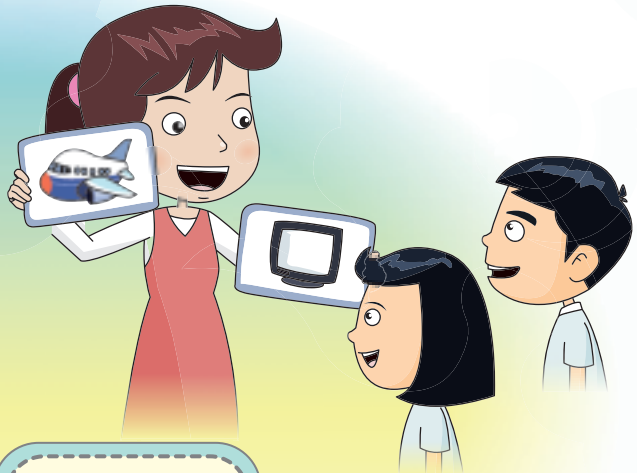
眼睛，眼睛看東西。
Yǎnjīng, yǎnjīng kàn dōngxi.



眼睛看什麼？
Yǎnjīng kàn shénme?



看 。
Kàn



老師還可以找一些圖片給學生看，
並讓學生說出圖片中的名稱。

二、找——找。
Zhǎo yì zhǎo.



mù



yǎn



jīng



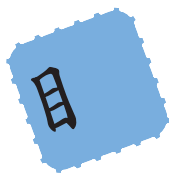
méi



kàn



jiàn



02.

手

shǒu

拿

ná

拍

pāi

手

shǒu



我們每天都

Wǒmen měitiān dōu

用手拿東西，用

yòng shǒu ná dōngxi, yòng

手做事，手很有用。

shǒu zuò shìqíng, shǒu hěn yǒuyòng.



金文



小篆



隸書

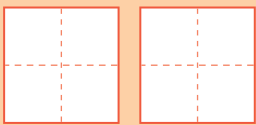
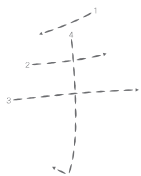


楷書



寫一寫
xiě yì xiě

一 二 三 手



手

shǒu

的常用詞

de chángyòng cí

右手

yòushǒu

雙手

shuāngshǒu

我用手右手寫字。

Wǒ yòng yòushǒu xiězì.

他們高舉雙手歡呼。

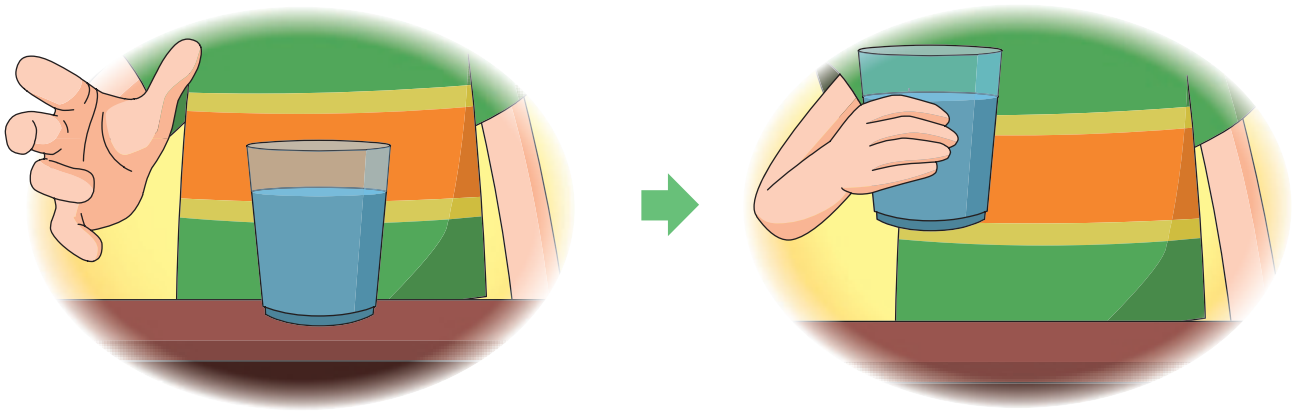
Tāmen gāojǔ shuāngshǒu huānhū.

「手^{shǒu}」有^{yǒu}很^{hěn}多^{duō}用^{yòng}途^{tú}啊^a，好^{hǎo}像^{xiàng}我^{wǒ}們^{men}用^{yòng}手^{shǒu}「拿^{ná}」

東^{dōng}西^{xī}。[。]「拿^{ná}」要^{yào}怎^{zěn}麼^{me}寫^{xiě}呢^{ne}？

拿^{ná}

𠂔 拿 拿
小篆 隸書 楷書

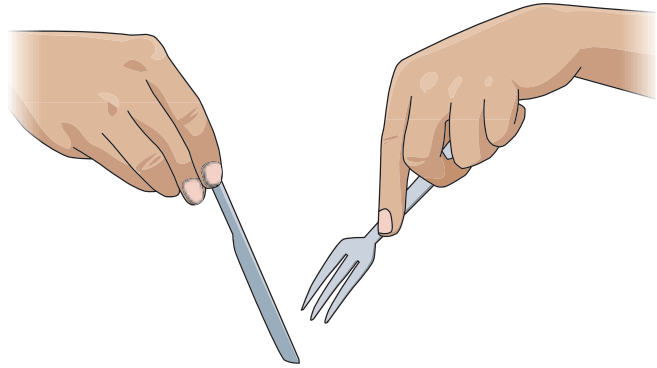


小^{xiǎo}朋^{péng}友^{yǒu}，我^{wǒ}們^{men}是^{shì}怎^{zěn}樣^{yàng}拿^{ná}東^{dōng}西^{xī}？試^{shì}一[—]試[—]，是^{shì}不^{bù}是^{shì}

把^{bǎ}五^{wǔ}個^{ge}手^{shǒu}指^{zhǐ}頭^{tóu}「合^{hé}」起^{qǐ}來^{lái}，就^{jiù}是^{shì}把^{bǎ}東^{dōng}西^{xī}拿^{ná}起^{qǐ}來^{lái}了^{le}。

我^{wǒ}們^{men}祖^{zǔ}先^{xiān}好^{hǎo}聰^{cōng}明^{míng}，他^{tā}們^{men}把^{bǎ}「合^{hé}」和^{hàn}「手^{shǒu}」加^{jiā}在^{zài}

一[—]起^{qǐ}，成^{chéng}了^{le}「拿^{ná}」字^{zì}。



拿^{ㄋㄚˊ} 是^ㄕ 手^ㄕ
"Ná" shì

合
手

組^{ㄗǔ} 合^ㄏ 的^ㄉ 字^ㄗ。
zǔhé de zì.

合^ㄏ
hé

把^{ㄅǎ} 手^ㄕ 合^ㄏ 起^ㄑ 來^ㄌ 的^ㄉ 動^ㄉ 作^ㄗ。
Bǎ shǒu hé qǐlái de dòngzuò

手^ㄕ
shǒu

就^ㄐ 是^ㄕ 「拿^{ㄋㄚˊ}」。
jiùshì "ná".

寫^ㄒ 一^ㄧ 寫^ㄒ
xiě yì xiě

拿

丿	人	人	人	合
合	合	合	合	拿

拿^{ㄋㄚˊ} 的^ㄉ 常^ㄔ 用^ㄩ 詞^ㄘ
ná de chángyòng cí

拿^{ㄋㄚˊ} 書^ㄕ 拿^{ㄋㄚˊ} 不^ㄉ 動^ㄉ
ná shū nábúdòng

◎ 姐^ㄐ 姐^ㄐ 請^ㄑ 你^ㄋ 幫^ㄅ 我^ㄨ 拿^{ㄋㄚˊ} 書^ㄕ。
Jiějie qǐng nǐ bāng wǒ ná shū.

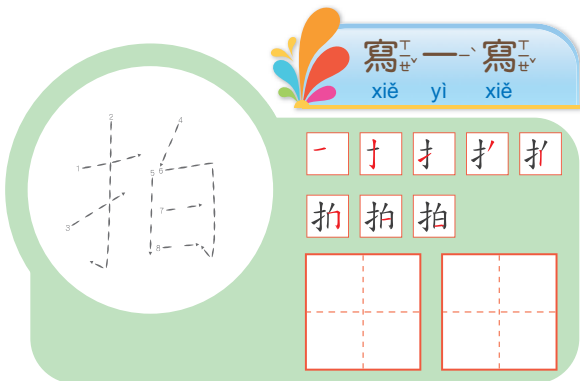
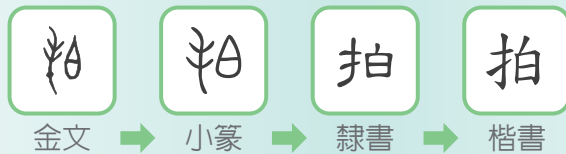
◎ 書^ㄕ 很^ㄏ 重^ㄓ， 我^ㄨ 拿^{ㄋㄚˊ} 不^ㄉ 動^ㄉ。
Shū hěn zhòng, wǒ nábúdòng.

漢字的寫法是由上而下，所以「拿」字要先寫上面的「合」，再寫下面的「手」。

手^ㄕ的^ㄉ另^ㄌ一^ㄟ種^ㄓ寫^ㄩ法^ㄈ是^ㄟ「^ㄆ拍^ㄕ」[。]
 Shǒu de lìng yízhǒng xiěfǎ shì "shǒu".



拍^ㄆ手^ㄕ的^ㄉ聲^ㄕ音^ㄩ是^ㄟ“^ㄆpa^ㄩ”，和^ㄟ「^ㄅ白^ㄕ」字^ㄆ的^ㄉ聲^ㄕ音^ㄩ
 Pāishǒu de shēngyīn shì “pa”, hàn “bái” zì de shēngyīn
 很^ㄟ相^ㄩ近^ㄟ，所^ㄟ以^ㄟ就^ㄩ把^ㄩ手^ㄕ + 白^ㄕ，成^ㄟ了^ㄟ「^ㄆ拍^ㄕ」字^ㄆ。
 hěn xiāngjìn, suǒyǐ jiù bǎ shǒu + bái, chéngle “pāi” zì.



拍^ㄆ的^ㄉ常^ㄩ用^ㄩ詞^ㄕ
 pāi de chángyòng cí

拍^ㄆ手^ㄕ 拍^ㄆ球^ㄕ
 pāishǒu pāi qiú

◎ 大^ㄉ家^ㄕ一^ㄟ面^ㄕ拍^ㄆ手^ㄕ一^ㄟ面^ㄕ唱^ㄕ歌^ㄕ。
 Dàjiā yímiàn pāishǒu yímiàn chànggē.

◎ 我^ㄩ們^ㄕ一^ㄟ起^ㄕ來^ㄕ拍^ㄆ球^ㄕ。
 Wǒmen yìqǐ lái pāi qiú.

綜合練習
zònghé liànxí

一、念一念，跟著做。
Niàn yí niàn, gēnzhe zuò.

我有小手
Wǒ yǒu xiǎo shǒu

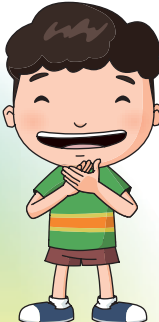
拍拍手，拍拍手，
Pāipāishǒu, pāipāishǒu,

我們一起來拍手，
wǒmen yìqǐ lái pāishǒu,

左拍拍，右拍拍，
zuǒ pāipāi, yòu pāipāi,

上拍拍，下拍拍，
shàng pāipāi, xià pāipāi,

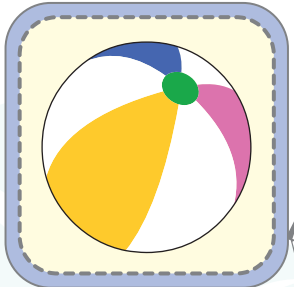
上、下、左、右，拍一拍。
shàng, xià, zuǒ, yòu, pāi yì pāi.



二、拿什麼？
Ná shénme?

拿什麼？
Ná shénme?

拿 。
Ná .



老師還可以找一些圖片給學生看，
並讓學生說出圖片中的名稱。

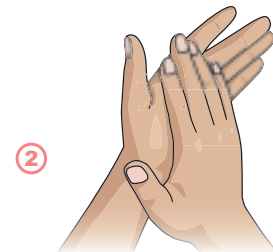
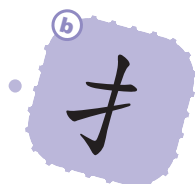
三、拼圖：拼出正確的字。

Pintú: pīn chū zhèngquè de zì.



四、連一連。

Lián yì lián.



03.

人

rén

立

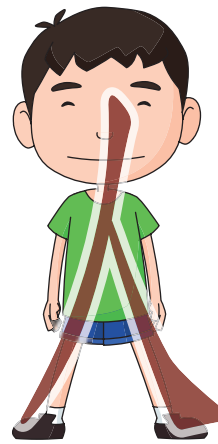
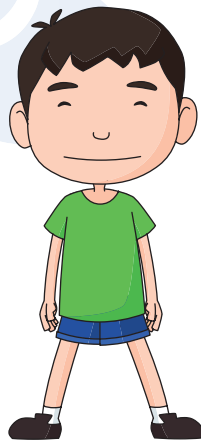
lì

並

bìng

身

shēn



像人正正面站立的樣子，兩手貼在身體的兩側，兩腳微微打開，站立在地上。因為兩手貼著身子，看不到手了，所以就寫成了左邊一撇，右邊一捺，就成為了「人」字。

Xiàng rén zhèngmiàn zhànli de yàngzi, liǎng shǒu tiē zài shēntǐ de liǎng cè, liǎng jiǎo wéiwéi dǎkāi, zhànli zài dìshàng. Yīnwèi liǎng shǒu tiē zhe shēnzi, kànbú dào shǒu le, suǒyǐ jiù xiěchéng le zuǒbiān yì piě, yòubiān yì nà, jiù chéngle "rén" zì.



甲骨文



金文



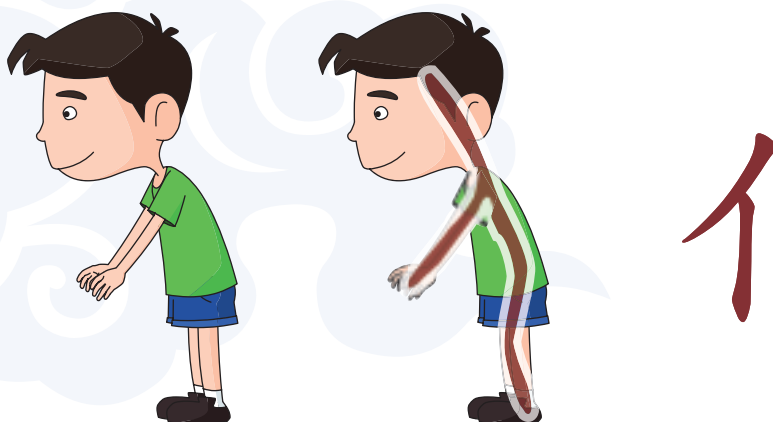
小篆



隸書



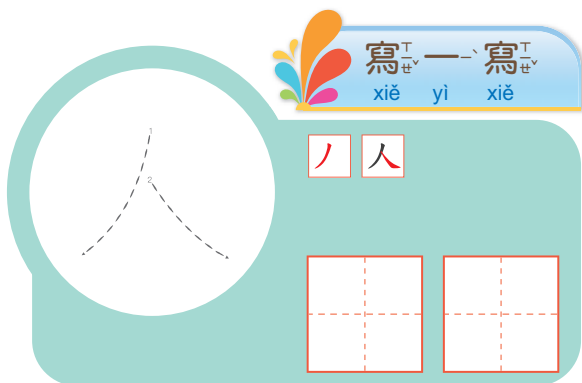
楷書



古時候也把人寫成側面站著的样子，上面是頭，還有側面的頸和背，因為從側面看，只能看到一腳和一手，就寫成了「人」。

「人」是部首：

可以寫成「人」，如：合、今、命。
也可以寫成「人」，如：你、他、信。



人的常用詞

人口

人才

臺灣有二千三百萬人口。

哥哥有學問，品德又好，

他是個人才。



「立」是一個人站在地

“lì” shì yí ge rén zhàn zài dì-

上的樣子，像一個人把兩臂

shàng de yàngzi, xiàng yí ge rén bǎ liǎng bì

向左右兩邊張開，穩穩的站

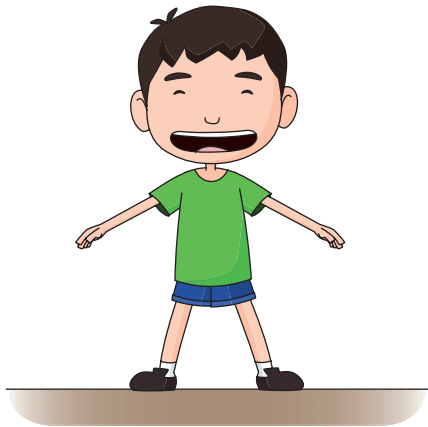
xiàng zuǒ yòu liǎngbiān zhāngkāi, wěnwěn de zhàn

在地面上，「立」字下面一

zài dìmiàn shàng, “lì” zì xiàmiàn yí

橫是指地上。

héng shì zhǐ dìshàng.



立



立的常用詞

lì de chángyòng cí

站立 zhàn lì

立正 lì zhèng

小嬰兒學會站立需要一段時間。

Xiǎo yīng'ér xuéhuì zhàn lì xūyào yí duàn shíjiān.

聽到唱國歌，我們都立正。

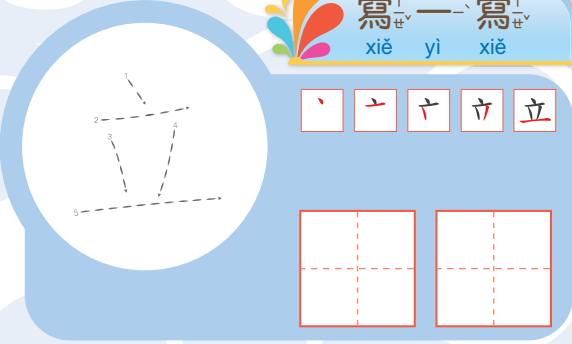
Tīngdào chàng guógē, wǒmen dōu lì zhèng.

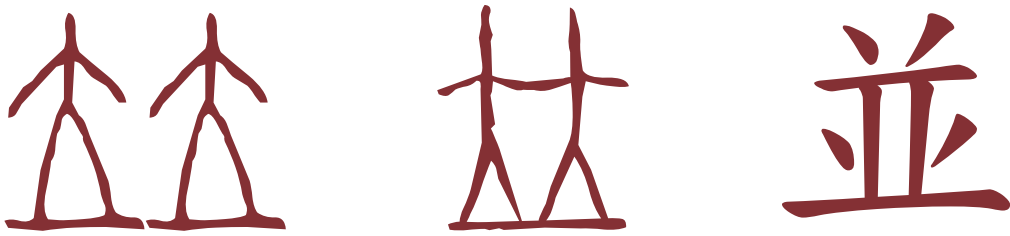
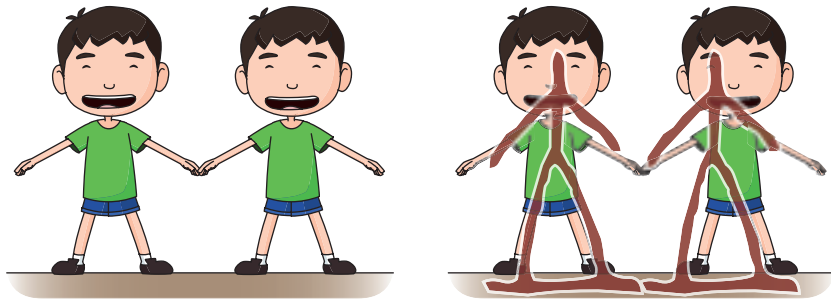
站好。

zhàn hǎo.

寫一寫

xiě yí xiě





「並^{ㄅㄧㄥˋ}」是^ㄕ兩^{ㄌㄨㄥˊ}人^{ㄖㄣˊ}同^{ㄊㄨㄥˊ}時^ㄕ站^{ㄓㄢˋ}
"Bìng" shì liǎng rén tóngshí zhàn-

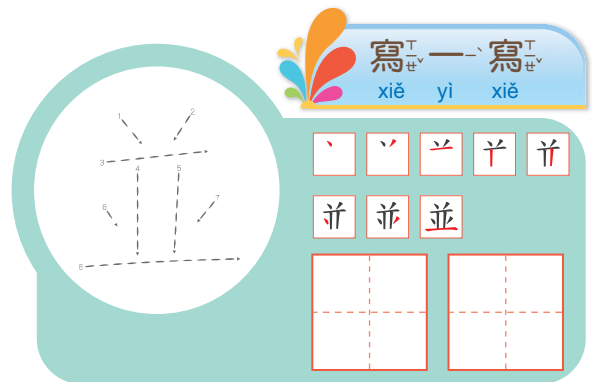
立^{ㄌㄧˋ}在^ㄉ一^ㄟ起^ㄘ，古^{ㄍㄨˊ}時^ㄕ候^ㄏ寫^ㄒ成^ㄘ兩^{ㄌㄨㄥˊ}
lì zài yìqǐ, gǔshíhòu xiěchéng liǎng

個^ㄉ立^{ㄌㄧˋ}字^ㄘ（立立），後^ㄏ來^ㄌ把^ㄅ上^ㄕ
ge lì zì, hòulái bǎ shàng-

下^ㄒ兩^ㄌ條^ㄊ橫^ㄏ畫^ㄎ，連^ㄌ在^ㄉ一^ㄟ起^ㄘ，
xià liǎng tiáo héng huà, lián zài yìqǐ,

就^ㄐ成^ㄘ了^ㄌ「^立」字^ㄘ。「並^{ㄅㄧㄥˋ}」
jiù chéngle "bìng" zì. "Bìng"

有^ㄩ兩^ㄌ個^ㄉ東^ㄉ西^ㄒ並^{ㄅㄧㄥˋ}列^ㄌ在^ㄉ一^ㄟ起^ㄘ的^ㄉ意^ㄩ思^ㄘ，如^ㄖ：^ㄕ並^{ㄅㄧㄥˋ}列^ㄌ、並^{ㄅㄧㄥˋ}行^ㄒ。
yǒu liǎng ge dōngxī bìngliè zài yìqǐ de yìsī, rú: bìngliè, bìngxíng.





「身」
“Shēn”

是「一個」人「整」
shì yí ge rén zhěng-

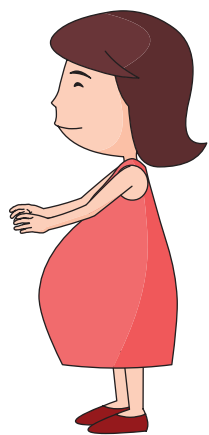
個「的」身「軀」，
ge de shēnqū,

古「時」候「寫」成「
gǔshíhòu xiěchéng

「身」，像「
xiàng

一「個」人「側」著「站」立，而「大」腹「便」便「的」樣「子」，特「別」強「調」
yí ge rén cèzhe zhànli, ér dàfùpiánpián de yàngzi, tèbié qiángdiào-

了「大」腹，看「起」來「連」肚「臍」眼「都」突「起」來「了」。
le dà fù, kànqǐlái lián dùqiyǎn dōu tú qǐlái le.



婦「女」懷「孕」，也「大」腹「便」便「的」，就「像」是「
Fùnǚ huáiyùn, yě dàfùpiánpián de, jiù xiàng shì

挺「著」大「肚」子「的」身「軀」，所「以」古「代」也「稱」懷「孕」
tǐngzhe dà dùzi de shēnqū, suǒyǐ gǔdài yě chēng huáiyùn

的「為」「有「身」」，現「在」閩「南」話「和」客「家」話「都」
de wéi “yǒu shēn”, xiànzài mǐnnán huà hàn kè jiā huà dōu

稱「懷「孕」為「有「身」」。
chēng huáiyùn wéi “yǒu shēn”.

身 → 身 → 身 → 身



甲骨文



金文



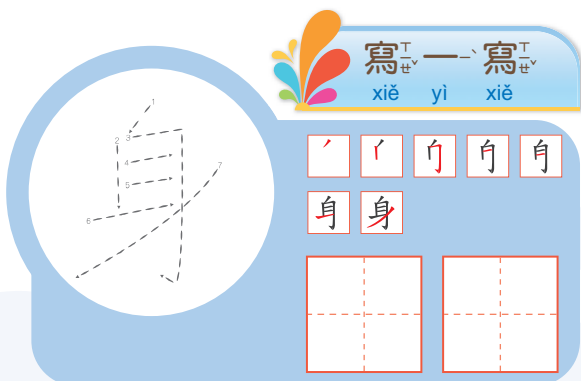
小篆



隸書



楷書



身「的」常「用」詞「
shēn de chángyòng cí

身「體」
shēntǐ

身「分」
shēnfèn

◎我「們」要「愛」護「自「己」的「身「體」。
Wǒmen yào àihù zìjǐ de shēntǐ.

◎我「的」身「分」是「學「生」。
Wǒ de shēnfèn shì xuéshēng.



綜^{ㄗㄨㄥˊ}合^{ㄏㄜˊ}練^{ㄌㄧㄢˋ}習^{ㄒㄩˊ}
zònghé liànxí

一、連^{ㄌㄧㄢˋ}一^ㄟ連^{ㄌㄧㄢˋ}。
Lián yì lián.

ex 亼

① 𠂔

② 乚

③ 𠂔

④ 𠂔

⑤ 𠂔

a 並^{ㄅㄧㄥˋ}
bìng

b 手^{ㄕㄨˇ}
shǒu

c 立^{ㄌㄧˋ}
lì

d 眉^{ㄇㄟˊ}
méi

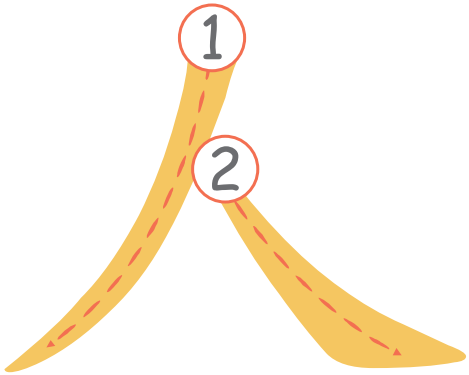
e 人^{ㄖㄣˊ}
rén

f 身^{ㄕㄨㄣˊ}
shēn

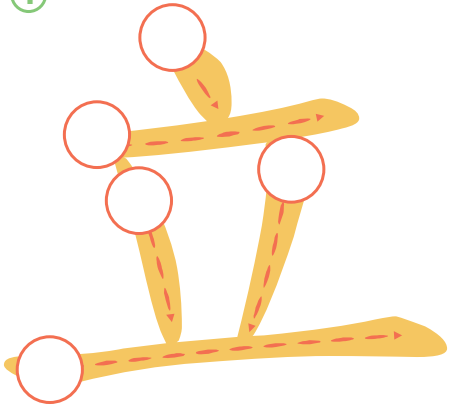
二、寫出字的筆順。

Xiěchū zì de bǐshùn.

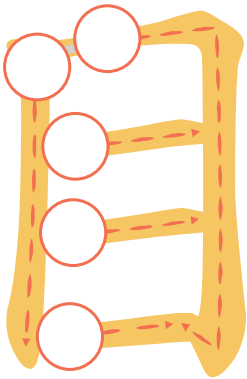
ex



①

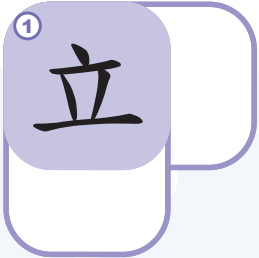


②



三、給下面的字，標上聲音。（注音符號和漢語拼音）

Gěi xiàmiàn de zì, biāoshàng shēngyīn.



04.

耳

ěr

口

kǒu

心

xīn

胃

wèi

小朋友！找一找！從這個小朋友身上，你學會了多少個字？

Xiǎopéngyǒu! Zhǎo yì zhǎo! Cóng zhège xiǎopéngyǒu shēnshàng, nǐ xué- huile duōshǎo ge zì?

請從下面的字中，選出正確的答案填入框框內。（你可以填上數字或寫國字。）

- ①頭 ②眉 ③目 ④鼻 ⑤人 ⑥立 ⑦衣 ⑧大 ⑨手 ⑩身 ⑪看
- tóu méi mù bí rén lì yī dà shǒu shēn kàn

眼睛上

yǎnjīng shàng-

面的是

miàn de shì

用手放在

yòng shǒu fàng zài

眼睛上是

yǎnjīng shàng shì

五個手指就是

wǔ ge shǒuzhǐ jiùshì

人的外形是

rén de wàixíng shì

這是一個

zhè shì yí ge

眼睛就是

yǎnjīng jiùshì

這是什麼

Zhè shì shén-

麼字？

me zì?

人張開兩腳

rén zhāngkāi liǎng jiǎo

站在地上是

zhàn zài dìshàng shì

猜一猜！我們還要學什麼字？

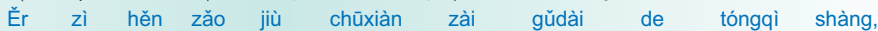
Cāi yì cāi! Wǒmen hái yào xué shénme zì?

Shūxiě ěr zì yào zhùyì tā de bǐshùn

ěr



甲骨文 → 金文 → 小篆 → 隸書 → 楷書



tā yǒu hěn duō bùtóng de shūxiě fāngshì. Nǐmen kànkàn,

tā xiàng bú xiàng wǒmen de ěrduo a!

耳 ěr

耳^ル朵^タ
ěrduo

◎ 兔

Tùzi yǒu chángcháng de

耳^に朵^{カミ}
ěrduo

寫^T_{ㄒㄧㄥˇ} — 寫^T_{ㄒㄧㄥˇ}
xiě yì xiě

一 丅 丌 𠂇 𠂈 耳

Three empty 2x2 grids, each with a dashed horizontal line and a dashed vertical line intersecting in the center, used for drawing.

我^{x₂v} 還^{f₂'} 會^{f₂x₂} 寫^{t₂se₂v}
wǒ hái huì xiě

「聽」^{ㄊㄩㄥˇ} 字^{ㄗˋ} 很^{ㄏㄟㄣˇ}
“Tīng” zì hěn

難^{ㄋㄢˊ}寫^{ㄒㄧㄥˇ}， 但^{ㄉㄢˋ}是^ㄕ它^{ㄊㄚˊ}很^{ㄏㄣˇ}
nán xiě, dànshì tā hěn

有^{ㄡˇ}意^{ㄧˋ}思^{ㄣˊ}。 聽^{ㄊㄩㄥˇ}是^{ㄕㄧˋ}耳^{ㄦˇ}。
yǒu yìsī. Tīng shì ěr.

朵^{ㄉㄨㄛˇ} 當^{ㄉㄨㄤ} 國^{ㄍㄨㄛˊ} 王^{ㄨㄤˊ} (舅) ,
duo dāng guówáng ,

再^再加^加上^上眼^眼睛^睛 (𦔻) 和^和一^一顆^顆心^心 (心) , 表^表示^示聽^聽話^話時^時
zài jiāshàng yǎnjīng , biǎoshì tīnghuà shí

要_一看_{ㄎㄢˋ}著_{ㄓù}人_{ㄖㄣˊ}，也_一要_一用_ㄩ心_{ㄒㄩ}聽_{ㄊㄩ}。

yào kànzhe rén, yě yào yòngxīn tīng.

口

ㄎㄨˇ

kǒu

口

甲骨文

口

金文

口

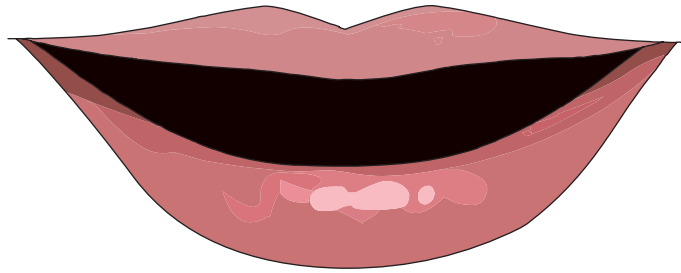
小篆

口

隸書

口

楷書



「口」像個小孩張小嘴笑的樣子，後來開心的嘴角不見了，寫成正方形的樣子。居民稱為「人口」，因為每個人都要用口吃飯。

“Kǒu” xiàng ge xiǎohái zhāng xiǎo zuǐ xiào de yàngzi, hòulái kāixīn de zuǐjiǎo bújiàn le, xiěchéng zhèngfāngxíng de yàngzi. Jūmín chēngwéi “rénkǒu”, yīnwèi měigerén dōu yào yòng kǒu chīfàn.

口

的常用詞

kǒu

de chángyòng cí

人口

rénkǒu

口袋

kǒudài

◎ 臺灣有二千三百萬人口。

Táiwān yǒu èrqiān sānbǎiwàn rénkǒu.

◎ 弟弟的口袋裡裝滿了糖果。

Dìdi de kǒudài lǐ zhuāngmǎn le tángguǒ.

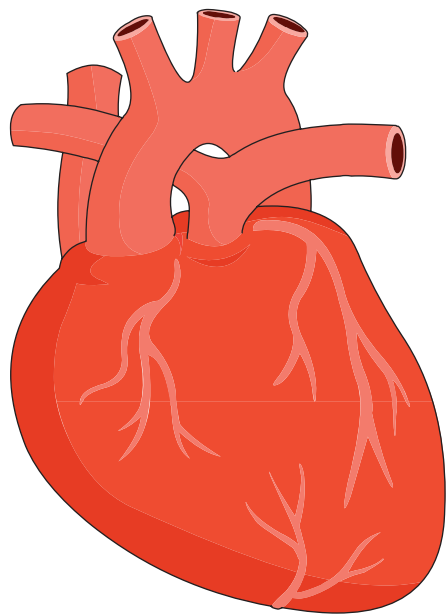


寫一寫

xiě yì xiě

1 口 口

口 口



心^T有^ㄟ心^T房^ㄣ和^ㄟ心^T室^ㄣ，還^ㄟ有^ㄟ很^ㄣ多^ㄣ血^T管^ㄣ，這^ㄟ實^ㄣ在^ㄣ
Xīn yǒu xīnfáng hàn xīnshì, hái yǒu hěn duō xiěguǎn, zhè shí zài
不^ㄟ知^ㄣ道^ㄣ要^ㄟ怎^ㄣ麼^ㄣ表^ㄣ示^ㄣ。古^ㄣ人^ㄣ有^ㄟ上^ㄣ面^ㄣ幾^ㄣ種^ㄣ寫^T法^ㄣ。後^ㄣ
bù zhī dào yào zěnmě biǎoshì. Gǔ rén yǒu shàngmiàn jǐ zhǒng xiěfǎ. Hòu-
來^ㄣ又^ㄟ把^ㄣ最^ㄣ早^ㄣ的^ㄣ寫^T成^ㄣ了^ㄣ。  寫^T成^ㄣ了^ㄣ 。
lái yòu bǎ zuì zǎo de xiěchéng le。



甲骨文



金文



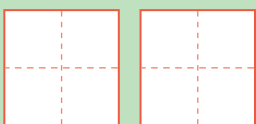
小篆



隸書



楷書



心^T的^ㄣ常^ㄣ用^ㄣ詞^ㄣ
xīn de chángyòng cí

心^T情^ㄣ
xīnqíng

心^T事^ㄣ
xīnshì

◎ 今^ㄣ天^ㄣ姊^ㄣ姊^ㄣ心^T情^ㄣ很^ㄣ不^ㄣ好^ㄣ。
Jīntiān jiějie xīnqíng hěn bù hǎo.

◎ 姊^ㄣ姊^ㄣ坐^ㄣ立^ㄣ不^ㄣ安^ㄣ，像^ㄣ是^ㄣ有^ㄣ
Jiějie zuòlìbù'ān, xiàng shì yǒu

心^T事^ㄣ的^ㄣ樣^ㄣ子^ㄣ。
xīnshì de yàngzi.

胃

wèi

ㄨㄟˋ

人^{ㄖㄣˊ}的^{ㄉㄜˊ}胃^{ㄨㄟˋ}像^{ㄒㄩㄥˊ}袋^{ㄉㄞˊ}子^{ㄗㄩˇ}一^{ㄧˊ}樣^{ㄧㄥˋ}裝^{ㄗㄞˊ}了^{ㄌㄜˊ}五^{ㄨˇ}

Rén de wèi xiàng dàizi yíyàng zhuāngle wǔ-

穀^{ㄍǔ}雜^{ㄗㄞˊ}糧^{ㄌㄧㄤˊ}，古^{ㄍǔ}人^{ㄖㄣˊ}就^{ㄐㄩㄝˋ}把^{ㄅㄚˇ}胃^{ㄨㄟˋ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}成^{ㄔㄥˊ}一^{ㄧˊ}個^{ㄍㄜˊ}

gǔ záliáng, gǔrén jiù bǎ wèi huà chéng yí ge

袋^{ㄉㄞˊ}子^{ㄗㄩˇ}再^{ㄗㄞˊ}加^{ㄐㄧㄚˊ}上^{ㄕㄨㄥˊ}幾^{ㄐㄟˊ}點^{ㄉㄧㄢˇ}表^{ㄅㄞˊ}示^{ㄕㄨㄞˋ}有^{ㄩˇ}食^{ㄕㄨˊ}物^{ㄨˋ}在^{ㄗㄞˊ}

dàizi zài jiāshàng jǐdiǎn biǎoshì yǒu shíwù zài

裡^{ㄌǐ}面^{ㄇㄧㄢˋ}。因^{ㄩㄢ}為^{ㄨㄟˋ}胃^{ㄨㄟˋ}也^{ㄟˊ}是^{ㄕㄟˊ}人^{ㄖㄣˊ}身^{ㄕㄨㄥˊ}上^{ㄕㄨㄥˊ}的^{ㄉㄜˊ}器^{ㄑㄩˊ}

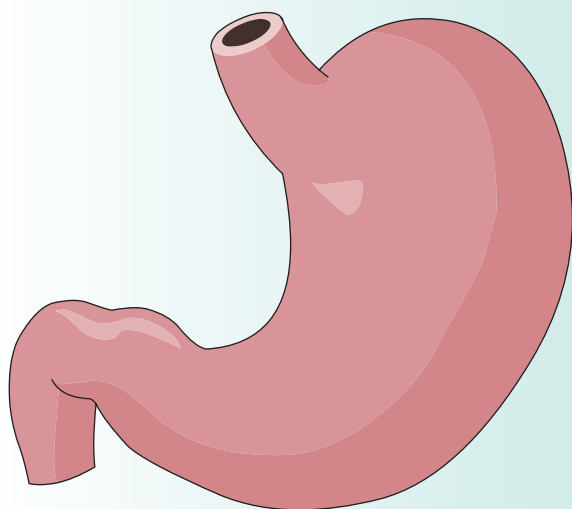
lǐmiàn. Yīnwèi wèi yě shì rén shēnshàng de qì-

官^{ㄍㄨㄢ}，所^{ㄕㄨˊ}以^{ㄧˊ}就^{ㄐㄩㄝˋ}在^{ㄗㄞˊ}下^{ㄒㄩㄥˊ}面^{ㄇㄧㄢˋ}加^{ㄐㄧㄚˊ}了^{ㄌㄜˊ}月^{ㄩㄝˋ}（肉^{ㄖㄨˋ}）

guān, suǒyǐ jiù zài xiàmiàn jiāle ròu (ròu)

字^{ㄗㄩˋ}，成^{ㄔㄥˊ}了^{ㄌㄜˊ}「胃^{ㄨㄟˋ}」字^{ㄗㄩˋ}。

zì, chéngle "wèi" zì.



金文



小篆



隸書



楷書

寫一寫

xiě yì xiě

胃

胃

胃

胃

胃^{ㄨㄟˋ}的^{ㄉㄜˊ}常^{ㄔㄤˊ}用^{ㄩㄥˋ}詞^{ㄘㄧˊ}

wèi de chángyòng cí

胃^{ㄨㄟˋ}痛^{ㄊㄨㄥˊ}

wèitòng

胃^{ㄨㄟˋ}口^{ㄎㄨˇ}

wèikǒu

◎ 爺^{ㄧㄝˊ}爺^{ㄧㄝˊ}常^{ㄔㄤˊ}常^{ㄔㄤˊ}胃^{ㄨㄟˋ}痛^{ㄊㄨㄥˊ}。

Yéye chángcháng

wèitòng

◎ 胃^{ㄨㄟˋ}口^{ㄎㄨˇ}不^{ㄅㄨˋ}好^{ㄏㄠˇ}就^{ㄐㄩㄝˋ}不^{ㄅㄨˋ}想^{ㄒㄩㄥˊ}吃^{ㄕㄩˊ}飯^{ㄈㄢˋ}。

Wèikǒu

bù

hǎo

jiù

bù

xiǎng

chīfàn.



心^{ㄒㄩㄣˇ}有^{ㄩˇ}兩^{ㄌㄨㄤˊ}種^{ㄓㄨㄥˋ}寫^{ㄒㄧㄝˇ}法^{ㄈㄚˇ}
xīn yǒu liǎng zhǒng xiě fǎ

心 → 心 → 心 → 念^{ㄋㄧㄢˋ} 悲^{ㄅㄟ} 志^ㄓ
niàn bēi zhì

心 → 心 → 小 → 怕^{ㄆㄚˋ} 快^{ㄎㄨㄞˋ} 慢^{ㄇㄢˋ}
pà kuài màn



綜^{ㄗㄨㄥˊ}合^{ㄏㄜˊ}練^{ㄌㄧㄢˋ}習^{ㄒㄧˊ}
zònghé liànxí

一、連^{ㄌㄧㄢˊ}一^ㄧ連^{ㄌㄧㄢˊ}。
Lián yì lián.

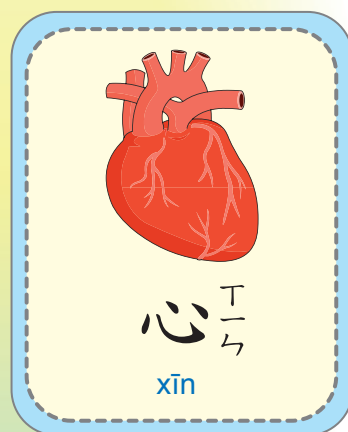
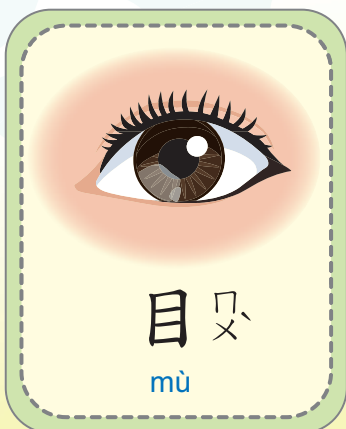


a 胃^{ㄨㄟˋ} wèi b 目^{ㄇㄨˋ} mù c 耳^{ㄦˇ} ěr d 心^{ㄒㄩㄣˇ} xīn e 立^{ㄌㄧˋ} lì f 身^{ㄕㄨㄣˉ} shēn g 口^{ㄎㄨˇ} kǒu

二、聽^{ㄊㄩㄣˇ}——聽^{ㄊㄩㄣˇ}、動^{ㄊㄨㄥˋ}——動^{ㄊㄨㄥˋ}。
Tīng yì tīng, dòng yí dòng.

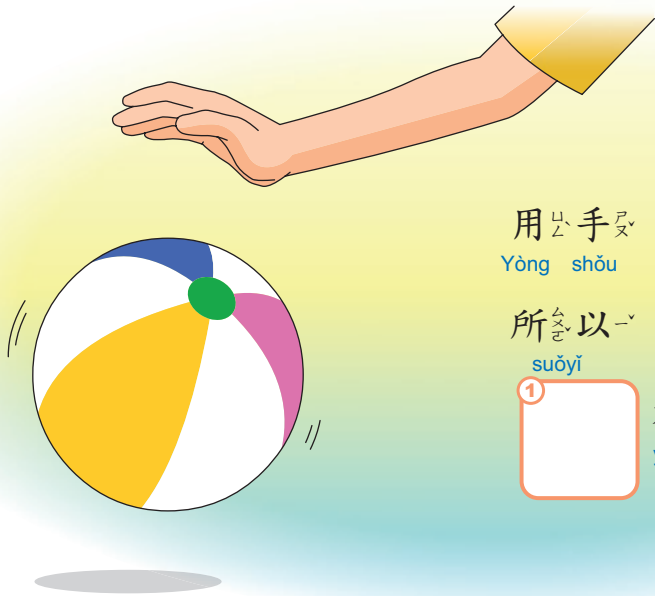


老師^{ㄌǎo shī}說^{ㄕㄨㄛ}字^ㄗ，我^{ㄨㄛˇ}會^{ㄏㄨㄟ}比^{ㄅǐ}出^{ㄔㄨ}它^{ㄊㄚ}的^{ㄉㄜ}位^{ㄨㄟ}置^ㄓ。
Lǎoshī shuō zì, wǒ huì bǐ chū tā de wèizhì.



三、請寫出它們的關係。

Qǐng xiě chū tāmen de guānxì.



用手「拍球」，
Yòng shǒu "pāi qiú",

所以「拍」和
suǒyǐ "pāi" hàn



有關係。
yǒu guānxì.



看到老虎，心裡害
Kàn dào lǎohǔ, xīn lǐ hài

「怕」，所以「怕」
"pà", suǒyǐ "pà"

和
hàn



有關係。
yǒu guānxì.

05.

止 止
zhǐ

步 止
bù

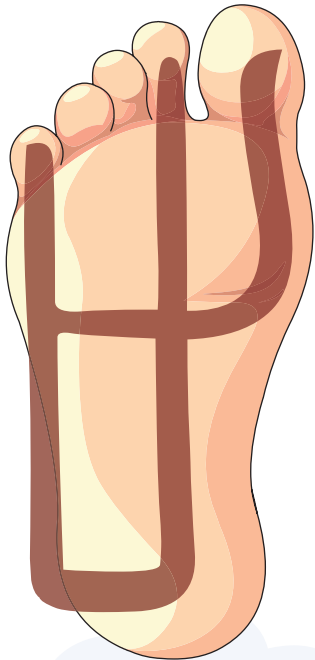
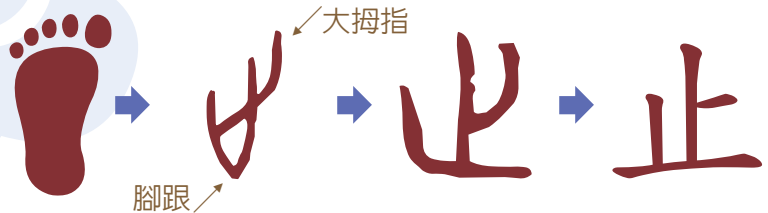
足 止
zú

跑 止
pǎo

走 止
zǒu

奔 止
bēn

止 止
zhǐ



小朋友，看看你的左腳，是不
Xiǎopéngyǒu, kànkàn nǐ de zuǒ jiǎo, shìbù-

是和這張圖一樣？
shì hàn zhè zhāng tú yíyàng?

腳的大拇指特別大，還有腳跟
jiǎo de dà mǔzhǐ tèbié dà, hái yǒu jiǎogēn

和五個腳趾頭，古時候的人覺得畫
hàn wǔ ge jiǎozhǐtōu, gǔshíhòu de rén juéde huà

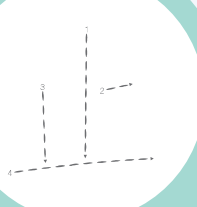
五個趾頭太麻煩了，所以以三個表
wǔ ge zhǐtōu tài máfán le, suǒyǐ yǐ sān ge biǎo-

示多數而畫了三個趾頭，就成「
shì duōshù ér huà le sān ge zhǐtōu, jiù chéng le

止」（止）。

停住、不動。
tíngzhù, bú dòng.

寫一寫
xiě yì xiě



1 2 3

止

止

止的常用詞
zhǐ de chángyòng cí

停止
tíngzhǐ

禁止
jìnzhǐ

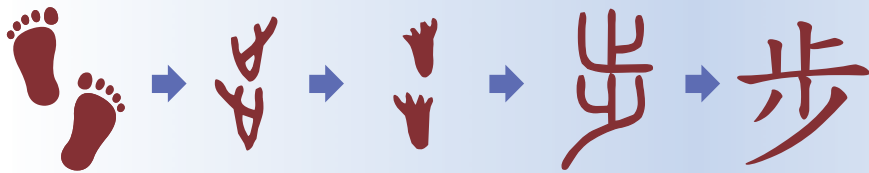
車子看到紅燈要停止前進。
Chēzi kàn dào hóngdēng yào tíngzhǐ qiánjìn.

河水太深，
Héshuǐ tài shēn,

禁止游泳。
jìnzhǐ yóuyóǒng.

左腳寫成「𠂔」，右腳就寫成「𠂔」。
Zuǒ jiǎo xiě chéng , yòu jiǎo jiù xiě
走路時左腳右腳一步一步跨出去，就成立了「步」。
Zǒulù shí zuǒ jiǎo yòu jiǎo yí bù yí bù kuà chūqù, jiù chéngle

步
bù

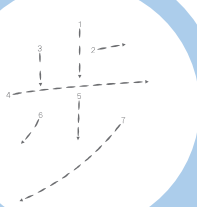


這就 是 步行的「步」字，所以一步的右下方不能有一點。

能有一點。

甲骨文 → 金文 → 小篆 → 隸書 → 楷書

寫一寫
xiě yì xiě

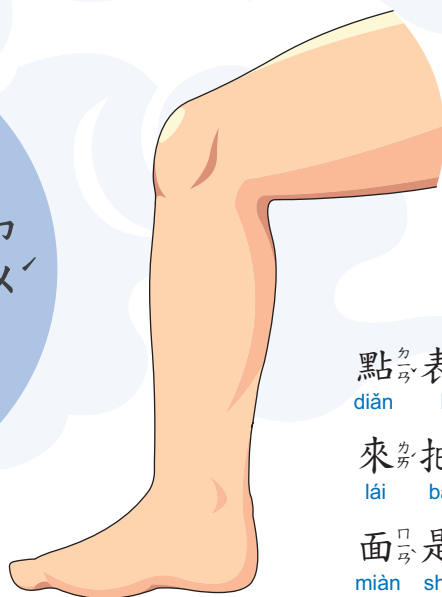


1 2 3 4 5 6 7

步

步





「足^{ㄗㄨˊ}」是^ㄕ「^{ㄗㄨˊ}」^{shì}

比較^{ㄅǐjiào}完整^{ㄨㄢˊzhěng}的^ㄉ腳^{ㄐㄧㄠˇ}，

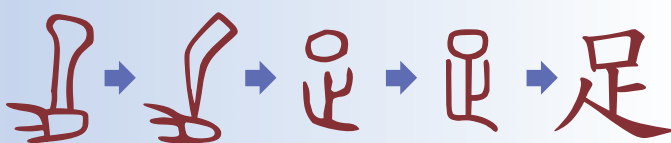
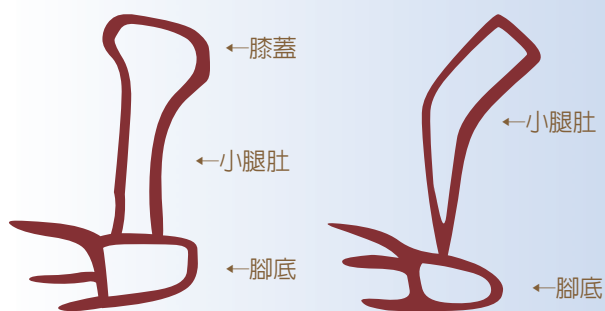
「^ㄕ」上^ㄕ面^ㄕ的^ㄉ大^ㄉ黑^ㄕ，

點^{ㄉㄧㄢˇ}表^{ㄅㄧㄠˋ}示^ㄕ人^ㄕ的^ㄉ膝^ㄕ蓋^ㄕ。後^ㄕ，

來^ㄕ把^ㄕ膝^ㄕ蓋^ㄕ畫^ㄕ成^ㄕ圈^ㄕ，下^ㄕ，

面^ㄕ是^ㄕ「止^ㄕ」，就^ㄕ是^ㄕ腳^ㄕ。
miàn shì “zhǐ”, jiùshì jiǎo

下^ㄕ面^ㄕ的^ㄉ腳^ㄕ跟^ㄕ和^ㄕ腳^ㄕ趾^ㄕ，就^ㄕ成^ㄕ了^ㄕ「足^ㄕ」字^ㄕ。
xiàmiàn de jiǎogēn hàn jiǎozhǐ, jiù chéngle “zú” zì.

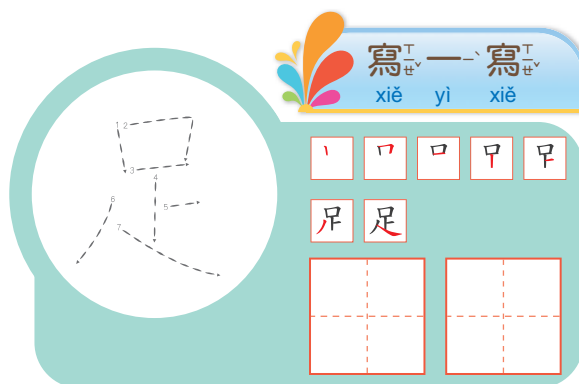


古^ㄕ時^ㄕ候^ㄕ的^ㄉ足^ㄕ有^ㄕ兩^ㄕ種^ㄕ寫^ㄕ。
Gǔshíhòu de zú yǒu liǎng zhǒng xiě-

法^ㄕ：第^ㄕ一^ㄕ種^ㄕ是^ㄕ指^ㄕ膝^ㄕ蓋^ㄕ到^ㄕ腳^ㄕ。
fǎ: Dìyī zhǒng shì zhǐ xīgài dào jiǎo-

底^ㄕ。第^ㄕ二^ㄕ種^ㄕ是^ㄕ指^ㄕ小^ㄕ腿^ㄕ肚^ㄕ到^ㄕ。
dǐ. Dì'èr zhǒng shì zhǐ xiǎotūi dù dào

腳^ㄕ底^ㄕ。
jiǎodǐ.



「足^ㄕ」表^ㄕ示^ㄕ較^ㄕ完^ㄕ整^ㄕ的^ㄉ腳^ㄕ，所^ㄕ以^ㄕ「足^ㄕ」有^ㄕ滿^ㄕ足^ㄕ，
“Zú” biǎoshì jiào wánzhěng de jiǎo, suǒyǐ “zú” yǒu mǎnzú,

足^ㄕ夠^ㄕ的^ㄕ意^ㄕ思^ㄕ。
zúgòu de yìsi.

足的常用詞
zú de chángyòng cí

遠足
yuǎnzú

手足情深
shǒuzúqíngshēn

◎開學不久，老師帶我們去遠足。

◎小方和小英手足情深，相互幫助。



跑是人用腳大步又快速的

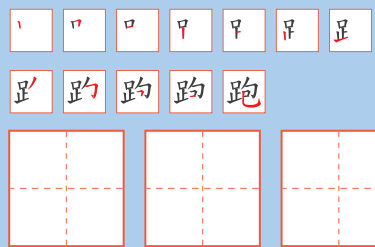
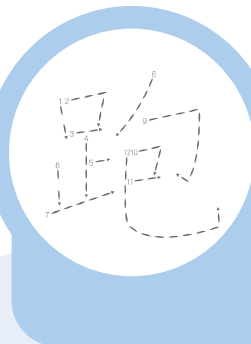
向前跑，腳跑得太快了，好像

包起來了一樣，所以左邊表示

腳，右邊表示快跑的樣子。



寫一寫
xiě yì xiě



跑的常用詞
pǎo de chángyòng cí

跑步
pǎobù

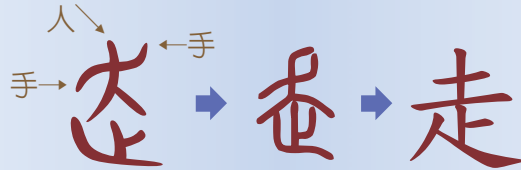
賽跑
sàipǎo

◎爸爸每天跑步鍛煉身體。

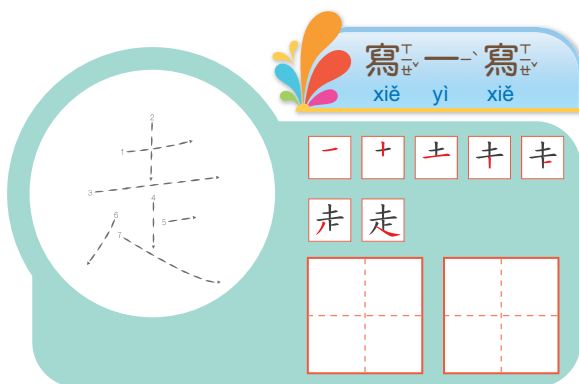
◎小方參加賽跑得了第一名。



人^人走^走路^路的^的時^時候^候是^是
 Rén zǒulù de shíhòu shì-
 不^不是^是兩^兩手^手前^前後^後擺^擺動^動，
 búshì liǎng shǒu qiánhòu bǎidòng,
 兩^兩腳^腳跨^跨著^著大^大步^步？
 liǎng jiǎo kuàzhe dàbù?



「走^走」字^字的^的上^上半^半部^部是^是一^一個^個人^人雙^雙手^手擺^擺動^動，大^大步^步
 “Zǒu” zì de shàngbàn bù shì yí ge rén shuāngshǒu bǎidòng, dàbù
 行^行走^走；下^下半^半部^部加^加上^上一^一個^個「止^止」（腳^腳趾^趾），表^表示^示走^走
 xíngzǒu; xiàbàn bù jiāshàng yí ge “zhǐ” (jiǎozhǐ), biǎoshì zǒu-
 路^路時^時會^會留^留下^下腳^腳印^印。
 lù shí huì liúxià jiǎoyìn.



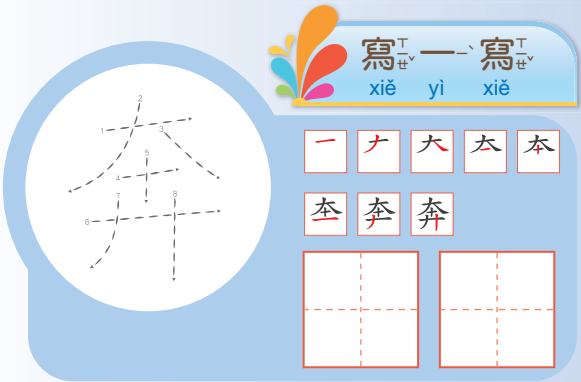
走^走的^的常^常用^用詞^詞
 zǒu de chángyòng cí

走^走路^路 走^走馬^馬看^看花^花
 zǒulù zǒumākànhuā

◎ 小^小英^英每^每天^天走^走路^路上^上學^學。
 Xiǎoyīng měitiān zǒulù shàngxué.

◎ 哥^哥哥^哥去^去博^博物^物館^館，因^因為^為時^時間^間
 Gēge qù bówùguǎn, yīnwèi shíjiān

短^短，只^只能^能走^走馬^馬看^看花^花了^了。
 duǎn, zhǐnéng zǒumākànhuā le.



你_你看_看這_這個_個人_人跑_跑得_得很_很
Nǐ kàn zhègè rén pǎo de hěn

快_快，地_地上_上留_留下_下很_很多_多腳_腳印_印。
kuài, dìshàng liúxià hěn duō jiǎoyìn.

奔_奔的_的常_常用_用詞_詞
bēn de chángyòng cí

奔_奔跑_跑
bēnpǎo

奔_奔走_走
bēnzǒu

◎老_老師_師說_說，小_小朋_朋友_友在_在教_教室_室裡_裡不_不可_可以_以奔_奔跑_跑。
Lǎoshī shuō, xiǎopéngyǒu zài jiàoshì lǐ bùkěyǐ bēnpǎo.

◎聽_聽到_到好_好消_消息_息，大_大家_家都_都奔_奔走_走相_相告_告。
Tīng dào hào xiāoxi, dàjiā dōu bēnzǒu xiānggào.



綜合練習

zònghé

liànxí

一、寫出國字。

Xiě chū guózi.

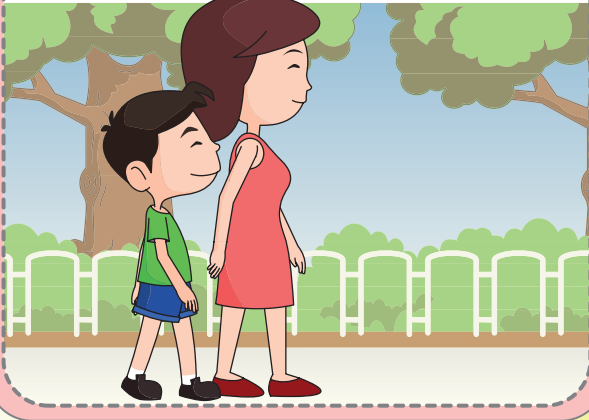
①

星期六我和媽媽悠

Xīngqīliù wǒ hàn māma yōu-

閒的在公園散步。

xián de zài gōngyuán sàn -bù.



②

突然下起雨來，我們

Túrán xià qǐ yǔ lái, wǒmen

加快腳步回家。

jiākuài jiǎobù zǒu huíjiā.



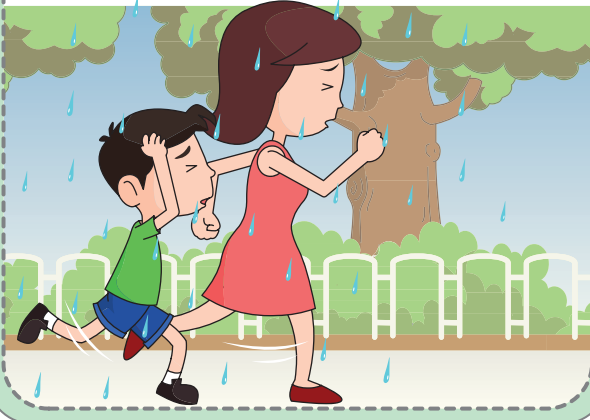
③

雨越來越大，我們只

Yǔ yuèlái yuè dà, wǒmen zhǐ-

好大步跑回家。

hǎo dàbù pǎo huíjiā.



二、連一連、猜一猜，它是什麼字？

(連上圖畫，並寫出字。)

Lián yì lián, cāi yì cāi, tā shì shénme zì?

ex

我站在地面上。

Wǒ zhàn zài dìshàng.

①

左腳前右腳後。

Zuǒ jiǎo qián yòu jiǎo hòu.

②

一個人跑得很快，

Yí ge rén pǎo de hěn kuài,

地面上留下很多腳印。

dìshàng liúxià hěn duō jiǎoyìn.

③

一個人雙手擺動，

Yí ge rén shuāngshǒu bǎidòng,

大步向前。

dàbù xiàngqián.

④

從膝蓋到腳底。

Cóng xīgài dào jiǎodǐ.

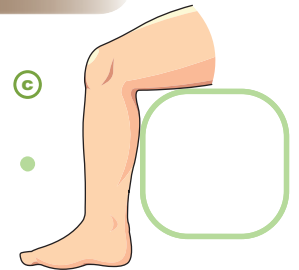
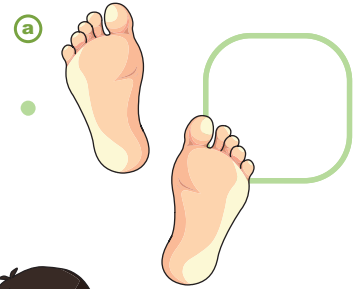
⑤

它讓我看得見，

Tā ràng wǒ kàndejiàn,

可是我看不見它。

kěshì wǒ kànbújiàn tā.



06. 子 好 女 母 男 父

zǐ

hǎo

nǚ

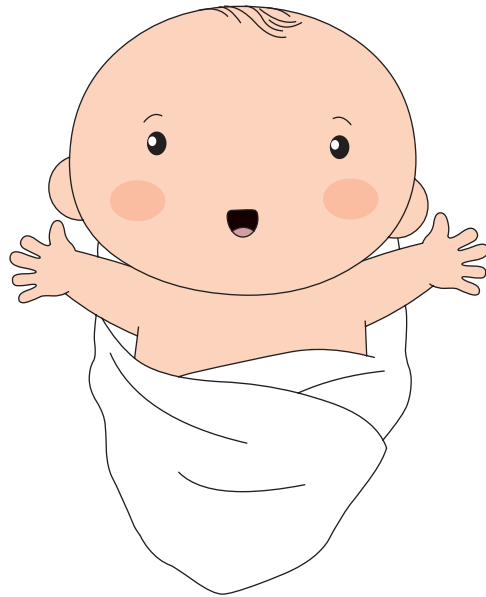
mǔ

nán

fù

子

zǐ



你 看 過 嬰 兒 嗎 ?

Nǐ kànguò yīng'ér ma?

小 嬰 兒 頭 大 大 的 , 頭 上 只 有 稀 疏 的 幾 根 毛 ,

Xiǎo yīng'ér tóu dàdà de, tóushàng zhǐyǒu xīshū de jǐ gēn máo,

兩 手 兩 腳 不 停 地 亂 動 , 爸 媽 怕 小 孩 的 腳 把 被 子 踢

liǎng shǒu liǎng jiǎo bùtíng de luàn dòng, bàma pà xiǎohái de jiǎo bǎ bèizi tī

掉 , 就 用 小 棉 毯 把 腳 包 裹 起 來 , 兩 手 在 外 , 就 寫

diào, jiù yòng xiǎo miántǎn bǎ jiǎo bāoguǒ qǐlái, liǎng shǒu zàiwài, jiù xiě

成 了 字 , 像 襁 褓 中 的 小 孩 , 後 來 寫 成 了 甲 。

chéng le, xiàng qiǎngbǎo zhōng de xiǎohái, hòulái xiě chéng le jiǎ.

𠂔

甲骨文

𠂔

金文

𠂔

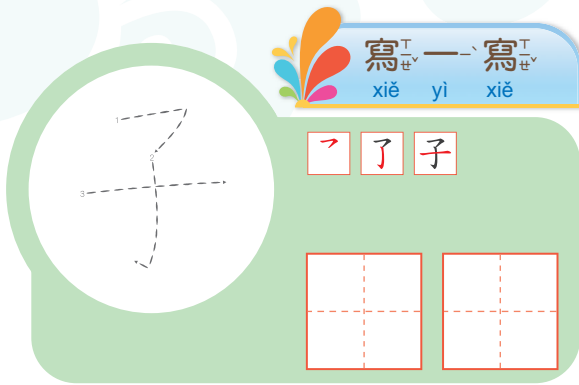
小篆

子

隸書

子

楷書



子^{ㄗˇ} 的^{ㄉㄜˊ} 常^{ㄔㄨㄥˊ} 用^{ㄩㄥˊ} 詞^{ㄘㄧˊ}
zǐ de chángyòng cí

子^{ㄗˇ} 女^{ㄋㄩˇ} 子^{ㄗˇ} 孫^{ㄙㄨㄣ}
zǐnǚ zǐsūn

◎ 子^{ㄗˇ} 女^{ㄋㄩˇ} 要^{ㄞˋ} 孝^{ㄒㄠˋ} 順^{ㄕㄨㄣˋ} 父^{ㄈㄨˊ} 母^{ㄇㄨˊ}。
Zǐnǚ yào xiàoshùn fùmǔ.

◎ 爺^{ㄧㄝˊ} 爺^{ㄧㄝˊ} 子^{ㄗˇ} 孫^{ㄙㄨㄣ} 滿^{ㄇㄢˋ} 堂^{ㄊㄤˊ}， 大^{ㄉㄚˋ} 家^{ㄐㄧㄚ} 都^{ㄉㄡ}
Yéye zǐsūn mǎntáng, dàjiā dōu
說^{ㄕㄨㄞˋ} 他^{ㄊㄚ} 好^{ㄏㄠˇ} 福^{ㄈㄨˊ} 氣^{ㄑㄧˋ}。
shuō tā hǎo fúqì.

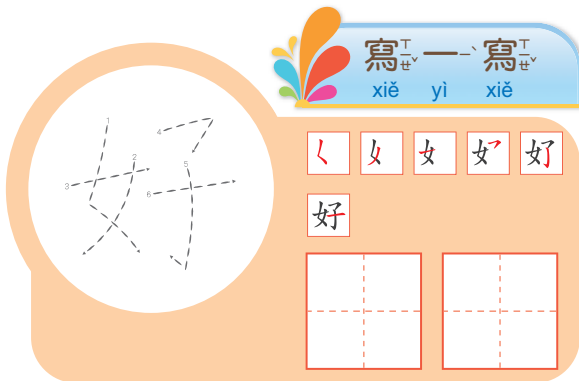


古^{ㄍㄨˇ} 人^{ㄖㄣˊ} 認^{ㄖㄣˋ} 為^{ㄨㄛˊ}， 女^{ㄋㄩˇ} 人^{ㄖㄣˊ} 生^{ㄕㄨˋ} 了^{ㄌㄜˊ} 孩^{ㄏㄞˊ} 子^{ㄗˇ}。
Gǔrén rènwéi, nǚrén shēngle háizi

就^{ㄐㄩㄟˋ} 是^{ㄕㄨˋ} 好^{ㄏㄠˇ}， 女^{ㄋㄩˇ} 人^{ㄖㄣˊ} 和^{ㄏㄜˊ} 男^{ㄋㄢˊ} 人^{ㄖㄣˊ} 和^{ㄏㄜˊ} 諧^{ㄒㄟˊ} 相^{ㄒㄩㄥˊ} 處^{ㄘㄨˊ}。
jiùshì hǎo, nǚrén hàn nánrén héxié xiāngchǔ

也^{ㄧㄝˊ} 是^{ㄕㄨˋ} 好^{ㄏㄠˇ}。
yě shì hǎo.

「好^{ㄏㄠˇ}」 就^{ㄐㄩㄟˋ} 是^{ㄕㄨˋ} 男^{ㄋㄢˊ} 生^{ㄕㄨˋ} + 女^{ㄋㄩˇ} 生^{ㄕㄨˋ}。
“Hǎo” jiùshì nánshēng + nǚshēng.

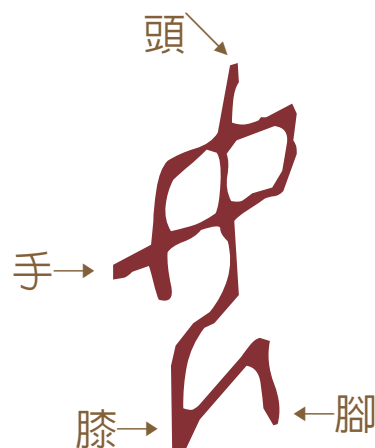


好^{ㄏㄠˇ} 的^{ㄉㄜˊ} 常^{ㄔㄨㄥˊ} 用^{ㄩㄥˊ} 詞^{ㄘㄧˊ}
hǎo de chángyòng cí

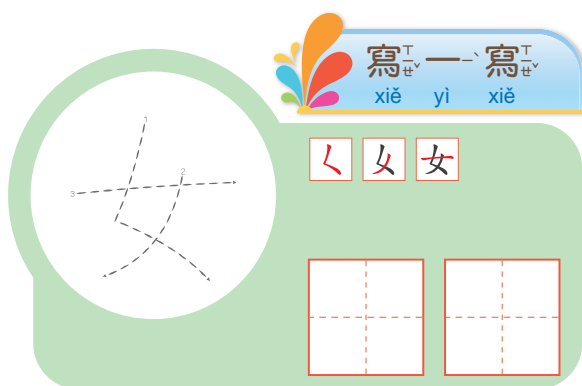
好^{ㄏㄠˇ} 人^{ㄖㄣˊ} 美^{ㄇㄟˊ} 好^{ㄏㄠˇ}
hǎo rén měihǎo

◎ 每^{ㄇㄟˊ} 個^{ㄍㄜˊ} 人^{ㄖㄣˊ} 都^{ㄉㄡ} 做^{ㄉㄨㄛˋ} 好^{ㄏㄠˇ} 人^{ㄖㄣˊ}， 社^{ㄕㄞˊ} 會^{ㄏㄨㄟˊ}
Měigerén dōu zuò hǎo rén, shèhuì

就^{ㄐㄩㄟˋ} 很^{ㄏㄜㄣˊ} 美^{ㄇㄟˊ} 好^{ㄏㄠˇ}。
jiù hěn měihǎo.



古時候還沒有桌椅前，男人坐在席子上，女人則是在一旁。而且女人要跪著擦地和照顧小孩，所以「女」這個字是手交叉兩腳跪坐的樣子。古人把女人畫成跪著，也是希望女人溫柔順從的意思。



女的常用詞

女人 婦女

那位在唱歌的女人是我的表姊。

每年的三月八日是國際

婦女節。

小朋友，你能從「母」字找到「女」字嗎？
Xiǎopéngyǒu, nǐ néng cóng "mǔ" zì zhǎodào "nǚ" zì ma?



這是「女」字。
zhè shì nǚ zì



這是「母」字。
zhè shì mǔ zì

你覺得這兩個字有什麼不同？「母」字多了
Nǐ juéde zhè liǎng ge zì yǒu shénme bùtóng? "Mǔ" zì duō le

兩點，你知道這兩個字是什麼嗎？
liǎng diǎn, nǐ zhīdào zhè liǎng diǎn shì shénme ma?

告訴你，它就表示女生的乳房，因為母親生了
Gàosù nǐ, tā jiù biǎoshì nǚshēng de rǔfáng, yīnwèi mǔqīn shēng-

了孩子，就要餵奶，所以強調了乳房，表示她是「
le háizi jiù yào wèi nǎi, suǒyǐ qiángdiào le rǔfáng, biǎoshì tā shì "

母」親了。
mǔ"qīn le.



甲骨文



金文



小篆



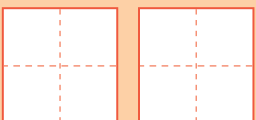
隸書



楷書



母 母 母 母 母



母的常用詞
mǔ de chángyòng cí

母親
mǔqīn

母校
mǔxiào

◎ 母親像路燈照亮著我們。
Mǔqīn xiàng lùdēng zhàoliàngzhe wǒmen.

◎ 哥哥從台大畢業，所以臺
Gēge cóng Táidà bìyè, suǒyǐ Tái-

大是哥哥的母校。
dà shì gēge de mǔxiào.

男生要怎麼表現呢？古人很聰明，他們想男人

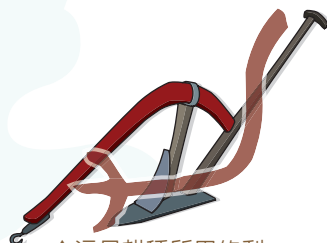
Nánshēng yào zěnmě biǎoxiàn ne? Gǔrén hěn cōngmíng, tāmen xiǎng nán-

人就是到田裡去工作的人。

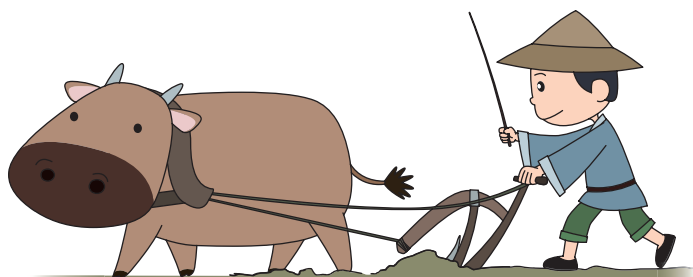
rén jiùshì dào tiánlǐ qù gōngzuò de rén.

男

nán



↑ 這是耕種所用的犁。



男生在田裡用犁耕種，推犁需要力氣，所以

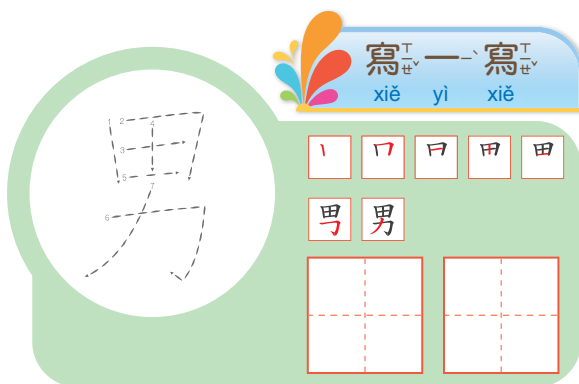
Nánshēng zài tiánlǐ yòng lí gēngzhòng, tuī lí xūyào lìqì, suǒyǐ

在田裡出力的人就是「男」人。

zài tiánlǐ chūlì de rén jiùshì "nán" rén.



甲骨文 → 金文 → 小篆 → 隸書 → 楷書



男的常用詞

nán de chángyòng cí

男生

nánshēng

男子漢

nánzǐhàn

男生通常比女生強壯。

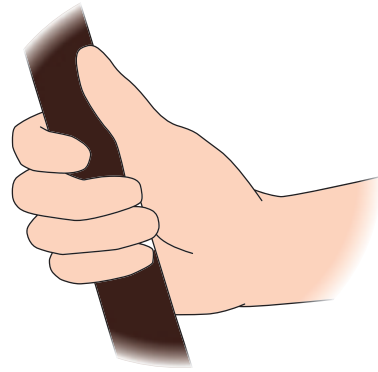
Nánshēng tōngcháng bǐ nǚshēng qiángzhuàng.

勇敢強壯能負責的人稱為

Yǒnggǎn qiángzhuàng néng fùzé de rén chēngwéi

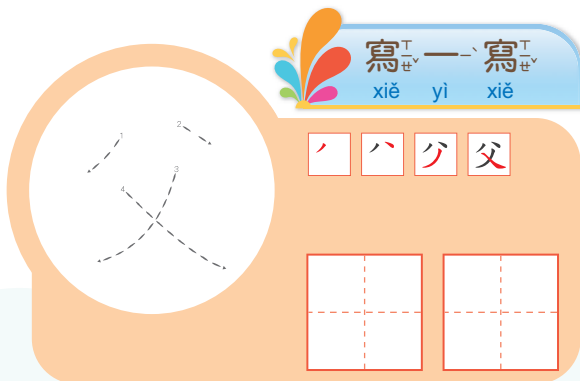
男子漢。

nánzǐhàn



小朋友，我們認識了「手」，手是五個手指頭的樣子（𠂇），可是當手在工作的時候，我們可能只看到三個手指頭了，古人就寫成 𠂇 或 𠂈，表示右手，左手。

父親是家裡很有權威的人，像是人手上握著權杖的樣子，父親也是家裡要工作的人，所以也像手裡握著武器去打獵的樣子。



父的常用詞
fù de chángyòng cí

父親 師父
fùqīn shīfu

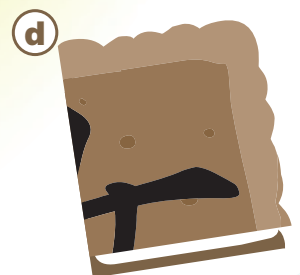
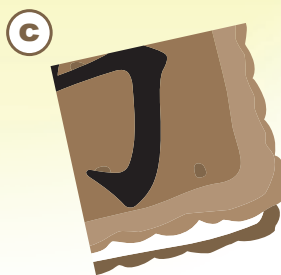
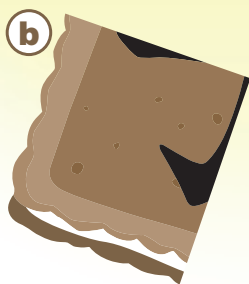
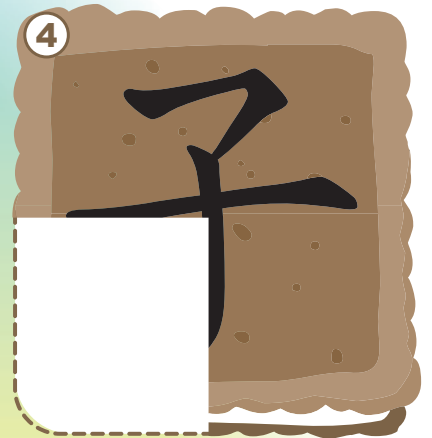
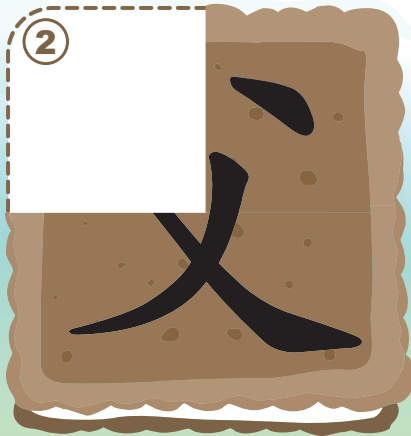
我父親很會煮菜。
Wǒ fùqīn hěn huì zhǔ cài.

哥哥向一位師父學打拳。
Gēge xiàng yí wèi shīfu xué dǎquán.



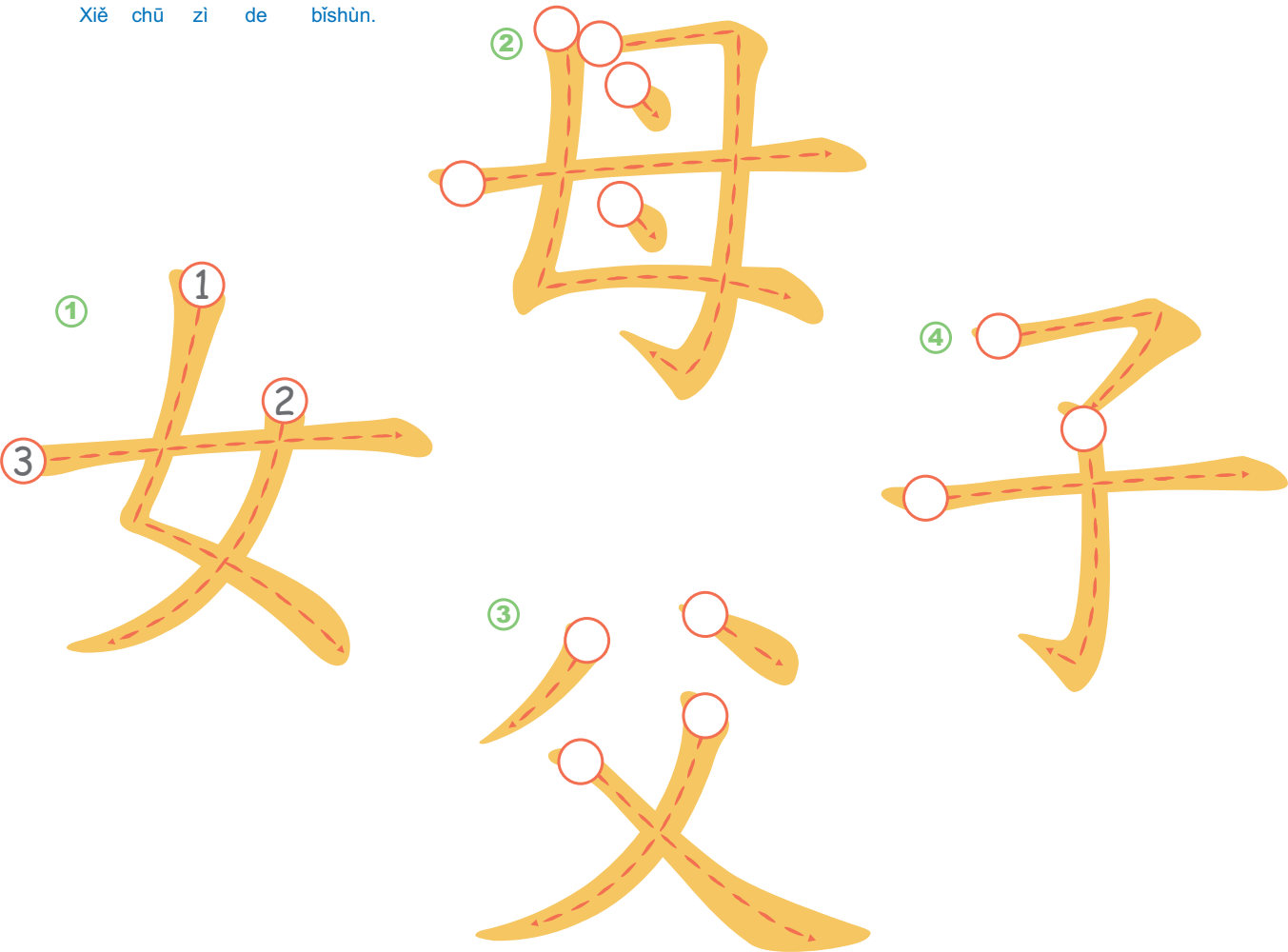
綜合練習
zònghé liànxí

一、連一連，幫小餅乾找到家。
Lián yì lián, bāng xiǎo bǐnggān zhǎodào jiā。



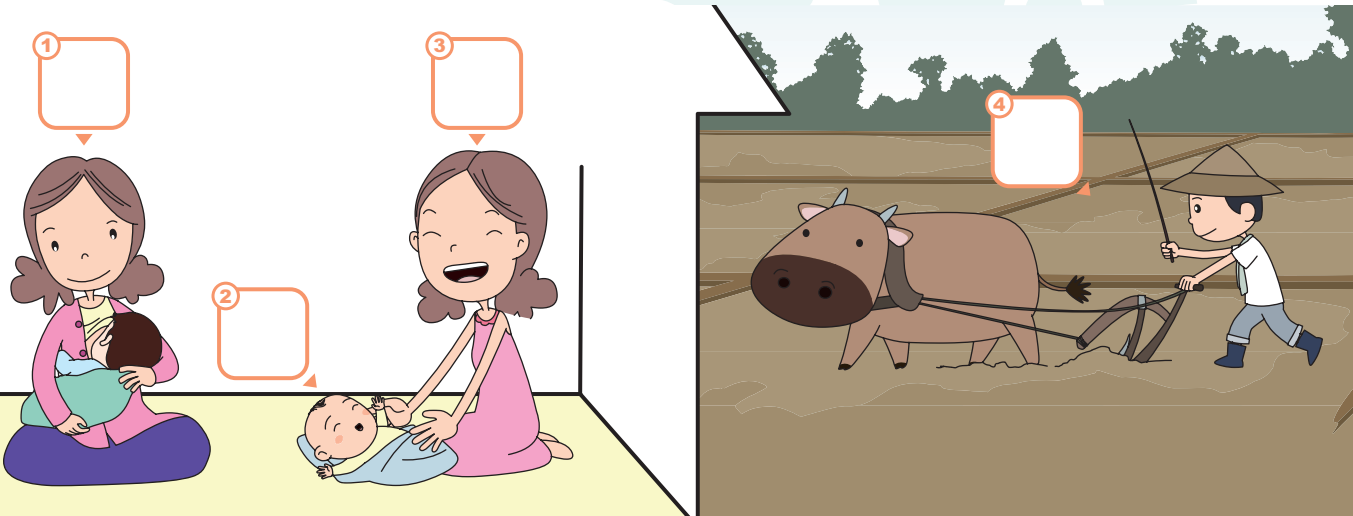
二、寫出字的筆順。

Xiě chū zì de bǐshùn.

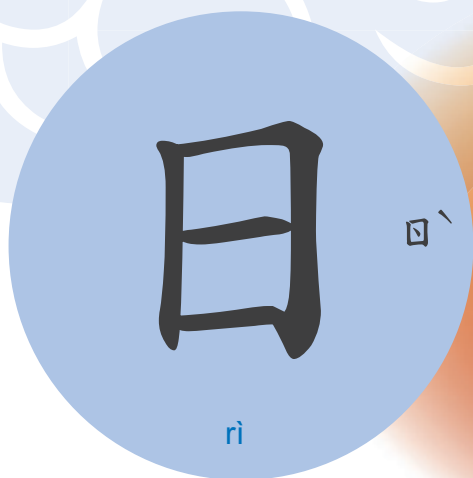


三、找出一、找出，字在哪裡？

Zhǎo yì zhǎo, zì zài nǎlǐ?

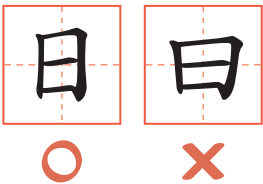


07. 日 早 旦 月 星 晶 明



天^{ㄊㄩㄢˋ}亮^{ㄌㄩㄥˋ}了^{ㄌㄞˊ}，太^{ㄊㄞˋ}陽^{ㄧㄤˊ}從^{ㄘㄨㄥˊ}山^{ㄕㄨㄢˊ}邊^{ㄅㄧㄢˊ}，從^{ㄘㄨㄥˊ}海^{ㄏㄞˊ}邊^{ㄅㄧㄢˊ}升^{ㄕㄨㄥˊ}起^{ㄑㄩ}來^{ㄌㄞˊ}，紅^{ㄏㄨㄥˊ}紅^{ㄏㄨㄥˊ}的^{ㄉㄜ}太^{ㄊㄞˋ}陽^{ㄧㄤˊ}又^ㄩ明^{ㄇㄧㄥˊ}亮^{ㄌㄩㄥˋ}又^ㄩ美^{ㄇㄟˋ}麗^{ㄌㄧˋ}，古^{ㄍㄨˊ}人^{ㄖㄣˊ}想^{ㄒㄩㄥˋ}把^{ㄅㄚˋ}太^{ㄊㄞˋ}陽^{ㄧㄤˊ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}下^{ㄒㄩㄚˋ}來^{ㄌㄞˊ}，就^{ㄐㄩ}成^{ㄔㄥˊ}了^{ㄌㄞˊ}☉，古^{ㄍㄨˊ}人^{ㄖㄣˊ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}成^{ㄔㄥˊ}個^{ㄍㄜˊ}圈^{ㄑㄩㄢ}圈^{ㄑㄩㄢ}，四^{ㄙㄧˋ}周^{ㄓㄡ}還^ㄩ有^ㄩ不^{ㄅㄨˋ}少^{ㄕㄞˊ}的^{ㄉㄜ}光^{ㄍㄨㄥ}芒^{ㄇㄤˊ}，後^{ㄏㄞˋ}來^{ㄌㄞˊ}光^{ㄍㄨㄥ}芒^{ㄇㄤˊ}變^{ㄅㄧㄢˋ}少^{ㄕㄞˊ}了^{ㄌㄞˊ}，只^{ㄓㄩˇ}留^{ㄌㄩˊ}下^{ㄒㄩㄚˋ}了^{ㄌㄞˊ}四^{ㄙㄧˋ}個^{ㄍㄜˊ}角^{ㄐㄩㄥˊ}落^{ㄌㄞˊ}有^ㄩ光^{ㄍㄨㄥ}芒^{ㄇㄤˊ}。為^{ㄨㄟˊ}了^{ㄌㄞˊ}表^{ㄅㄞˋ}示^{ㄕㄨˋ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}的^{ㄉㄜ}不^{ㄅㄨˋ}是^{ㄕㄨˋ}圓^{ㄩㄢˊ}圈^{ㄑㄩㄢ}，所^{ㄕㄨˋ}以^ㄩ中^{ㄓㄨㄥ}間^{ㄐㄩㄢ}加^{ㄐㄧㄚˊ}了^{ㄌㄞˊ}一^ㄧ個^{ㄍㄜˊ}小^{ㄒㄩㄥˋ}點^{ㄉㄧㄢˋ}☉，後^{ㄏㄞˋ}來^{ㄌㄞˊ}寫^{ㄒㄩㄚˋ}成^{ㄔㄥˊ}「日^{ㄖㄩˋ}」。

太陽每天升起又落下，所以一天也
Tàiyáng měitiān shēngqǐ yòu luòxià, suǒyǐ yì tiān
也叫一日，每個星期的第一天叫「星期
yě jiào yí rì, měi ge xīngqī de dìyī tiān jiào "xīng-
期日」。日要寫成長長的「日」，不
qí"。 Rì yào xiě chéng chángcháng de "rì", bù-
可以寫成扁扁的「日」。
kěyǐ xiě chéng biǎnbiǎn de "yuē".



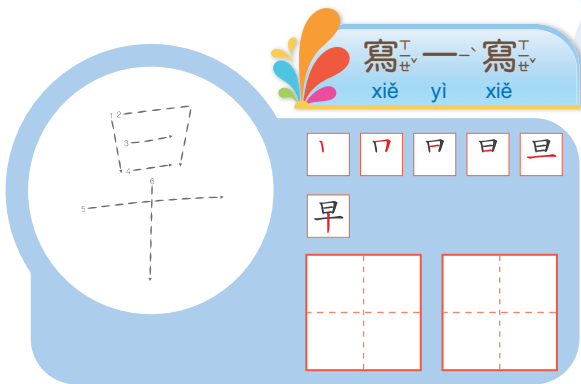
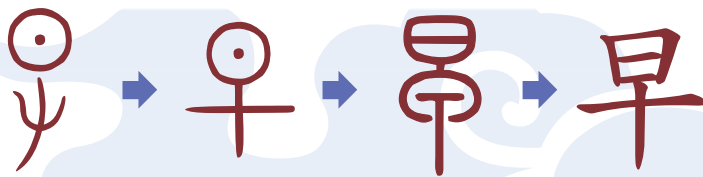
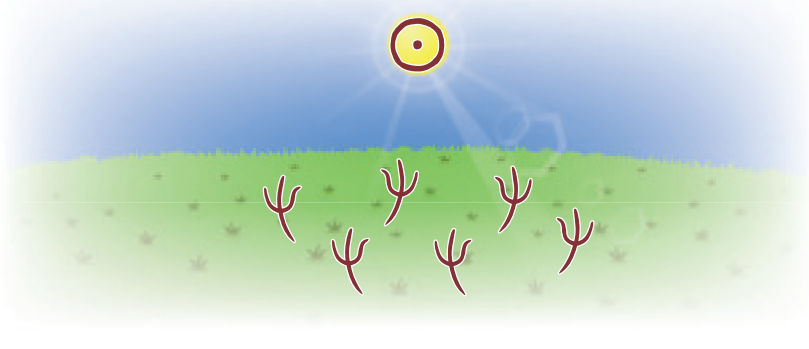
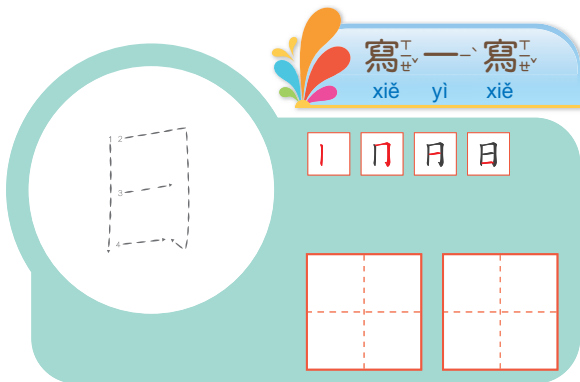
日的常用詞
rì de chángyòng cí

今日
jīnrì

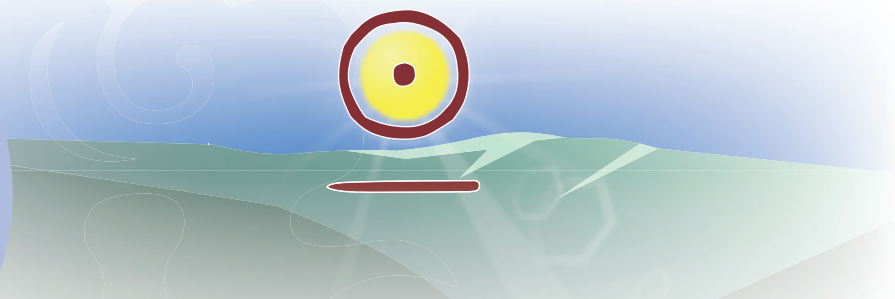
生日
shēngrì

◎ 今日事，今日完。
Jīnrì shì, jīnrì wánchéng.

◎ 今天是我的生日。
Jīntiān shì wǒ de shēngrì.



早上太陽出來，地上
Zǎoshàng tàiyáng chū lái, dì-
上小草就很精神，開
shàng xiǎocǎo jiù hěn yǒu jīngshén, kāi-
始有了生命，所以早字
shǐ yǒule shēngmìng, suǒyǐ zǎo zì
就是太陽照在草地上，
jiùshì tàiyáng zhào zài cǎodì shàng,
寫成「早」。
xiě chéng "zǎo".

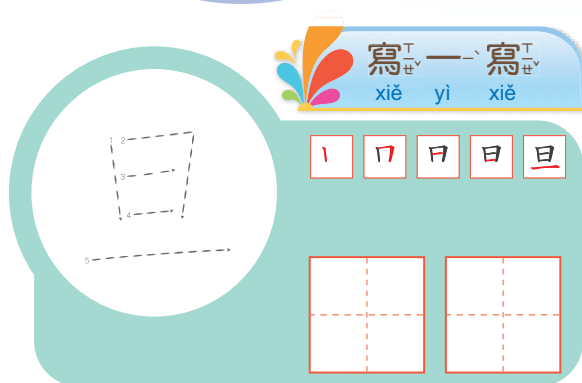


☉ 像^{ㄒㄩㄥˋ}太^{ㄊㄞˋ}陽^{ㄧㄤˊ}從^{ㄘㄨㄥˊ}地^{ㄉㄧˋ}平^{ㄆㄧㄥˊ}線^{ㄒㄩㄢˊ}上^{ㄕㄨㄥˋ}
xiàng tàiyáng cóng dìpíngxiàn shàng

升^{ㄕㄨㄥˊ}起^{ㄘǐ}來^{ㄌㄞˊ}，寫^{ㄒㄩㄝˋ}成^{ㄘㄥˊ}「旦^{ㄉㄢˋ}」，指^{ㄓˇ}
shēngqǐlái, xiě chéng "dàn", zhǐ

天^{ㄊㄞˋ}剛^{ㄍㄨㄥ}亮^{ㄌㄩㄥˋ}的^{ㄉㄜˊ}時^{ㄕㄨˊ}候^{ㄏㄡˋ}。一^ㄧ年^{ㄋㄢˊ}的^{ㄉㄜˊ}開^{ㄎㄞ}
tiān gāng liàng de shíhòu. Yí nián de kāi-

始^{ㄕㄞˊ}叫^{ㄐㄞˋ}「元^{ㄩㄢˊ}旦^{ㄉㄢˋ}」。
shǐ jiào "yuándàn".



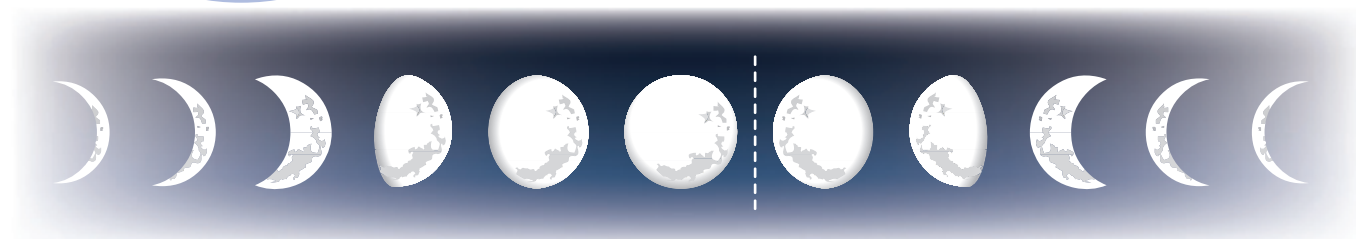
月^{ㄩㄝˋ}亮^{ㄌㄩㄥˋ}滿^{ㄇㄢˇ}月^{ㄩㄝˋ}的^{ㄉㄜˊ}
Yuèliàng mǎnyuè de

時^{ㄕㄨˊ}間^{ㄐㄞˋ}短^{ㄉㄢˇ}，上^{ㄕㄨㄥˊ}下^{ㄒㄩㄚˊ}弦^{ㄒㄩㄢˊ}
shíjiān duǎn, shàngxià xián-

月^{ㄩㄝˋ}的^{ㄉㄜˊ}時^{ㄕㄨˊ}間^{ㄐㄞˋ}長^{ㄇㄤˊ}，所^{ㄕㄨˊ}
yuè de shíjiān cháng, suǒ-

以^{ㄧˇ}都^{ㄉㄡ}以^{ㄧˇ}彎^{ㄨㄢˊ}月^{ㄩㄝˋ}來^{ㄌㄞˊ}表^{ㄅㄞˋ}
yǐ dōu yǐ wān yuè lái biǎo-

示^{ㄕㄞˊ}月^{ㄩㄝˋ}亮^{ㄌㄩㄥˋ}。
shì yuèliàng.



古人看到的月相不同，所寫出來的「月」字也不同，這些字是不是很有趣？你喜歡哪一種？

星

丁 一 丿

xīng

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 星

古人抬頭看到天空中有很多星星，後來只畫三顆星星表示很多。星星會發亮，所以寫成𠄎。為了讓字更簡單書寫，就寫成了星。下面的「生」字，是用來表示「星」的讀音與「生」字相近，同時也表示星星不斷地從地平面向上升起來的樣子。

星的常用詞

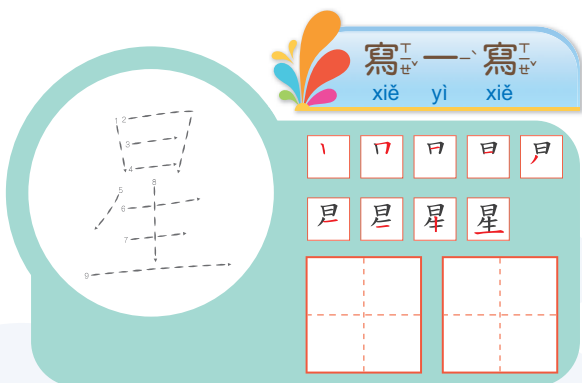
星星 星期

天上的一閃一閃，

好像在我對我眨眼睛。

每個星期我都去作一次志工服務。

次志工服務。



晶 晶 晶

三個「日」的「晶」字，
Sān ge rì de "jīng" zì,

表示星星的亮度，像太陽。
biǎoshì xīngxīng de liàngdù, xiàng yáng-

光一樣亮晶晶的。
guāng yíyàng liàng jīngjīng de.

晶

リム

jīng

明

リム

míng



最早的「明」字是寫成，左邊是窗子，右邊

邊是月亮，表示月光從窗戶中照進來，很明亮。
biān shì yuèliàng, biǎoshì yuèguāng cóng chuānghù zhōng zhào jīnlái, hěn míngliàng.

「明」字有好多種寫法。

有一種寫法是，有的表示

月光從窗戶中照進來：
yuèguāng cóng chuānghù zhōng zhào jīnlái:

有的表示是一個太陽

和一個月亮，有日光和月

光照的地方都很明亮：
guāng zhào de dìfāng dōu hěn míngliàng:

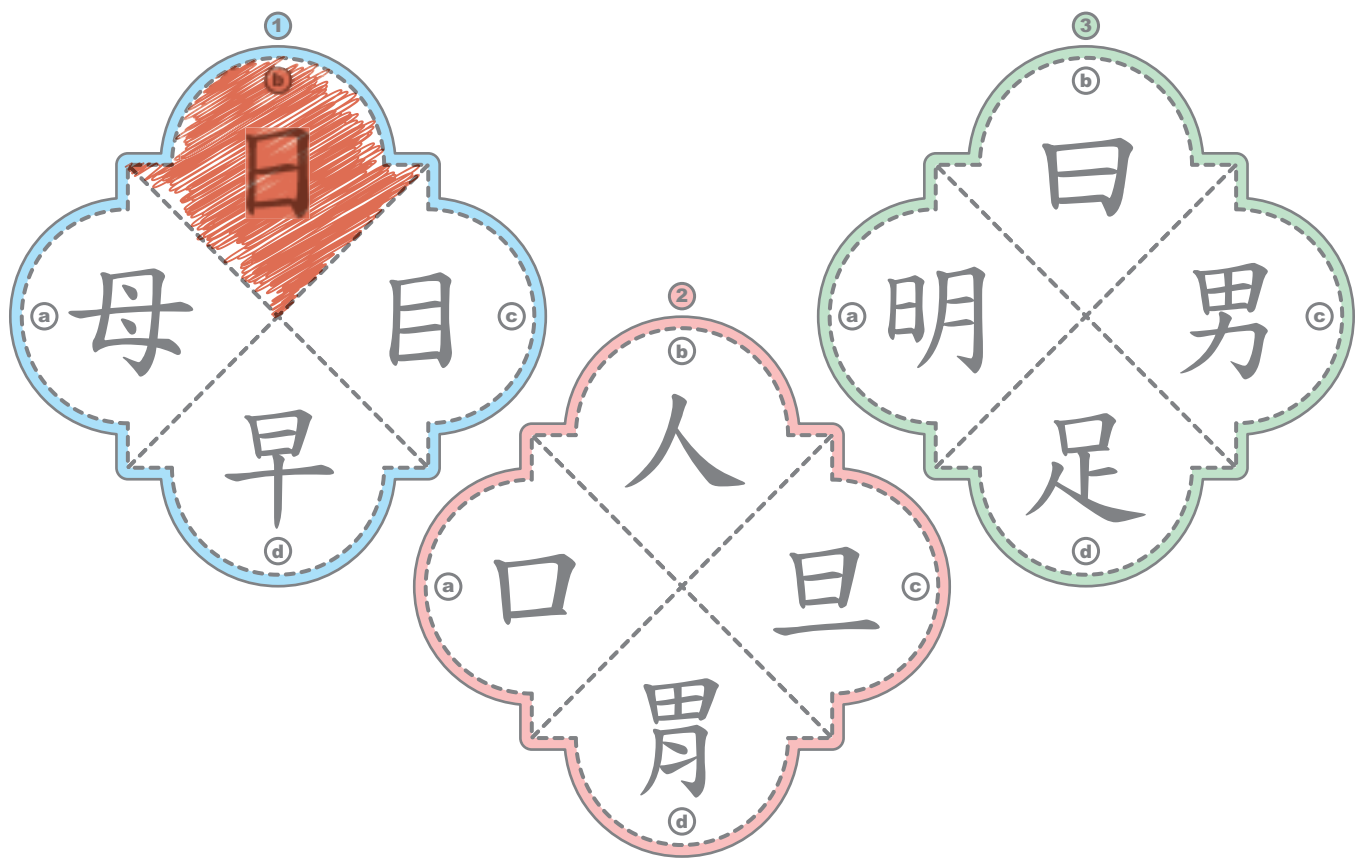
田 明 明

明 明 明

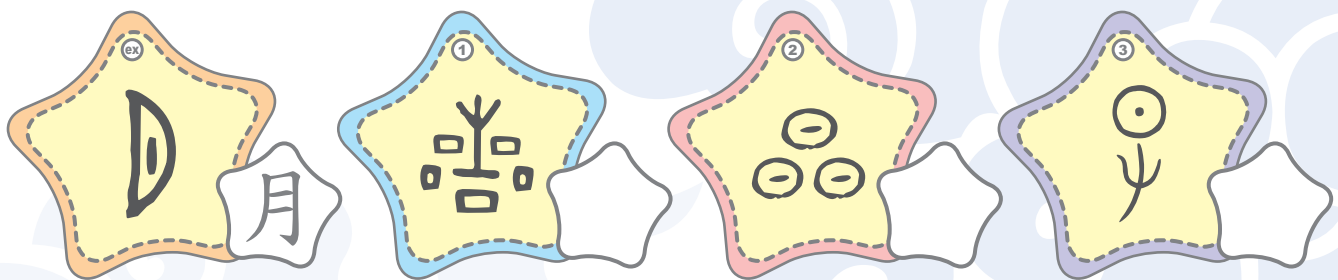
古人造字是不是很有想像力？

綜合練習
zònghé liànxí

一、塗——塗：和太陽有關的字請塗上紅色。
Tú yì tú: hàn tàiyáng yǒuguān de zì qǐng tú shàng hóngsè.



二、寫——寫：請寫出現有的漢字。
Xiě yì xiě: qǐng xiě chū xiànzài de hànzi.



三、唱一唱：試著唱一唱中文版的英國兒歌
Chàng yí chàng: shìzhe chàng yí chàng Zhōngwén bǎn de Yīngguó érgē

《小星星》吧！
“xiǎo xīngxīng” ba!

《小星星》

“xiǎo xīngxīng”

一閃一閃亮晶晶，
Yī shǎn yī shǎn liàng jīngjīng,

滿天都是小星星。
mǎntiān dōushì xiǎo xīngxīng.

掛在天上放光明，
Guà zài tiānshàng fàng guāngmíng,

好像許多小眼睛。
hǎoxiàng xǔduō xiǎo yǎnjīng.

一閃一閃亮晶晶，
Yī shǎn yī shǎn liàng jīngjīng,

滿天都是小星星。
mǎntiān dōushì xiǎo xīngxīng.



08.

雨

yǔ

雲

yún

電

diàn

雷

léi

小朋友，下圖
Xiǎopéngyǒu, xià tú

藏了四個字，請你
cáng le sì ge zì, qǐng nǐ

找找看看字在哪裡？
zhǎo zhǎo kàn zì zài nǎlǐ?

電

雷

雨



連一連
lián yì lián

① 從天空降下來
Cóng tiānkōng jiàngxià lái
的水。
de shuǐ.

電

雷

雲

雨

③ 天空中的一道
Tiānkōng zhōng de yī
道白光。
dào dào bái sè guāng.

② 天空像白色
Tiānkōng zhōng xiàng bái sè
的棉花，或是
de mián huā, huò shì
黑色的花朵。
hēi sè de huā duǒ.

④ 下雨時天上在
Xià yǔ shí tiān shàng zài
白光之後出現
bái guāng zhī hòu chū xiàn
的巨大聲音。
de jù dà shēng yīn.

你猜對了嗎？
Nǐ cāi duì le ma?

雨

yǔ



雨 → 雨 → 雨 → 雨 → 雨

下雨是自然現象，古人看到水從天上落下來，

畫了一條彎曲的線表示雲，再畫出表示水，從雲中降下水，就是（雨）。

後來又在雨的上面加上一橫表示天空，就成了「雨」字。

了「雨」字。

le zì.



寫一寫

雨 雨 雨

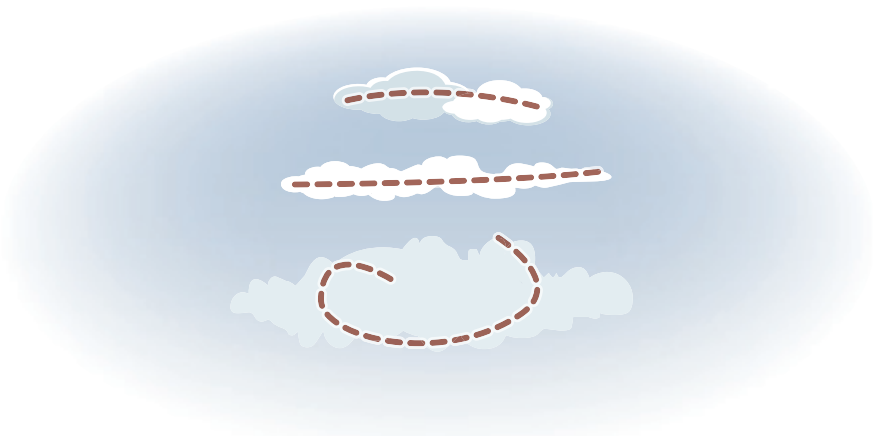
雨的常用詞

下雨 雨天

◎ 好久沒下雨，河水變少了。

◎ 下雨天，我可以在家看書，

我最喜歡雨天了。



云 → 厶 → 厶 → 雲 → 雲

「雲」沒有固定的形狀，所以古人用一橫來表示天空，用厶來表示在天上流動的氣團。後來加上了雨，更強調了天空變化的現象，就成為了「雲」。

雲的常用詞

白雲 烏雲

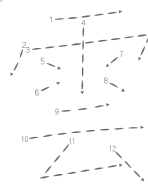


寫一寫

◎ 白雲像軟軟的枕頭，

讓人好想睡在上面。

◎ 天空烏雲密布，要下雨了。



一	厶	厶	厶	厶	厶	厶
雨	雲	雲	雲	雲	雲	雲

乚 → 𩇛 → 𩇛 → 電 → 電

電

ㄉㄧㄢˋ

diàn



乚 這𩇛是ㄆㄣˊ ㄊㄧㄢˋ 上ㄌㄨˊ 的ㄉㄧㄢˋ 閃ㄉㄩㄣˊ 電ㄉㄩㄣˊ, 因𩇛為ㄉㄩㄣˊ 閃ㄉㄩㄣˊ 電ㄉㄩㄣˊ 往ㄉㄩㄣˊ 往ㄉㄩㄣˊ 和ㄌㄨˊ 下ㄌㄩˊ 雨ㄌㄩˊ

Zhèshì tiānshàng de shǎndiàn,

yīnwèi shǎndiàn wǎngwǎng hàn xià yǔ

一ㄟ起ㄘ發ㄘ生ㄘ, 所𩇛以ㄟ在ㄉㄩㄣˊ 乚

yìqǐ fāshēng,

suǒyǐ zài

的ㄉㄩㄣˊ 上ㄌㄩˊ 面ㄌㄩˊ 加ㄘ了ㄉㄩㄣˊ 雨ㄌㄩˊ 字ㄘ, 成ㄘ

de shàngmiàn jiāle

yǔ zì,

chéng-

了ㄉㄩㄣˊ 𩇛, 也𩇛就𩇛是ㄉㄩㄣˊ 現ㄌㄩˊ 在ㄉㄩㄣˊ 我𩇛

le,

yě

jiùshì

xiànzài wǒ-

們𩇛寫ㄘ的ㄉㄩㄣˊ 「電ㄉㄩㄣˊ」。

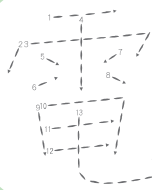
mén xiě de

"diàn".



寫一寫

xiě yì xiě



一	丨	ㄣ	𩇛	𩇛	𩇛	𩇛
𩇛	𩇛	𩇛	𩇛	𩇛	𩇛	𩇛

電

diàn

的常用詞

de chángyòng cí

閃電

shǎndiàn

電視

diànshì

㊦ 一ㄟ道ㄘ 閃ㄉㄩㄣˊ 電ㄉㄩㄣˊ 劃ㄘ破ㄘ 天ㄌㄩˊ 際ㄘ, 好ㄘ 嚇ㄘ 人ㄌㄩˊ 啊ㄘ!

Yī dào

shǎndiàn

huàpò

tiānjì,

hǎo xiàrén

a!

㊦ 每ㄘ看ㄘ 三ㄌㄩˊ 十ㄌㄩˊ 分ㄘ 鐘ㄘ 電ㄉㄩㄣˊ 視ㄉㄩㄣˊ, 要ㄘ 讓ㄘ 眼ㄌㄩˊ 睛ㄌㄩˊ 休ㄘ 息ㄘ 一ㄟ下ㄘ。

Měi kàn

sānshí

fēnzhōng

diànshì

,

yào ràng

yǎnjīng

xiūxi

yíxià.



天上打雷的聲音大不大？是不是很可怕？
Tiānshàng dǎléi de shēngyīn dà bú dà? Shìbúshì hěn kěpà?

古人聽到的雷聲，就像打鼓聲一樣大，所以最
Gǔrén tīngdào de léishēng, jiù xiàng dǎgǔ shēng yíyàng dà, suǒyǐ zuì

早的雷字是，表示有很多鼓一起打，聲音很大。
zǎo de léi zì shì, biǎoshì yǒu hěn duō gǔ yìqǐ dǎ, shēngyīn hěn dà.

雷有很多寫法：
Léi yǒu hěn duō xiěfǎ:



是不是很有趣？
Shìbúshì hěn yǒuqù?

雷聲都是伴隨著閃電一起出現的，而且打雷後
Léishēng dōu shì bànsuízhe shǎndiàn yìqǐ chūxiàn de, érqiě dǎléi hòu

會下雨，所以寫成了，最後簡化成了「雷」。
huì xià yǔ, suǒyǐ xiěchéng le, zuìhòu jiǎnhuà chéngle "léi".

雷的常用詞
léi de chángyòng cí

打雷 雷聲
dǎléi léishēng

◎ 打雷之前會先看到
Dǎléi zhīqián huì xiān kàn dào

閃電。
shǎndiàn.

◎ 聽到雷聲，就知道
Tīngdào léishēng, jiù zhīdào

要下雨了。
yào xià yǔ le.

寫一寫
xiě yí xiě





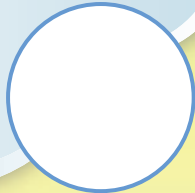
綜合練習
zònghé liànxí

一、寫一寫：「雨」和其他字可以合成不同的字，試著
 Xiě yì xiě: "yǔ" hàn qítā zì kěyǐ héchéng bùtóng de zì, shìzhe
 寫寫看。
 xiěxiě kàn.

雨

1.

氵



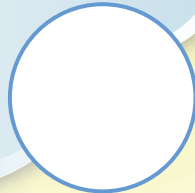
2.

⊕ ⊕
氵 ⊕



3.

冫



二、找一找：這些字少了什麼？
Zhǎo yì zhǎo: zhèxiē zì shǎole shénme?

1. 雨 ① 丿 ② ㄣ ③ 一 ④ 八

2. 雪 ① 丨 ② 田 ③ ム ④ 十

3. 雷 ① 十 ② 二 ③ 丨 ④ 一

三、連一連：請把可以組成一個詞的字連起來。
Lián yì lián: qǐng bǎ kěyǐ zǔchéng yí ge cí de zì lián qǐlái.

白 báí

① 閃 shǎn

② 下 xià

③ 打 dǎ

④ 雷 léi

⑤ 雨 yǔ

⑥ 雲 yún

⑦ 電 diàn

09. 石 岩 崖 山 谷

shí

yán

yái

shān

gǔ



從前文字國裡流傳著：只要爬到文字山上，

就可以成為神仙。但文字山實在太高了，大家雖然

想變成神仙，但又怕失足摔下來。

農夫阿雷一聽說，高興得直拍手。阿雷說：

「那有什麼難的，我可是一登山高，這山中神仙

我當定了。」於是阿雷貼了公告，要大家在一個月

一日元旦時，一起到文字山下看他變成神仙。

元旦時，文字山下聚集了好多人，大家都想
 Yuándàn shí, wénzì shān xià jùjile hǎoduō rén, dàjiā dōu xiǎng
 看阿雷成仙。只見阿雷一跳，跳上了大石，才
 kàn Ā Léi chéngxiān. Zhǐ jiàn Ā Léi yí tiào, tiàoshàngle dà shí, cái
 一轉眼的工夫，阿雷就跳過了一堆岩石。「哇！」
 yìzhuǎnyǎn de gōngfu, Ā Léi jiù tiàoguòle yì duī yánshí. "Wa!"
 正當大家驚呼時，阿雷已經手脚並用，爬上了高
 Zhèngdāng dàjiā jīng hū shí, Ā Léi yǐjīng shǒujiǎo bìng yòng, páshàngle gāo-
 高的山崖了。 「阿雷要變成神仙了！」阿雷聽
 gāode shānyái le. "Ā Léi yào biàchéng shénxiān le!" Ā Léi tīng-
 到底下傳來歡呼，心想：「我快變成神仙了，
 dào dǐxià chuánlái de huānhū, xīnxiǎng: "Wǒ kuài biàchéng shénxiān le,
 我成了仙，你們就是我的僕人了。」阿雷越想越
 wǒ chéngle xiān, nǐmen jiùshì wǒ de púrén le." Ā Léi yuè xiǎng yuè
 得意，不小心腳一滑，就從山上掉到山谷去了。
 déyì, bùxiǎoxīn jiǎo yì huá, jiù cóng shānshàng diào dào shāngǔ qù le.
 文字山裡的老神仙看了，搖搖頭說：「心中
 Wénzì shān lǐ de lǎo shénxiān kàn le, yáoyáo tóu shuō: "Xīnzhōng
 有善，才是仙。」
 yǒu shàn, cái shì xiān."





像^{ㄒㄩㄥˋ}山^{ㄕㄨㄢˊ}崖^{ㄢㄞˊ}，[㇀] 𠂇
xiàng shānyái,

像^{ㄒㄩㄥˋ}石^{ㄕㄨㄢˊ}塊^{ㄎㄨㄞˋ}，用^{ㄩㄥˋ}𠂇表^{ㄅㄧㄠˋ}示^{ㄕㄨㄛˋ}
xiàng shíkuài, yòng biǎoshì

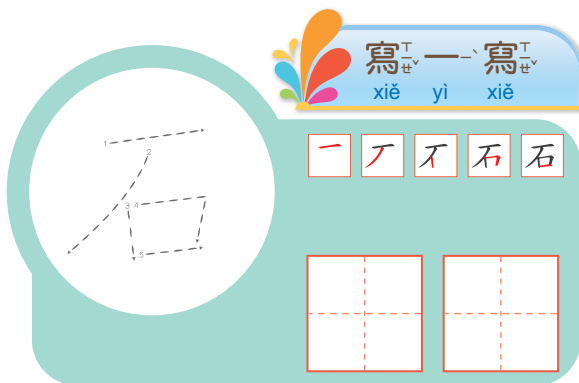
山^{ㄕㄨㄢˊ}崖^{ㄢㄞˊ}上^{ㄕㄨˋ}的^{ㄉㄜˊ}石^{ㄕㄨㄢˊ}頭^{ㄊㄡˊ}。
shānyái shàng de shítou.

𠂇 → 𠂇 → 𠂇 → 石

石^{ㄕㄨㄢˊ}的^{ㄉㄜˊ}常^{ㄔㄨㄥˊ}用^{ㄩㄥˋ}詞^{ㄘㄧˊ}
shí de chángyòng cí

石^{ㄕㄨㄢˊ}頭^{ㄊㄡˊ}
shítou

砂^{ㄕㄨㄢˊ}石^{ㄕㄨㄢˊ}
shāshí

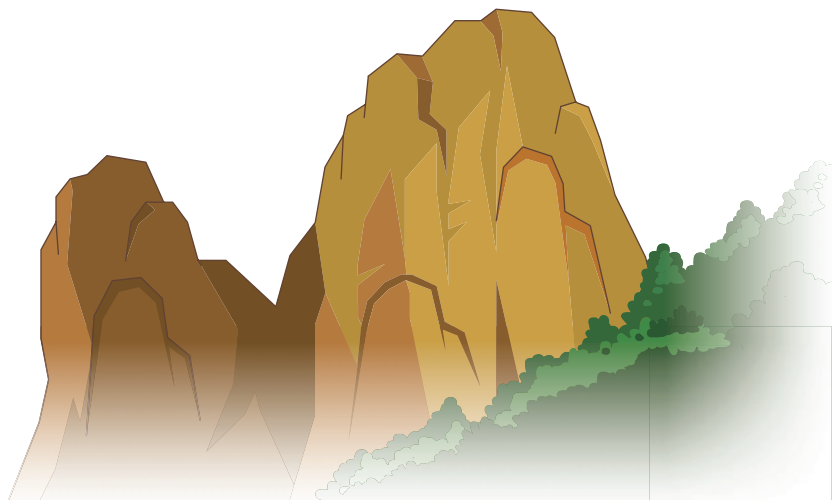


◎ 那^{ㄋㄚˋ}顆^{ㄎㄨㄞˋ}石^{ㄕㄨㄢˊ}頭^{ㄊㄡˊ}的^{ㄉㄜˊ}形^{ㄒㄩㄥˊ}狀^{ㄓㄨㄤˋ}好^{ㄏㄠˊ}像^{ㄒㄩㄥˋ}
Nà kē shítou de xíngzhuàng hǎoxiàng

雞^{ㄐㄧ}蛋^{ㄉㄢˋ}。
jīdàn.

◎ 風^{ㄈㄥ}太^{ㄊㄞˋ}大^{ㄉㄞˋ}了^{ㄌㄞˊ}，吹^{ㄘㄨㄟ}得^{ㄉㄜˊ}砂^{ㄕㄨㄢˊ}石^{ㄕㄨㄢˊ}
Fēng tài dà le, chuī de shāshí

滿^{ㄇㄢˋ}天^{ㄊㄢˊ}飛^{ㄈㄟ}。
mǎntiānfēi.



「岩」字像山上有許多石。
“Yán” zì xiàng shānshàng yǒu hěn duō shí-

頭，古人用三塊來表示多。本
tóu, gǔrén yòng sān kuài lái biǎoshì duō. Běn-

來「岩」字的寫法是「石」在上，「山」在下。
lái “yán” zì de xiěfǎ shì “shí” zài shàng, “shān” zài xiàmiàn

的，後來寫成了「山」在上，「石」在下。
de, hòulái xiě chéngle “shān” zài shàngmiàn, “shí” zài xiàmiàn de

「岩」，也有「山」在下，「石」在上的字，只是現在
“yán”, yě yǒu “shān” zài xià de “shí” zài shàng de zhǐshì xiànzài

不常用了。
bù chángyòng le.

岩的常用詞
yán de chángyòng cí

岩石
yánshí

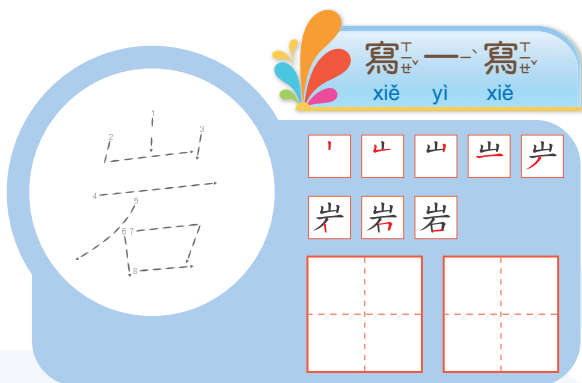
攀岩
pānyán

◎ 海岸邊奇形怪狀的岩石
Hǎi'àn biān qíxíngguàizhuàng de yánshí

真吸引人。
zhēn xīyīn rén.

◎ 假日時，哥哥最喜歡和
Jiànrì shí, gēge zuì xǐhuān hàn

朋友一起去攀岩。
péngyǒu yìtóng qù pānyán



古人用厓表示
Gǔrén yòng yá biǎoshì

山邊，後來在厓上
shān biān, hòulái zài yá shàng-

面再加「山」，強
miàn zài jiā "shān", qiáng-

調陡立的山邊。
diào dǒu lì de shān biān.

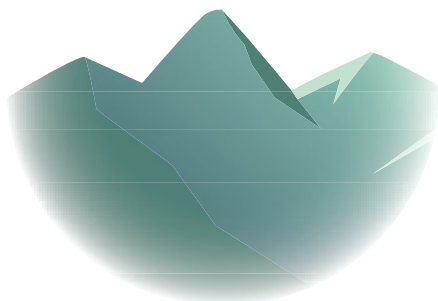
崖 → 崖



崖
yái

山
shān

山 → 山 → 山 → 山 → 山



古人看
Gǔrén kàn

到連綿的山
dào liánmián de shān-

峰，將這樣
fēng, jiāng zhèyàng

的景色畫下來，最早畫的是實心的三座山的形狀，
de jǐngsè huà xiàlái, zuì zǎo huà de shì shíxīn de sān zuò shān de xíngzhuàng,

後來用線條表示，古人以三表示很多。
hòulái yòng xiàntiáo biǎoshì, gǔrén yǐ sān biǎoshì hěnduō.

山字就是陸地高起的部分。
Shān zì jiùshì lùdì gāoqǐ de bùfèn.

寫一寫
xiě yì xiě

山

Two empty boxes for writing practice.

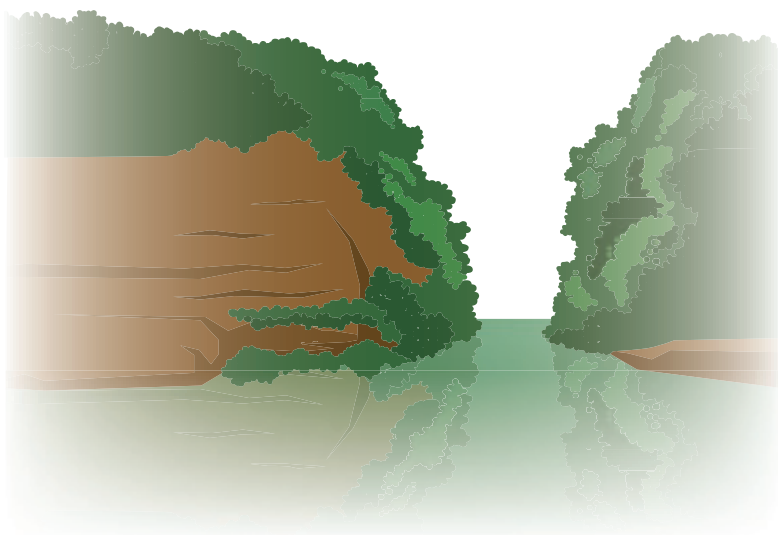
山的常用詞
shān de chángyòng cí

高山
gāoshān

爬山
páshān

◎ 臺灣的高山風景優美。
Táiwān de gāoshān fēngjǐng yōuměi.

◎ 假日我最喜歡去爬山了。
Jiànrì wǒ zuì xǐhuān qù páshān le.



谷 → 公 → 尙 → 谷

「谷」是兩山中間的低地，它常常也是水流的出口，所以就畫成了公，公是水，口是山口，表示兩山之間的水道。

寫一寫

谷 谷

谷 谷

谷 的常用詞

gǔ de chángyòng cí

山谷

shāngǔ

河谷

héngǔ

山谷住著許多人家。

Shāngǔ zhùzhe xǔduō rénjiā.

夏天沿著河谷散步，真清涼。

Xiàtiān yánzhe héngǔ sànbù, zhēn qīngliáng.



綜合練習
zònghé liànxí

一、圈一圏：請把字裡頭相同的部分圈起來。
Quān yì quān: qīng bǎ zì lǐtóu xiāngtóng de bùfèn quān qǐlái.



二、寫一寫：字和字加減乘除後會變成什麼字呢？寫寫看看。
Xiě yì xiě: zì hàn zì jiājiǎnchéngchú hòu huì biàncéng shénme zì ne? Xiěxiě kàn.

EX. 山 + 厂 + 圭 = 崖

1. 雷 - 田 =

3. 出 ÷ 2 =

2. 日 × 3 =

4. 山 + 石 =

三、填一填：請在句子內填入下方所列正確的字。

Tián yì tián: qīng zài jùzi nèi tián rù xiàfāng suǒ liè zhèngquè de zì.

EX. 那顆石頭好大，風一定吹不走它。

Nà kē

石

tou hǎo dà,

fēng yíding chuī bù zǒu tā.

1. 星期天我最喜歡和父母去爬了。

Xīngqītiān

wǒ zuì

xǐhuān

hàn

fùmǔ

qù pá

le.

2. 夏日沿著河散步，真的好涼快。

Xiàrì

yánzhe

hé

sànbù,

zhēnde

hǎo

liángkuài.

山

shān

谷

gǔ

石

shí

手

shǒu

口

kǒu

出

chū

10.

水

shuǐ

川

chuān

泉

quán

冰

bīng

沙

shā

阿光一早起來，手裡拿著鋤頭到田裡工作，

Ā Guāng yì zǎo qǐlái, shǒu lǐ ná zhe chútou dào tián lǐ gōng-

作，走到河邊，看見水流的样子很好看，他

zuò, zǒu dào hébiān, kànjiàn shuǐliú de yàngzi hěn hǎokàn, tā

就畫出了。第二天，天氣很晴朗，他想去

jiù huà chū le. Dì'èr tiān, tiānqì hěn qínglǎng, tā xiǎng qù

看看河水，他一步一步的走向河邊，看見河

kànkàn héshuǐ, tā yí bù yí bù de zǒuxiàng hébiān, kànjiàn hé-

水在陽光下，閃著光亮，比昨天更漂亮了，

shuǐ zài yángguāng xià, shǎnzhe guāngliàng, bǐ zuótiān gèng piàoliàng le,

他拿起筆，畫成了，把那閃閃的水波畫出

tā náqǐ bǐ, huà chéngle, bǎ nà shǎnshǎn de shuǐbō huà chū-

來了，他弟弟阿明在一旁看了拍手叫好，阿

lái le, tā dìdì Ā Míng zài yìpáng kànle pāishǒu jiàohǎo, Ā

明說：「我也會畫。」阿明畫了，還畫了

Míng shuō: "Wǒ yě huì huà." Ā Míng huà le, hái huà le,

，阿明很得意的對哥哥說：「你看，我是

Ā Míng hěn déyì de duì gēge shuō: "Nǐ kàn, wǒ shì

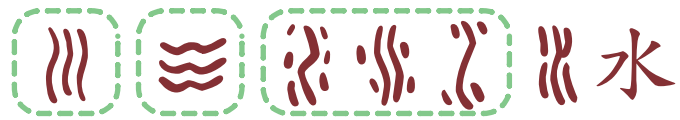
不是畫得很好看。」

bú shì huà de hěn hǎokàn."



直流的水 橫著看的水

有波光的水

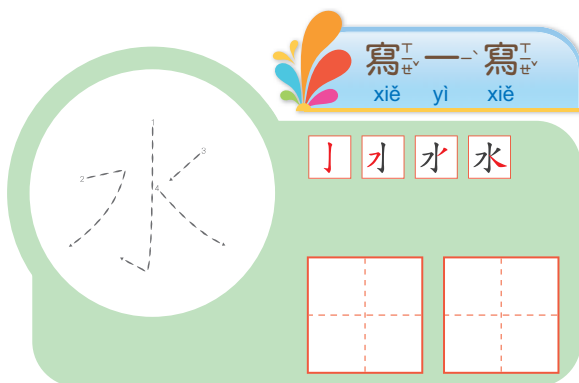


「水^{ㄕㄨㄟˇ}」有^{ㄩˇ}了^{ㄌㄜˊ}許^{ㄒㄩˇ}多^{ㄉㄨㄛ}的^{ㄉㄜ}樣^{ㄧㄤˋ}子^ㄗ，這^{ㄓè}是^ㄕ古^{ㄍㄨ}時^ㄕ候^{ㄏòu}的^{ㄉㄜ}人^{ㄖㄣ}經^ㄕ過^{ㄍuò}很^{ㄏě}長^{ㄔáng}時^ㄕ間^ㄕ的^{ㄉㄜ}改^{ㄍǎi}變^{ㄅiàn}，才^{ㄘá}有^ㄩ今^ㄕ天^{ㄊiān}「水^{ㄕㄨㄟˇ}」的^{ㄉㄜ}文^{ㄨㄣ}字^ㄗ。

水^{ㄕㄨㄟˇ}是^ㄕ部^{ㄅㄨ}首^ㄕ，它^ㄗ有^ㄩ兩^{ㄌㄤˊ}種^{ㄓㄨㄥ}寫^ㄗ法^ㄕ：

一^ㄕ種^{ㄓㄨㄥ}直^ㄓ接^ㄕ寫^ㄗ「水^{ㄕㄨㄟˇ}」，如^{ㄖú}：尿^{ㄋiào}、泉^{ㄑuán}。

另^ㄌ一^ㄕ種^{ㄓㄨㄥ}是^ㄕ寫^ㄗ成^ㄕ三^ㄕ點^ㄕ水^{ㄕㄨㄟˇ}「^ㄕ」，如^{ㄖú}：河^{ㄏé}、沙^{ㄕㄱ}。



水^{ㄕㄨㄟˇ}的^{ㄉㄜ}常^{ㄔáng}用^ㄩ詞^ㄕ

喝^{ㄏē}水^{ㄕㄨㄟˇ}

汽^ㄑ水^{ㄕㄨㄟˇ}

◎感^{ㄍǎn}冒^{ㄇào}了^{ㄌㄜˊ}，要^ㄩ多^{ㄉㄨㄛ}喝^{ㄏē}水^{ㄕㄨㄟˇ}，多^{ㄉㄨㄛ}

休^ㄒ息^ㄕ，病^ㄅ才^ㄘ好^ㄏ得^{ㄉㄜ}快^{ㄕuài}。

◎喝^{ㄏē}太^{ㄊài}多^{ㄉㄨㄛ}汽^ㄑ水^{ㄕㄨㄟˇ}對^{ㄉuì}身^ㄕ體^ㄕ不^{ㄅù}好^ㄏ。

川

イメマ

chuān

川 → 川

這是「河水在流動的樣子」，
Zhèshì héshuǐ zài liúdòng de yàngzi,

兩邊是岸，中間是水在流動，
liǎng biān shì àn, zhōngjiān shì shuǐ zài liúdòng,

強調中間的水。
qiángdiào zhōngjiān de shuǐ.

水流得很急的時候，看不到水的波光，看到
Shuǐ liú de hěn jí de shíhòu, kàn bú dào shuǐ de bōguāng, kàn dào

的是像一條直線的水流，於是古人就畫出三條線，
de shì xiàng yì tiáo zhíxiàn de shuǐliú, yúshì gǔrén jiù huà chū sān tiáo xiàn,

表示水流得很急的樣子。因此有些河也叫「川」。
biǎoshì shuǐ liú de hěn jí de yàngzi. Yīncǐ yǒuxiē hé yě jiào "chuān".

人們來來往往像河水一般走得很快，就說是
Rénmen láiláiwǎngwǎng xiàng héshuǐ yībān zǒu de hěn kuài, jiù shuō shì

「川流不息」，像河水不斷流動，永不停息。
"chuānliúbùxī", xiàng héshuǐ búduàn liúdòng, yǒngbù tíngxí.

川 → 川 → 川 → 川

川的常用詞
chuān de chángyòng cí

河川
héchuān

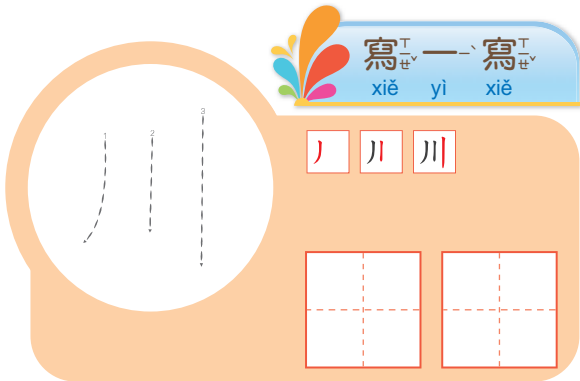
山川
shānchuān

◎工廠隨意排放廢水，會污
Gōngchǎng suíyì páifàng fèishuǐ, huì wū-

染河川。
rǎn héchuān

◎臺灣山川風光好，歡迎
Táiwān shānchuān fēngguāng hǎo, huānyíng

來臺灣玩。
lái Táiwān wán.





「泉」是水之源頭，水從

山壁中流出來時，很乾淨，沒

有污染。用山裡的泉水來泡茶，

茶喝起來特別甘甜呢！

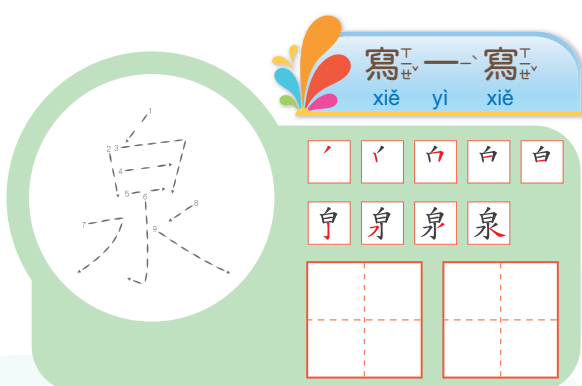
爬山時，你看過水從山崖

岩洞中流出來的樣子嗎？「𠂔」就是最早的泉字，「𠂔」

像岩洞，而「𠂔」字中間的三點就是流出來的水。



𠂔 → 𠂔 → 泉 → 泉



泉的常用詞

泉水 噴泉

山裡的泉水喝起來十分

甘甜。

一進入花園，就看到這座

造型獨特的噴泉。

冰

bīng

你^{ㄋㄧˇ}看^{ㄎㄢˋ}， 這^{ㄓㄟˋ}些^{ㄒㄩㄝˊ}雪^{ㄒㄩㄝˊ}花^{ㄏㄨㄚˊ}是^{ㄕㄧˋ}不^{ㄕㄧˋ}是^{ㄕㄧˋ}很^{ㄏㄣˊ}

漂^{ㄆㄧㄠˊ}亮^{ㄌㄧㄤˋ}? 水^{ㄕㄨㄟˊ}在^{ㄗㄞˋ}結^{ㄐㄧㄝˊ}冰^{ㄅㄩㄥ}時^{ㄕㄨˊ}， 會^{ㄏㄨㄟˋ}出^{ㄔㄨˊ}現^{ㄒㄩㄢˋ}雪^{ㄒㄩㄝˊ}

花^{ㄏㄨㄚˊ}， 雪^{ㄒㄩㄝˊ}花^{ㄏㄨㄚˊ}有^{ㄩˇ}很^{ㄏㄣˊ}多^{ㄉㄨㄛ}樣^{ㄩㄥˋ}子^{ㄗㄩˇ}， 但^{ㄉㄢˋ}都^{ㄉㄡˊ}是^{ㄕㄧˋ}

六^{ㄌㄩˋ}角^{ㄐㄩㄥˋ}形^{ㄒㄩㄥˋ}的^{ㄉㄜˊ}， 所^{ㄕㄟˋ}以^{ㄩˊ}取^{ㄑㄩˇ}其^{ㄕㄧˋ}一^ㄧ面^{ㄇㄧㄢˋ}就^{ㄐㄩㄝˊ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}

出^{ㄔㄨˊ}了^{ㄌㄜˊ} 。

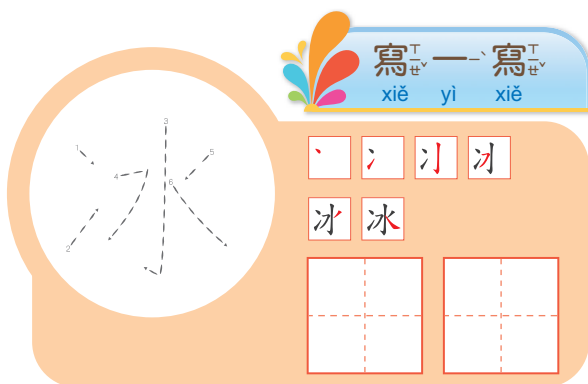
原^{ㄩㄢˊ}來^{ㄌㄞˊ}的^{ㄉㄜˊ}冰^{ㄅㄩㄥ}只^ㄓ畫^{ㄏㄨㄚˋ}出^{ㄔㄨˊ}兩^{ㄌㄤˊ}點^{ㄉㄧㄢˋ}， 後^{ㄏㄞˋ}

來^{ㄌㄞˊ}古^{ㄍㄨˇ}人^{ㄖㄣˊ}加^{ㄐㄧㄚˊ}了^{ㄌㄜˊ}水^{ㄕㄨㄟˊ}字^{ㄗㄩˊ}， 表^{ㄅㄧㄠˋ}示^{ㄕㄨˊ}冰^{ㄅㄩㄥ}是^{ㄕㄧˋ}水^{ㄕㄨㄟˊ}形^{ㄒㄩㄥˋ}成^{ㄔㄩㄥˊ}的^{ㄉㄜˊ}， 它^{ㄗㄞˊ}是^{ㄕㄧˋ}屬^{ㄕㄩˊ}於^{ㄩˊ}

水^{ㄕㄨㄟˊ}系^{ㄒㄩㄝˊ}列^{ㄌㄧㄝˋ}的^{ㄉㄜˊ}字^{ㄗㄩˊ}。



ㄥ → 亠 → 冫 → 冰



冰^{ㄅㄩㄥ}的^{ㄉㄜˊ}常^{ㄔㄤˊ}用^{ㄩㄥˋ}詞^{ㄘㄩˊ}

冰^{ㄅㄩㄥ}棒^{ㄅㄤˋ}

溜^{ㄌㄩˊ}冰^{ㄅㄩㄥ}

◎ 炎^{ㄧㄢˊ}熱^{ㄖㄜˋ}的^{ㄉㄜˊ}夏^{ㄒㄩㄚˊ}天^{ㄊㄩㄢˊ}， 吃^{ㄔㄧˊ}根^{ㄍㄣ}冰^{ㄅㄩㄥ}棒^{ㄅㄤˋ}

最^{ㄇㄞˋ}享^{ㄒㄩㄥˋ}受^{ㄕㄨˊ}了^{ㄌㄜˊ}。

◎ 冬^{ㄉㄨㄥ}天^{ㄊㄩㄢˊ}時^{ㄕㄨˊ}， 我^{ㄨㄛˇ}喜^{ㄒㄩˊ}歡^{ㄏㄨㄢˋ}到^{ㄉㄠˋ}結^{ㄐㄧㄝˊ}冰^{ㄅㄩㄥ}

的^{ㄉㄜˊ}湖^{ㄏㄨˊ}面^{ㄇㄧㄢˋ}上^{ㄕㄨˊ}溜^{ㄌㄩˊ}冰^{ㄅㄩㄥ}。



你^{ㄋㄧˇ}看^{ㄎㄢˋ}沙^{ㄕㄚ}灘^{ㄊㄢˊ}上^{ㄕㄨˋ}千^{ㄑㄧㄢˊ}千^{ㄑㄩㄢˊ}萬^{ㄨㄢˋ}萬^{ㄨㄢˋ}個^{ㄍㄜˊ}小^{ㄒㄩㄠˋ}
Nǐ kàn shātān shàng qiānqiānwàn wàn ge xiǎo

細^{ㄒㄧˋ}沙^{ㄕㄚ}，「沙^{ㄕㄚ}」要^{ㄧㄠˋ}怎^{ㄗㄣˋ}麼^{ㄇㄛˋ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}啊^{ㄚˊ}！我^{ㄨㄛˋ}
xì shā, "shā" yào zěnmě huà a! Wǒ-

們^{ㄇㄣˊ}的^{ㄉㄜˊ}祖^{ㄗㄨˇ}先^{ㄒㄩㄢˊ}可^{ㄎㄜˊ}是^{ㄕㄜˊ}很^{ㄏㄜㄣˊ}聰^{ㄘㄨㄥ}明^{ㄇㄩㄥˊ}的^{ㄉㄜˊ}哦^ㄛ，他^{ㄊㄚˊ}
men de zǔxiān kěshì hěn cōngmíng de ó, tā-

們^{ㄇㄣˊ}在^ㄞ水^{ㄕㄨㄟ}旁^{ㄆㄤˊ}邊^{ㄅㄧㄢ}加^{ㄐㄧㄚ}上^{ㄕㄨˋ}小^{ㄒㄩㄠˋ}小^{ㄒㄩㄠˋ}幾^{ㄐㄩㄣˊ}點^{ㄉㄩㄢˊ}細^{ㄒㄧˋ}沙^{ㄕㄚ}，
men zài shuǐ pángbiān jiāshàng xiǎoxiǎo jǐ diǎn xì shā,

因^{ㄧㄣ}為^{ㄨㄟ}沙^{ㄕㄚ}都^{ㄉㄨ}在^ㄞ水^{ㄕㄨㄟ}邊^{ㄅㄧㄢ}才^{ㄘㄞˊ}有^{ㄩˇ}的^{ㄉㄜˊ}，後^{ㄏㄞˋ}來^{ㄌㄞˊ}
yīnwèi shā dōu zài shuǐ biān cái yǒu de, hòulái

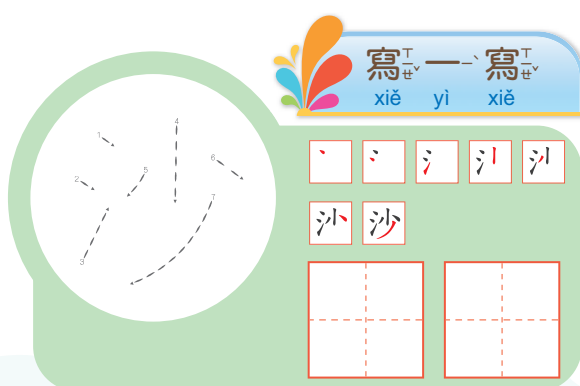
就^{ㄐㄩㄝˋ}把^{ㄅㄚˇ}那^{ㄋㄚˊ}幾^{ㄐㄩㄣˊ}個^{ㄍㄜˊ}小^{ㄒㄩㄠˋ}點^{ㄉㄩㄢˊ}，寫^{ㄒㄩㄚˋ}成^{ㄔㄥˊ}了^{ㄌㄜˊ}「少^{ㄕㄠˋ}」
jiù bǎ nà jǐ ge xiǎo diǎn, xiě chéngle "shǎo"

字^{ㄗㄧˋ}，這^{ㄓè}更^{ㄍè}有^{ㄩˇ}意^{ㄩˋ}思^{ㄙㄧ}了^{ㄌㄜˊ}，因^{ㄧㄣ}為^{ㄨㄟ}「水^{ㄕㄨㄟ}少^{ㄕㄠˋ}了^{ㄌㄜˊ}」，才^{ㄘㄞˊ}能^{ㄋé}看^{ㄎㄢˋ}見^{ㄐㄩㄢˋ}
zì, zhè gèng yǒuyìsi le, yīnwèi "shuǐ shǎo le", cái néng kànjiàn

「沙^{ㄕㄚ}」啊^{ㄚˊ}！
"shā" a!



沙 → 沙 → 沙



沙^{ㄕㄚ}的^{ㄉㄜˊ}常^{ㄔㄤˊ}用^{ㄩㄥˊ}詞^{ㄘㄧˊ}
shā de chángyòng cí

沙^{ㄕㄚ}子^{ㄗㄩˇ}
shāzi

沙^{ㄕㄚ}發^{ㄈㄚˊ}
shāfā

◎ 沙^{ㄕㄚ}子^{ㄗㄩˇ}跑^{ㄆㄠˊ}進^{ㄣˊ}我^{ㄨㄛˋ}的^{ㄉㄜˊ}眼^{ㄩㄢˊ}睛^{ㄑㄩㄥˊ}裡^{ㄌㄩˇ}，
Shāzi pǎo jìn wǒ de yǎnjīng lǐ,

好^{ㄏㄠˊ}痛^{ㄊㄨㄥˊ}啊^{ㄚˊ}！
hǎoòng a!

◎ 一^ㄧ回^{ㄏㄨㄟ}到^{ㄉㄠˊ}家^{ㄐㄧㄚ}，我^{ㄨㄛˋ}累^{ㄌㄞˋ}得^{ㄉㄜˊ}躺^{ㄊㄤˊ}在^ㄞ
Yī huídào jiā, wǒ lèi de tǎng zài

沙^{ㄕㄚ}發^{ㄈㄚˊ}上^{ㄕㄨˋ}。
shāfā shàng.



綜合練習
zònghé liànxí

一、連一連：把字的演變連起來。
Lián yì lián: bǎ zì de yǎnbiàn lián qǐlái.

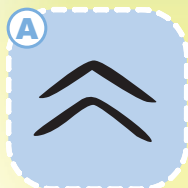
EX.



1.



2.



二、寫一寫：你能猜得出這些字嗎？寫寫看看。

Xiě yì xiě:

nǐ néng cāi de chū zhèxiē zì ma?

Xiěxiě kàn.

EX.

白



泉

1.



生



2.



云



3.



石



三、圈一圈：哪些字是「水」的象形字？請圈出來。

Quān yì quān:

nǎxiē zì shì

“shuǐ”

de xiàng xíng zì?

Qǐng quān chū lái.

(答案有5個)

1.



3.



5.



7.



2.



4.



6.



11.

火

huǒ

光

guāng

災

zāi

灰

huī

小朋友，你對火感到好奇嗎？我們看看有這些和「火」有關的字。

Xiǎopéngyǒu,

nǐ duì huǒ gǎndào

hàolí ma?

Wǒmen kànkàn yǒu nǎ-

些和「火」有關的字。

xiē hàn

“huǒ”

yǒuguān de zì.

火紅紅的、熱

Huǒ

hónghóngde,

rè-

熱的，人們發現它很

rède,

rénmen

fāxiàn

tā hěn

有用，拿它來煮飯做

yǒuyòng,

ná tā

lái zhǔfàn

zuò-

菜。火很高興，因為

cài.

Huǒ hěn

gāoxìng,

yīnwèi

它成了英雄。

tā

chéngle

yīngxióng.



晚上人們要出

Wǎnshàng

rénmen

yào chū-

去，便用手拿著火

qù,

biàn yòng

shǒu

názhe huǒ-

把。遠遠看去，火

bǎ.

Yuǎnyuǎn

kàn qù,

huǒ-

把像是一長在人頭

bǎ

xiàng

shì zhǎng

zài rén de tóu

上，形成了光。

shàng,

xíngchéngle

guāng.

有了光，就可以把

Yǒule

guāng,

jiù

kěyǐ bǎ

屋子照得十分明亮。

wūzi

zhào de

shífēn

míngliàng.



1

2

如果火把沒拿
Rúguǒ huǒbǎ méi ná

好，一不小心掉下
hǎo, yí bù xiàoxīn diào xià

來，屋子就會燒了
lái, wūzi jiù huì shāole

起來。屋裡的火越
qǐlái. Wū lǐ de huǒ yuè

燒越大，大火就釀
shāo yuè dà, dàhuǒ jiù niàng

成了災害。
chéngle zāihài.



3

在屋外的人們
Zài wū wài de rénmen

又急又氣，只能眼
yòu jí yòu qì, zhǐ néng yǎn

睜睜的看著大火形
zhēngzhēng de kànzhe dàhuǒ xíng

成的災害，把屋子
chéng de zāihài, bǎ wūzi

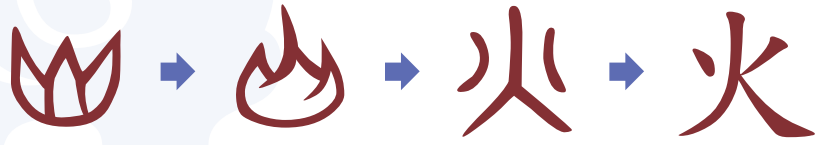
燒成了灰。
shāo chéngle huī.



4

「火」很有用，也很漂亮。但是，小朋友，
“Huǒ” hěn yǒuyòng, yě hěn piàoliàng. Dànshi, xiǎopéngyǒu,

不可以玩火哦！
bù kěyǐ wán huǒ ó!



「火[㇏]」這個字^ㄗ，看^ㄅ起^ㄟ來^ㄌ和^ㄌ
“Huǒ” zhège zì, kàn qǐlái hàn

山^ㄕ字^ㄗ很^ㄉ像^ㄒ？古^ㄍ人^ㄖ都^ㄉ用^ㄩ三^ㄟ來^ㄌ表^ㄘ
shān zì hěn xiàng? Gǔrén dōu yòng sān lái biǎo-

示^ㄕ多^ㄉ，所^ㄟ以^ㄩ畫^ㄌ了^ㄌ三^ㄟ道^ㄌ火^ㄌ焰^ㄌ來^ㄌ表^ㄘ
shì duō, suǒyǐ huàle sān dào huǒyàn lái biǎo-

示^ㄕ火^ㄌ。為^ㄟ了^ㄌ要^ㄩ和^ㄌ山^ㄕ有^ㄩ區^ㄟ別^ㄘ，所^ㄟ
shì huǒ. Wèile yào hàn shān yǒu qūbié, suǒ-

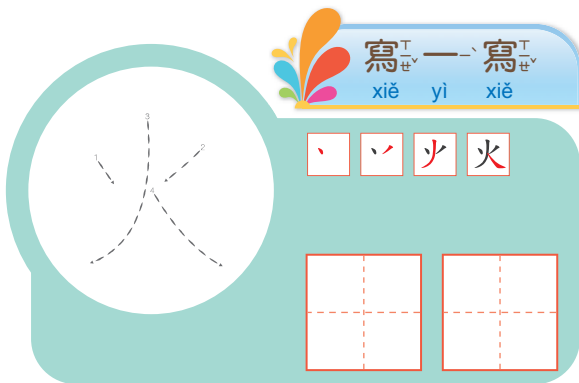
以^ㄩ後^ㄌ期^ㄟ將^ㄌ中^ㄟ間^ㄌ的^ㄌ火^ㄌ焰^ㄌ變^ㄌ大^ㄌ，另^ㄌ
yǐ hòuqí jiāng zhōngjiān de huǒyàn biàn dà, líng-

外^ㄌ兩^ㄌ道^ㄌ火^ㄌ焰^ㄌ變^ㄌ小^ㄌ。
wài liǎng dào huǒyàn biàn xiǎo.

「火^ㄌ」當^ㄌ部^ㄌ首^ㄌ時^ㄌ，有^ㄌ兩^ㄌ種^ㄌ寫^ㄌ法^ㄌ：
“Huǒ” dāng bùshǒu shí, yǒu liǎng zhǒng xiěfǎ:

一^ㄟ、寫^ㄌ成^ㄌ「火^ㄌ」，如^ㄌ：燒^ㄌ、炸^ㄌ、烤^ㄌ、焚^ㄌ。
Yī, xiě chéng “huǒ”, rú: shāo, zhá, kǎo, fén.

二^ㄟ、寫^ㄌ成^ㄌ四^ㄌ點^ㄌ「灬^ㄌ」，如^ㄌ：煮^ㄌ、熟^ㄌ、煎^ㄌ。
Èr, xiě chéng sì diǎn “huǒ”, rú: zhǔ, shú, jiān.



火^ㄌ的^ㄌ常^ㄌ用^ㄌ詞^ㄌ
huǒ de chángyòng cí

火^ㄌ山^ㄌ
huǒshān

火^ㄌ車^ㄌ
huǒchē

◎ 臺^ㄌ灣^ㄌ有^ㄌ一^ㄟ座^ㄌ活^ㄌ火^ㄌ山^ㄌ島^ㄌ。
Táiwān yǒu yí zuò huó huǒshān dǎo.

◎ 放^ㄌ假^ㄌ了^ㄌ，我^ㄌ可^ㄌ以^ㄌ搭^ㄌ火^ㄌ車^ㄌ
Fàngjià le, wǒ kěyǐ dā huǒchē

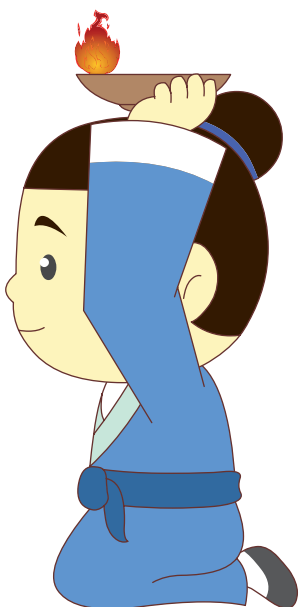
到^ㄌ各^ㄌ地^ㄌ遊^ㄌ玩^ㄌ。
dào gèdì yóuwán.

光

ㄍㄨㄤ

guāng

𠄎 → 𠄎 → 𠄎 → 光



「光」像不像一個跪坐著的

“Guāng”

xiàng bú xiàng yí ge guì zuòzhe

的人，頭上頂著火？古時

de rén,

tóu shàng dǐngzhe huǒ?

Gǔshí-

候不像現在有電燈可以照明，

hòu bú xiàng

xiànzài

yǒu diàndēng

kěyǐ zhàomíng,

到了夜晚，就需要僕人們頭頂

dàole

yèwǎn,

jiù xūyào

púrénmen

tóu dǐng-

著燈具或燭臺，裡面的火可以

zhe dēng jù

huò zhú tái,

lǐmiàn

de huǒ

kěyǐ

用來照明。所以「光」字上面

yòng lái

zhàomíng.

Suǒyǐ

“guāng”

zì shàngmiàn

是「火」，下面則是跪坐著的

shì

“huǒ”,

xiàmiàn

shì

guì

zuòzhe

de

人。

rén”.

光

的常用詞

guāng

de chángyòng cí

火光

huǒguāng

光線

guāngxiàn

◎ 停電了，我利用蠟燭的光

Tíngdiàn le,

wǒ lìyòng

làzhú de

huǒguāng

來照明。

lái zhàomíng.

◎ 房間沒開燈，

Fángjiān

méi

kāidēng,

光線

guāngxiàn

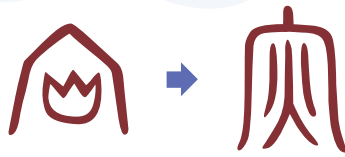
太暗了。

tài àn le.

「災」字在古時候有很多

多種寫法，每種寫法有不同

的意思：



從字形上就可以看出，上面是房子，房子下面

面有個「火」字，表示房子里面起火，火燒房子

是個大「災」難。



這是另一個「災」字，是水的意思，水不能

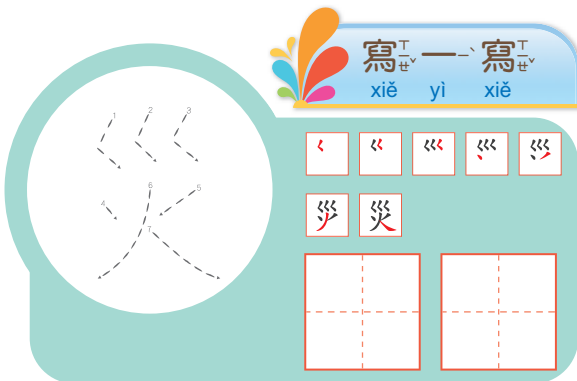
能流通，被堵住住了，表示大洪水的水「災」。所

以現在「災」字，是水火所帶來的災難。

災 的常用詞

火災

水災



◎ 有人亂丟菸蒂，引起了

火災。

◎ 大雨下個不停，各地都

發生水災。



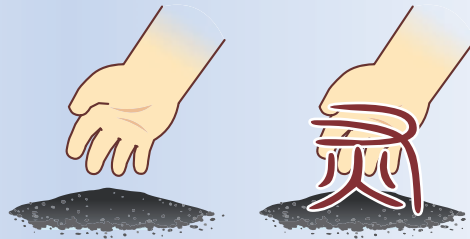
「灰^{ㄏㄨㄟ}」字^ㄘ的^ㄉ上^ㄨ面^ㄇ有^ㄩ一^ㄟ隻^ㄓ
 “Huī” zì de shàngmiàn yǒu yì zhī

手^ㄕㄨ，手^ㄕ在^ㄉ火^ㄏ上^ㄨ，表^ㄅ示^ㄕ火^ㄏ已^ㄟ
 shǒu, shǒu zài huǒ shàng, biǎoshì huǒ yǐ-

經^ㄐ熄^ㄒ了^ㄟ，可^ㄎ以^ㄩ用^ㄩ手^ㄕ去^ㄩ拿^ㄋ火^ㄏ燒^ㄕ
 jīng xī le, kěyǐ yòng shǒu qù ná huǒ shāo

盡^ㄐ後^ㄏ剩^ㄕ下^ㄩ的^ㄉ「灰^{ㄏㄨㄟ}」了^ㄟ。
 jìn hòu shèngxià de “huī” le.

𤇑 → 灰



灰^{ㄏㄨㄟ}的^ㄉ常^ㄔ用^ㄩ詞^ㄘ
 huī de chángyòng cí

灰^{ㄏㄨㄟ}心^ㄒ
 huīxīn

灰^{ㄏㄨㄟ}色^ㄕ
 huīsè

◎ 失^ㄕ敗^ㄆ了^ㄟ，別^ㄅ灰^{ㄏㄨㄟ}心^ㄒ，一^ㄟ定^ㄉ
 Shībài le, bié huīxīn, yíding

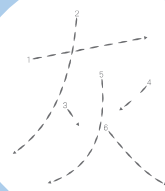
會^ㄏ有^ㄩ成^ㄕ功^ㄎ的^ㄉ一^ㄟ天^ㄊ。
 huì yǒu chénggōng de yì tiān.

◎ 灰^{ㄏㄨㄟ}色^ㄕ的^ㄉ天^ㄊ空^ㄎ看^ㄎ起^ㄩ來^ㄟ好^ㄏ像^ㄩ
 Huīsè de tiānkōng kàn qǐlái hǎoxiàng

要^ㄩ下^ㄩ雨^ㄩ了^ㄟ。
 yào xià yǔ le.

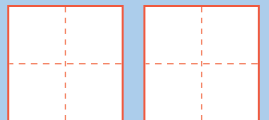


寫^ㄩ一^ㄟ寫^ㄩ
 xiě yì xiě



一 ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ

灰



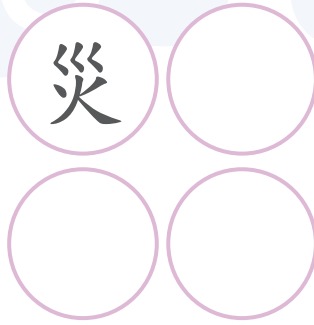


綜合練習
zònghé liànxí

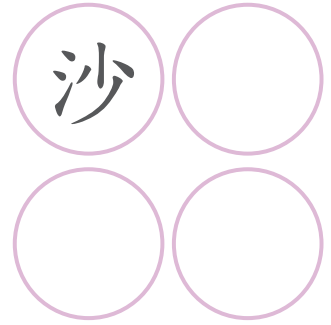
一、填一填：請分別找出「火」部和「水」部的字，填入圓圈中。
Tián yì tián: Qǐng fēnbié zhǎochū "huǒ" bù hàn "shuǐ" bù de zì, tián

入圓圈中。
rù yuánquān zhōng.

1.



2.



災 海 灰 沙 燒 煮 泉 汽
zāi hǎi huī shā shāo zhǔ quán qì

二、選一選：請選出句子中缺少少的詞。
Xuǎn yì xuǎn: Qǐng xuǎn chū jùzi zhōng quēshǎo de cí.



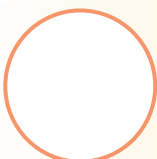
EX. 停電了，我利用蠟燭的_____來照明。
Tíngdiàn le, wǒ lìyòng làzhú de lái zhàomíng.

A. 火光 huǒguāng B. 光火 guāng huǒ



1. 大火過後，留下一片燒焦的_____。
Dàhuǒ guòhòu, liúxiàle yí piàn shāojiāo de .

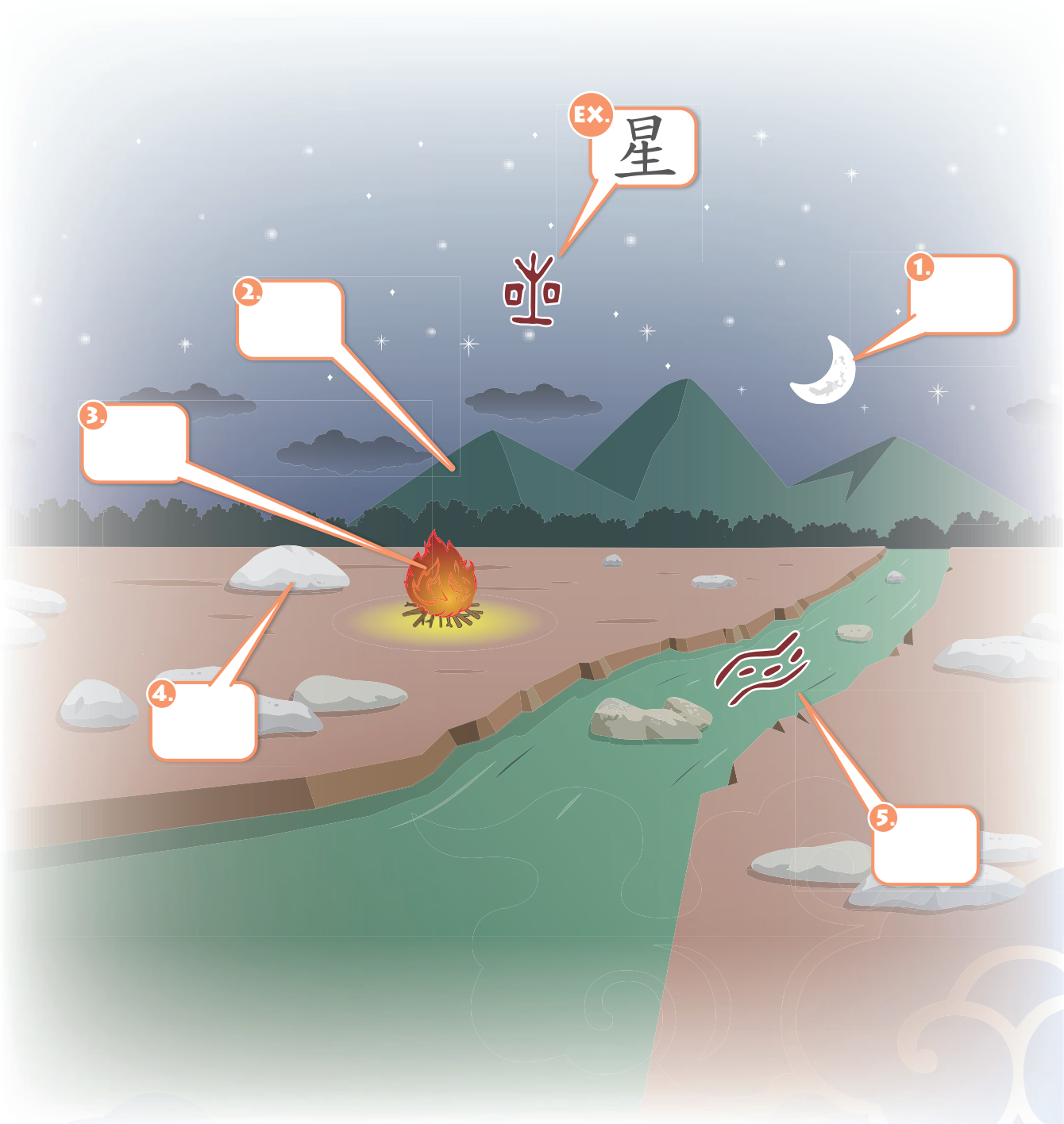
A. 土地 tǔdì B. 水土 shuǐtǔ



2. _____的天空看起來好像要下雨了。
de tiānkōng kàn qǐlái hǎoxiàng yào xià yǔ le.

A. 灰心 huīxīn B. 灰色 huīsè

三、寫一寫：圖中藏了好多字，請寫下來。
Xiě yì xiě: Tú zhōng cángle hǎo duō zì, qǐng xiě xiàlái.



12.

木

mù

林

lín

森

sēn

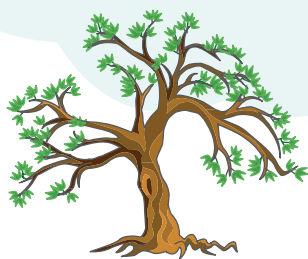
果

guǒ

巢

cháo

春天的樹



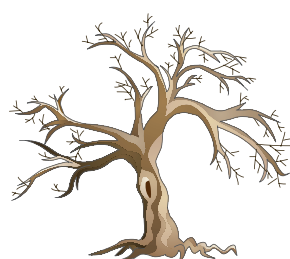
夏天的樹



秋天的樹



冬天的樹



小朋友，看一看上面[□]的^ㄉ圖^{ㄊㄨˊ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}，樹^{ㄕㄨˋ}是^ㄅ不^ㄅ是^ㄅ很^ㄏ美^ㄇ麗^ㄌ，

Xiǎopéngyǒu, kàn yí kàn shàngmiàn de túhuà, shù shì bú shì hěn měi-

麗^ㄌ，而^ㄦ且^ㄑ很^ㄏ有^ㄩ變^ㄅ化^ㄏ啊^ㄚ。

lì, érqiě hěn yǒu biànhuà a.

一^ㄧ年^ㄋ四^ㄨ季^ㄑ，樹^{ㄕㄨˋ}都^ㄉ有^ㄩ不^ㄅ同^ㄊ的^ㄉ面^ㄇ貌^ㄇ，所^ㄟ以^ㄩ要^ㄩ用^ㄩ簡^ㄐ單^ㄉ

Yí nián sì jì, shù dōu yǒu bùtóng de miànmào, suǒyǐ yào yòng jiǎn-

單^ㄉ的^ㄉ線^ㄒ條^ㄊ，把^ㄅ樹^{ㄕㄨˋ}木^ㄇ畫^ㄏ下^ㄒ來^ㄌ，這^ㄗ可^ㄎ是^ㄅ不^ㄅ容^ㄣ易^ㄩ的^ㄉ。還^ㄟ

dān de xiàntiáo, bǎ shùmù huà xiàlái, zhè kěshì bù róngyì de. hái-

好^ㄏ古^ㄍ人^ㄣ很^ㄏ聰^ㄘ明^ㄇ，他^ㄏ們^ㄇ想^ㄒ，樹^{ㄕㄨˋ}雖^ㄟ然^ㄣ樣^ㄩ子^ㄗ有^ㄩ很^ㄏ多^ㄉ變^ㄅ化^ㄏ，

hǎo gǔrén hěn cōngmíng, tāmen xiǎng, shù suīrán yàngzi yǒu hěn duō biànhuà,

但^ㄉ還^ㄟ是^ㄅ有^ㄩ不^ㄅ變^ㄅ的^ㄉ地^ㄉ方^ㄌ，那^ㄋ就^ㄟ是^ㄅ樹^{ㄕㄨˋ}根^ㄍ和^ㄝ樹^{ㄕㄨˋ}枝^ㄗ。沒^ㄇ有^ㄩ

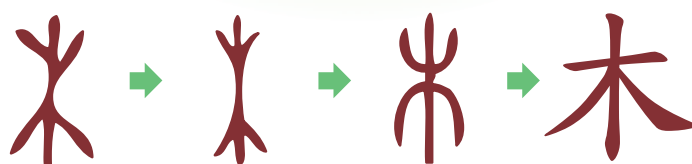
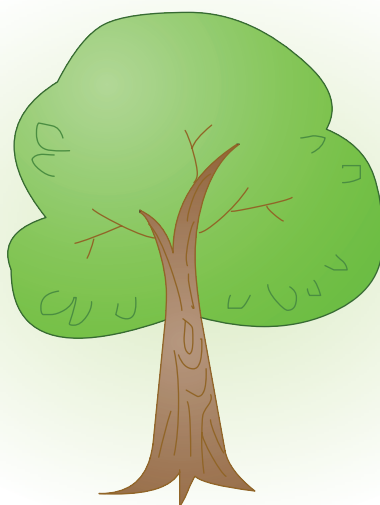
dàn háishì yǒu bú biàn de dìfāng, nà jiùshì shùgēn hàn shùzhī. Méiyǒu

根^ㄍ，樹^{ㄕㄨˋ}就^ㄟ不^ㄅ能^ㄛ活^ㄏ了^ㄌ；沒^ㄇ有^ㄩ樹^{ㄕㄨˋ}枝^ㄗ，葉^ㄩ子^ㄗ也^ㄟ不^ㄅ能^ㄛ生^ㄕ長^ㄌ

gēn, shù jiù bù néng huó le; méiyǒu shùzhī, yèzi yě bù néng shēngzhǎng

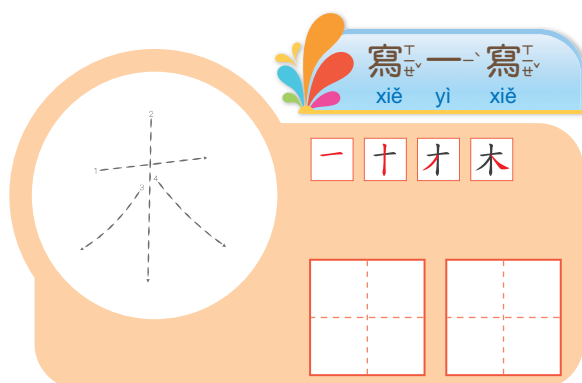
了^ㄌ，所^ㄟ以^ㄩ古^ㄍ人^ㄣ把^ㄅ字^ㄗ寫^ㄒ成^ㄌ了^ㄌ木^ㄇ。

le, suǒyǐ gǔrén bǎ zì xiě chéngle .



「木」這個字長得就像一棵樹的樣子，上面是樹枝，下面是樹根。樹枝和樹根有很多，但古人只用三個字來表示多的意思。

“Mù” zhège zì zhǎng de jiù xiàng yì kē shù de yàngzi, shàng-miàn shì shùzhī, xià-miàn shì shùgēn. Shùzhī hàn shùgēn yǒu hěn duō, dàn gǔrén zhǐ yòng sān ge zìzi lái biǎoshì duō de yìsi.



木的常用詞

mù de chángyòng cí

樹木

shùmù

木頭

mùtóu

◎ 人行道上種了許多樹木。

Rénxíngdào páng zhòngle xǔduō shùmù.

◎ 爺爺最喜歡木頭做的家具。

Yéye zuì xǐhuān mùtóu zuò de jiājù.

林

lín



一 棵 樹 可 以 寫 成 𣏟，如 果 很 多 樹 怎 麼 辦 呢？
Yī kē shù kěyǐ xiěchéng , rúguǒ hěn duō shù zěnmébàn ne?

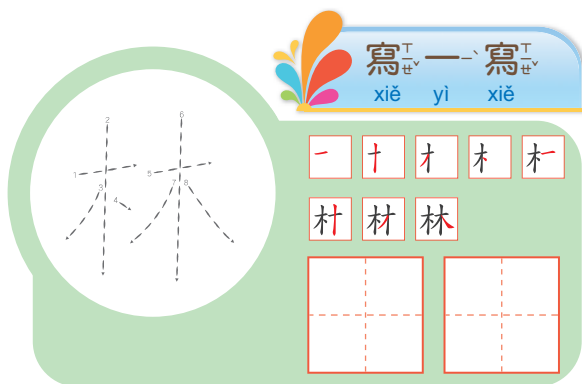
這 太 簡 單 了，只 要 在 「 木 」 旁 加 一 個 「 木 」 就 是
Zhè tài jiǎndān le, zhǐyào zài "mù" páng jiā yí ge "mù" jiùshì

了，於 是 兩 個 木 就 成 了 林。
le, yúshì liǎng ge mù jiù chéngle lín.

𣏟 → 𣏟 → 林 → 林

「 林 」 這 個 字 像 兩 棵 樹 並 排 在 一 起，表 示 樹
"Lín" zhège zì xiàng liǎng kē shù bìngpái zài yìqǐ, biǎoshì shù-

木 多。長 了 許 多 樹 的 地 方 我 們 稱 為 樹 林。
mù duō. Zhǎngle xǔduō shù de dìfāng wǒmen chēngwéi shùlín.



林 的 常 用 詞
lín de chángyòng cí

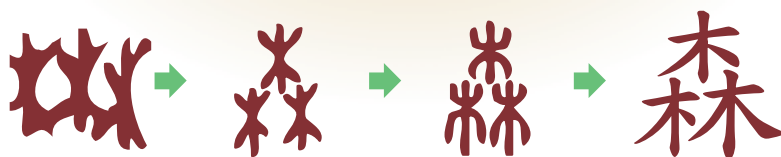
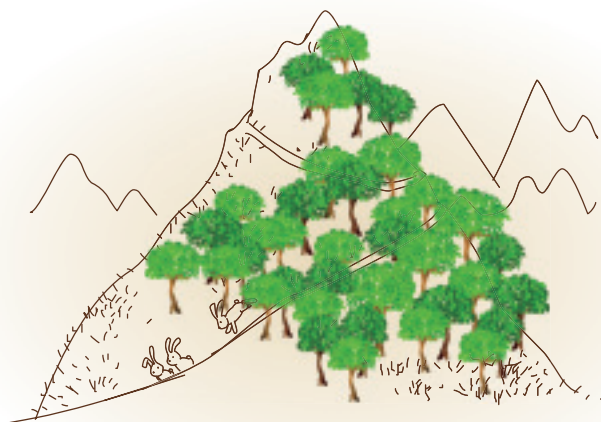
樹 林
shùlín

林 立
línli

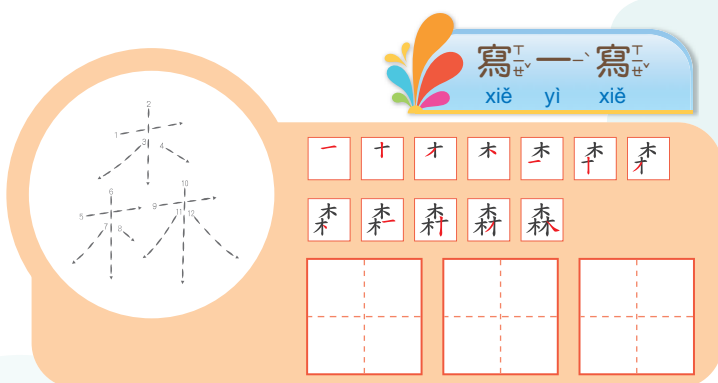
◎ 外 婆 家 的 後 面 有 一 大 片
Wàipó jiā de hòumiàn yǒu yí dà piàn

樹 林
shùlín

◎ 城 市 裡，高 樓 大 廈 林 立。
Chéngshì lì, gāolóu dàxià línli.



古人^{gǔ rén}到^{dào}森^{sēn}林^{lín}裡^{lǐ}打^{dǎ}獵^{liè}，他^{tā}們^{men}想^{xiǎng}告^{gào}訴^{sù}別^{bié}人^{rén}，這^{zhè}個^{ge}樹^{shù}林^{lín}裡^{lǐ}，藏^{cáng}著^{zhe}很^{hěn}多^{duō}動^{dòng}物^{wù}，你^{nǐ}們^{men}可^{ke}以^{yǐ}去^{qù}那^{nà}兒^{er}打^{dǎ}獵^{liè}，那^{nà}要^{yào}怎^{zěn}麼^{me}表^{biǎo}示^{shì}呢^{ne}？古^{gǔ}人^{rén}就^{jiù}畫^{huà}了^{le}三^{sān}棵^{kē}樹^{shù}，先^{xiān}是^{shì}畫^{huà}三^{sān}棵^{kē}樹^{shù}長^{zhǎng}在^{zài}一^{yì}起^{qǐ}，可^{ke}是^{shì}因^{yīn}為^{wèi}長^{zhǎng}在^{zài}山^{shān}上^{shàng}的^{de}樹^{shù}，看^{kàn}起^{qǐ}來^{lái}層^{céng}層^{céng}疊^{dié}疊^{dié}的^{de}，於^{yú}是^{shì}就^{jiù}畫^{huà}成^{chéng}了^{le}上^{shàng}面^{miàn}一^{yì}棵^{kē}樹^{shù}，下^{xià}面^{miàn}兩^{liǎng}棵^{kē}樹^{shù}，成^{chéng}了^{le}「森^{sēn}」表^{biǎo}示^{shì}樹^{shù}的^{de}數^{shù}量^{liàng}要^{yào}比^{bǐ}「林^{lín}」子^{zi}裡^{lǐ}多^{duō}，所^{suǒ}以^{yǐ}用^{yòng}三^{sān}個^{ge}木^{mù}字^{zì}疊^{dié}起^{qǐ}來^{lái}。



森^{sēn}的^{de}常^{cháng}用^{yòng}詞^{cí}

森^{sēn}林^{lín}陰^{yīn}森^{sēn}

森^{sēn}林^{lín}裡^{lǐ}有^{yǒu}許^{xǔ}多^{duō}平^{píng}常^{cháng}看^{kàn}

不^{bù}到^{dào}的^{de}動^{dòng}、植^{zhí}物^{wù}。

那^{nà}棟^{dòng}沒^{méi}有^{yǒu}人^{rén}住^{zhù}的^{de}房^{fáng}子^{zi}

很^{hěn}陰^{yīn}森^{sēn}，我^{wǒ}不^{bù}敢^{gǎn}去^{qù}。

果

ㄍㄨㄛˇ

guǒ



𠂔 → 𠂔 → 果 → 果

大樹隨著季節的變化，會開花，也會結出各種顏色的果子。

大樹隨著季節的變化，會開花，也會結出各種顏色的果子。

果子都長在樹上，古人就看著樹上的果子，用簡單的線條畫出了一顆顆的「果子」。

原本像一棵樹上長滿了果子，後來只以一個果子實代替，寫成「果」字。

原本像一棵樹上長滿了果子，後來只以一個果子實代替，寫成「果」字。

實代替，寫成「果」字。

果的常用詞

水果

果實

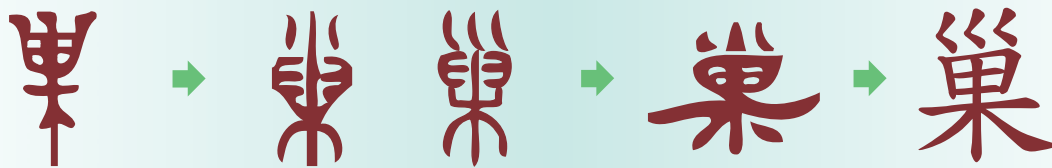
夏天是盛產水果的季節。

樹上的果實成熟後，果農就會開始採收。



小^{ㄒㄩㄠˋ}朋^{ㄆㄥˊ}友^{ㄩˇ}， 你^{ㄋㄧˇ}知^ㄓ道^{ㄉㄠˋ}小^{ㄒㄩㄠˋ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}
Xiǎopéngyǒu, nǐ zhīdào xiǎoniǎo

都^{ㄉㄡ}在^ㄞ哪^{ㄋㄚ}裡^{ㄌㄧˇ}築^{ㄓㄨˊ}巢^{ㄠˊ}嗎^{ㄇㄚˊ}？
dōu zài nǎlǐ zhúcháo ma?



小^{ㄒㄩㄠˋ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}在^ㄞ樹^{ㄕㄨˋ}上^ㄕ築^{ㄓㄨˊ}巢^{ㄠˊ}， 你^{ㄋㄧˇ}看^{ㄎㄢˋ}， 古^{ㄍㄨˇ}人^{ㄖㄣˊ}畫^{ㄏㄨㄚˋ}得^{ㄉㄜˊ}多^{ㄉㄨㄛˊ}有^{ㄩˇ}趣^{ㄘㄩˋ}啊^{ㄚˊ}！
Xiǎoniǎo zài shù shàng zhúcháo, nǐ kàn, gǔrén huà de duó yǒuqù a!

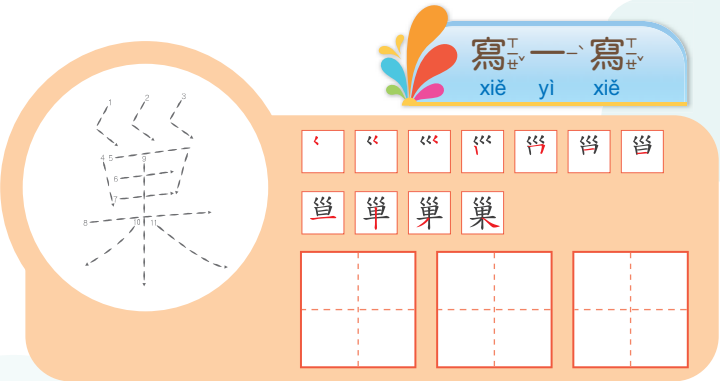
一^ㄧ棵^{ㄎㄜˊ}樹^{ㄕㄨˋ}木^{ㄇㄨˋ}， 樹^{ㄕㄨˋ}木^{ㄇㄨˋ}上^ㄕ有^{ㄩˇ}個^{ㄍㄜˊ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}窩^{ㄨㄛ}ㄟ， 所^{ㄙㄨㄛˋ}以^{ㄩˇ}「巢^{ㄠˊ}」的^{ㄉㄜˊ}下^{ㄒㄩㄚˋ}
Yì kē shù mù, shù mù shàng yǒu ge niǎowō, suǒyǐ "cháo" de xià

方^{ㄈㄤ}是^ㄕ樹^{ㄕㄨˋ}木^{ㄇㄨˋ}木^{ㄇㄨˋ}， 窩^{ㄨㄛ}的^{ㄉㄜˊ}上^ㄕ方^{ㄈㄤ}有^{ㄩˇ}三^{ㄙㄢ}隻^ㄓ小^{ㄒㄩㄠˋ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}ㄟ。 現^{ㄒㄩㄢˋ}在^ㄞ小^{ㄒㄩㄠˋ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}
fāng shì shù mù, wō de shàng fāng yǒu sān zhī xiǎoniǎo. Xiànzài xiǎoniǎo

寫^{ㄒㄧㄝˇ}成^ㄕ「ㄣ」， 窩^{ㄨㄛ}寫^{ㄒㄧㄝˇ}成^ㄕ「田^{ㄊㄩㄢˊ}」。 「巢^{ㄠˊ}」的^{ㄉㄜˊ}字^ㄘ形^{ㄒㄩㄥˊ}就^ㄐ像^{ㄒㄩㄤˊ}
xiěchéng "chuān", wō xiěchéng "tián". "Cháo" de zì xíng jiù xiàng

鳥^{ㄋㄧㄠˇ}在^ㄞ樹^{ㄕㄨˋ}上^ㄕ築^{ㄓㄨˊ}巢^{ㄠˊ}。
niǎo zài shù shàng zhúcháo.

巢^{ㄠˊ}的^{ㄉㄜˊ}常^ㄔ用^ㄩ詞^ㄘ 鳥^{ㄋㄧㄠˇ}巢^{ㄠˊ} 巢^{ㄠˊ}穴^{ㄒㄩㄝˊ}
cháo de chángyòng cí niǎocháo cháoxué



◎ 哥^{ㄍㄜˊ}哥^{ㄍㄜˊ}剛^{ㄍㄤ}睡^{ㄕㄨㄟˋ}醒^{ㄒㄩㄥˊ}時^ㄕ的^{ㄉㄜˊ}髮^{ㄈㄚˋ}型^{ㄒㄩㄥˊ}
Gēge gāng shuìxǐng shí de fǎxing

像^{ㄒㄩㄤˊ}鳥^{ㄋㄧㄠˇ}巢^{ㄠˊ}一^ㄧ樣^{ㄩㄥˊ}。
xiàng niǎocháo yíyàng.

◎ 地^{ㄉㄧˋ}上^ㄕ的^{ㄉㄜˊ}小^{ㄒㄩㄠˋ}土^{ㄊㄨˋ}堆^{ㄉㄨㄟ}是^ㄕ螞^{ㄇㄩ}蟻^{ㄩˇ}。
Dìshàng de xiǎo tǔduī shì mǎyǐ

的^{ㄉㄜˊ}巢^{ㄠˊ}穴^{ㄒㄩㄝˊ}。
de cháoxué.



綜合練習

zònghé

liànxí

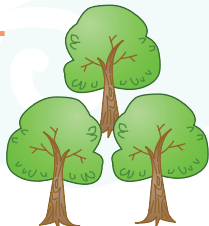
一、寫一寫：下面這些圖是哪些字呢？
Xiě yì xiě: xiàmiàn zhèxiē tú shì nǎxiē zì ne?

EX.

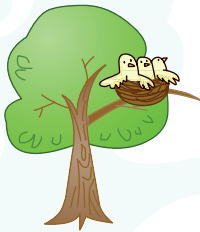


木

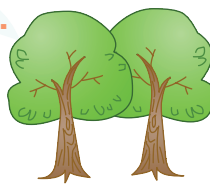
1.



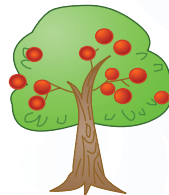
2.



3.

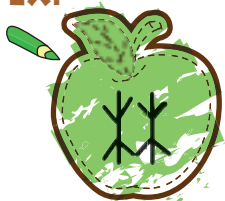


4.

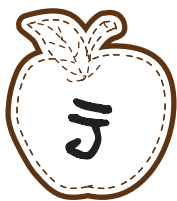


二、塗一塗：和樹相關的字請塗上綠色。
Tú yì tú: hàn shù xiāngguān de zì qǐng tú shàng lǜsè.

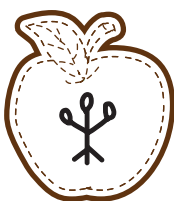
EX.



1.



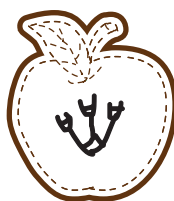
2.



3.



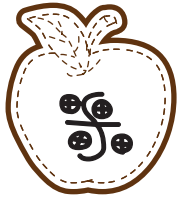
4.



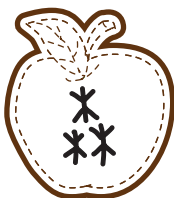
5.



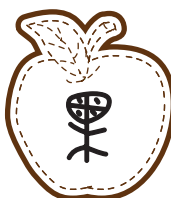
6.



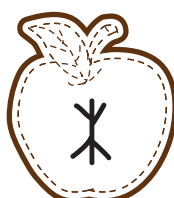
7.



8.



9.



三、圈一圈：蜂巢中藏了至少十五個詞，請圈出來。
Quān yì quān: fēngcháo zhōng cáng le zhìshǎo shíwǔ ge cí, qǐng quān chūlái.



參考答案

cānkǎo dá'àn

Appendix

01. 二、找一找：
 $\begin{matrix} \text{目} & \text{艮} & \text{目} & \text{尸} & \text{手} & \text{儿} \\ \text{目} \rightarrow \text{目} & \text{艮} \rightarrow \text{艮} & \text{目} \rightarrow \text{目} & \text{尸} \rightarrow \text{尸} & \text{手} \rightarrow \text{手} & \text{儿} \rightarrow \text{儿} \end{matrix}$

02. 四、連一連：
 1.→a、2.→b | 1.→a、2.→b

03. 一、連一連： 三、給下面的字，標上聲音：
 1.→a、2.→e、 1.→ li 、2.→ shēn 、
 3.→f、4.→d、 3.→ méi 、4.→ shǒu
 5.→b

04. p19
 a.→2(眉)、b.→11(看)、c.→9(手)、
 d.→10(身)、e.→5(人)、f.→3(目)、
 g.→6(立)

p24
 一、連一連：
 1.→c、2.→e、3.→b、4.→a、5.→g、6.→f

p26
 三、請寫出它們的關係：
 1.→手、2.→心

05. 一、寫出國字：
 1.→步、2.→走、3.→奔
 二、連一連、猜一猜，它是什麼字：
 1.→a.步、2.→e.奔、3.→d.走、
 4.→c.足、5.→f.目

06. 一、連一連，幫小餅乾找到家：
 1.→c、2.→a、3.→d、4.→b
 三、找一找，字在哪裡：
 1.→母、2.→子、3.→女、4.→男

07. 一、塗一塗：
 1.→d、2.→c、
 3.→a 二、寫一寫：
 1.→星、2.→晶、3.→早

08. p50
 連一連：
 1.→d、2.→c、3.→a、4.→b

p55-p56
 一、寫一寫：
 1.→電、2.→雷、3.→雲

二、找一找： 三、連一連：
 1.→2、2.→3、 1.→d、2.→b、
 3.→1 3.→a

09. 一、圈一圈：
 1.→山、岩、崖 2.→電、雲、雷

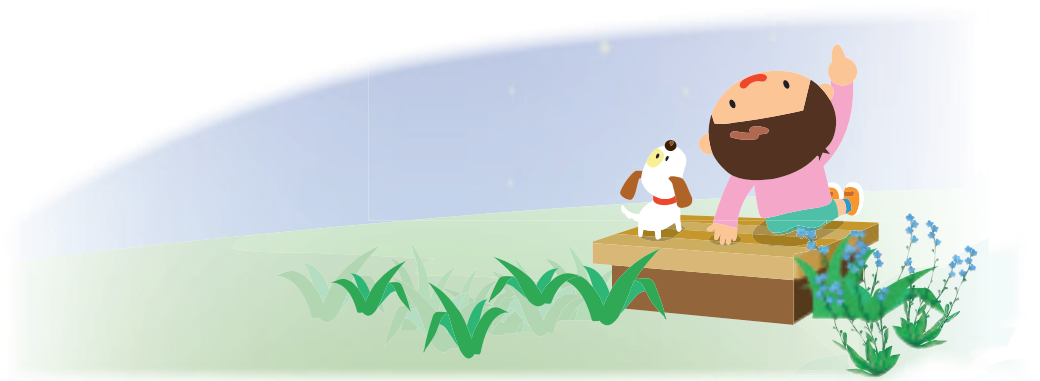
二、寫一寫： 三、填一填：
 1.→雨、2.→晶、 1.→山、2.→谷
 3.→山、4.→岩

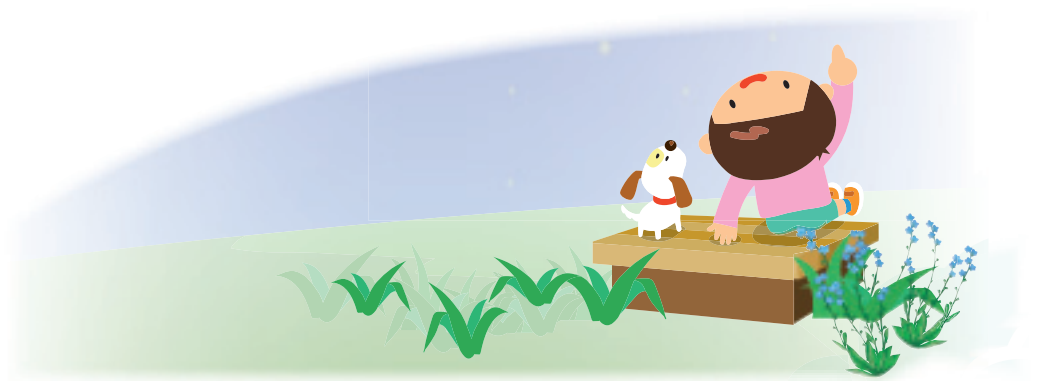
10. 一、連一連：
 1.→C→a、2.→B→c
 二、寫一寫： 三、圈一圈：
 1.→星、2.→雲、 2、3、4、5、6
 3.→岩

11. 一、填一填： 二、選一選：
 1.→灰、燒、煮 1.→A
 2.→海、泉、汽 2.→B
 三、寫一寫：
 1.→月、2.→山、3.→火、4.→石、5.→川

12. 一、寫一寫：
 1.→森、2.→巢、 二、塗一塗：
 3.→林、4.→果 2、7、8、9

三、圈一圈：
 鳥巢、河川、土地、雷雨、雷電、樹木、
 冰山、山泉、火山、火星、泉水、水果、
 水災、明月、明星、地雷





串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

僑胞卡

Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦中文版傳送門



申辦英文版傳送門
Application Online



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4僑生技職專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班 海青班線上招生服務專區



中華民國僑務委員會

字的故事 / 羅秋昭，蔡婉君編撰。
—— 初版。—— 臺北市：僑委會，2013.12
面：21*29.7公分(僑教雙週刊字的故事精選輯)
中英對照
注音版
ISBN 978-986-03-9824-3 (平裝)

1.漢語 2.中國文字 3.讀本
802.86

102026619

字的故事

發行：中華民國僑務委員會
規劃指導：羅秋昭
編撰：羅秋昭 蔡婉君
設計：陸鋒科技有限公司
出版機關：中華民國僑務委員會
地址：臺北市徐州路五號十六樓
電話：02-2327-2600
網址：<http://www.ocac.gov.tw>

本書另有電子版本置於「全球華文網」(<http://www.huayuworld.org>)
出版年月：中華民國一〇二年十二月初版
版(刷)次：中華民國一〇六年五月初版五刷
定價：120元

展售處(提供網路訂購服務)：
國家書店松江門市 地址：臺北市松江路209號
電話：02-2518-0207 網址：www.govbooks.com.tw
五南文化廣場 地址：臺中市中山路6號
電話：04-2226-0330 網址：www.wunanbooks.com.tw

承印：洪記印刷有限公司

GPN：1010203387

ISBN：978-986-03-9824-3

本會保留本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求本會書面同意或授權
(電話：02-2327-2600。)

本著作採用創用CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」3.0版台灣



本套教材共有十二個單元，每個單元以不同的主題將同性質的文字串聯在一起，用簡單易懂的文字搭配色彩豐富的插圖介紹中文正體字，讓學習者能從中體會古人造字的奧妙之處。各單元內容包含字的起源、字形演變及字的應用等，將原本艱深的文字學，以生動淺顯的方式呈現出來，而隨書附贈的互動光碟，還提供了文字及語音檔的下載，不僅能讓學習者自我學習、增進語文能力，也能當作教師教學資源的參考用書。

- 互動光碟 具有語音及列印功能



ISBN 978-986-03-9824-3



9 789860 398243

GPN : 1010203387 定價：120 元